



NILDA G. VINEIS Y JULIÁN MOSCA (COMPS.)

ARS REDIVIVA

MÚSICA DE LA EDAD MEDIA Y EL
RENACIMIENTO EN BUENOS AIRES
(1966-1976)

UN HOMENAJE EN EL 60° ANIVERSARIO
DE SU CREACIÓN



ARS REDIVIVA

Música de la Edad Media y el Renacimiento
en Buenos Aires (1966-1976)

Un homenaje en el 60º aniversario de su creación

Pontificia Universidad Católica Argentina “Santa María de los Buenos Aires”

Rector: Dr. Miguel Ángel Schiavone

*

Facultad de Artes y Ciencias Musicales

Decano: Lic. Eduardo Pugliese

*

Instituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega”

Director: Dr. Julián Mosca

Nilda G. Vineis y Julián Mosca (comps.)

ARS REDIVIVA

Música de la Edad Media y el Renacimiento
en Buenos Aires (1966-1976)

Un homenaje en el 60º aniversario de su creación



Pontificia Universidad Católica Argentina "Santa María de los Buenos Aires"

Facultad de Artes y Ciencias Musicales

Instituto de Investigación Musicológica "Carlos Vega"



Buenos Aires, 2026

Vineis, Nilda Gladis

Ars Rediviva : música de la Edad Media y el Renacimiento en Buenos Aires 1966-1976 : un homenaje en el 60° aniversario de su creación / Nilda Gladis Vineis ;
Compilación de Nilda Gladis Vineis ; Julián Mosca. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Educa, 2026.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-987-620-628-0

1. Música. 2. Música Regional. 3. Edad Media. I. Vineis, Nilda Gladis, comp. II. Mosca, Julián, comp. III. Título.
CDD 780



FACULTAD DE ARTES Y CIENCIAS MUSICALES



INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN MUSICOLÓGICA "CARLOS VEGA"

Imagen de tapa: El conjunto "Ars Rediviva" en concierto. Fotografía extraída de la gacetilla de prensa de la agrupación (gentileza: Nilda G. Vineis).

Los registros sonoros que acompañan este libro fueron digitalizados y restaurados por Karen Huseby y Pablo Goldberg.



EDITORIAL
DE LA
UNIVERSIDAD
CATÓLICA ARGENTINA

ISBN 978-987-620-628-0



Escanear este QR para acceder a los
registros sonoros que acompañan este
libro, o bien hacer clic [aquí](#).

ÍNDICE

| | |
|---|-----------|
| Presentación | 11 |
| Prólogo (por Nilda G. Vineis) | 13 |
| PRIMERA PARTE | |
| Programas de conciertos y prensa periódica | 15 |
| AÑO 1967 | 17 |
| Programa de mano: Teatro del Bajo, Buenos Aires, 13 de septiembre | 19 |
| AÑO 1968 | 23 |
| Programa de mano: Colegio San José, Buenos Aires, 5 de mayo | 25 |
| Programa de mano: Museo de Arte Hispanoamericano "Isaac Fernández Blanco", Buenos Aires, 16 de septiembre | 28 |
| AÑO 1969 | 31 |
| Programa de mano: Asociación de Damas Esposas de Rotarios del Rotary Club de San Isidro, Lomas de San Isidro (Pcia. de Bs. As.), 5 de julio | 33 |
| Programa de mano: Asociación Vocal de Cámara, Buenos Aires, 20 de agosto | 35 |
| Programa de mano: Centro Cultural Italiano, Buenos Aires, 22 de agosto | 38 |
| Programa de mano: Dirección de Cultura de la Provincia, Salta, 13 y 14 de septiembre | 41 |

| | |
|--|------------|
| Recorte de prensa: <i>La Nación</i> , Buenos Aires, 17 de septiembre (Secc. Columnas de la Juventud: “Una manera de revivir”) | 44 |
| Programa de mano: Asociación Cristiana de Jóvenes, Buenos Aires, 19 de septiembre | 46 |
| Programa de mano: Teatro de La Cova, Martínez (Pcia. de Bs. As.), 30 de septiembre | 49 |
| Recorte de prensa: <i>La Nación</i> , Buenos Aires, 21 de octubre (“Dióse un concierto de música antigua”) | 58 |
| AÑO 1970 | 59 |
| Recorte de prensa: <i>La Nación</i> , Buenos Aires, 14 de mayo (Publicidad: Banco de la Ciudad de Buenos Aires y Mozarteum Argentino, Conciertos de Mediodía en el Teatro Coliseo) | 61 |
| Programa de mano: Teatro Coliseo, Buenos Aires, 22 de mayo | 62 |
| Recorte de prensa: <i>La Nación</i> , Buenos Aires, 25 de junio (“Un ciclo en la Facultad de Música”) | 65 |
| Programa de mano: Facultad de Artes y Ciencias Musicales (UCA), Buenos Aires, julio-agosto | 66 |
| Programa de mano: Salón YPF, Buenos Aires, 16 de septiembre | 73 |
| Recorte de prensa: Sin datos, 5 de octubre (“Proseguirá hoy el Festival de Música Antigua”; “Agenda Musical”) | 76 |
| Programa de mano: Altos de Florida, Buenos Aires, 5 de octubre (Festival de Música Antigua) | 77 |
| Programa de mano: Hospital Español, Buenos Aires, 31 de octubre | 82 |
| Recorte de prensa: Revista <i>Análisis</i> , 3 al 9 de noviembre (Secc. Cartas al Director, “Música”) | 84 |
| AÑO 1971 | 85 |
| Programa de mano: Subsecretaría de Cultura de la Nación, Buenos Aires, 22 de abril | 87 |
| Programa de mano: Hospital Español, Buenos Aires, 16 de octubre | 91 |
| AÑO 1972 | 93 |
| Recorte de prensa: Revista <i>TV Guía</i> , Buenos Aires, 3 de mayo | 95 |
| Programa de mano: Teatro Oficial Juan de Vera, Corrientes, 27 de julio | 96 |
| Recorte de prensa: Revista <i>TV Guía</i> , Buenos Aires, 27 de julio | 100 |
| AÑO 1973 | 101 |
| Programa de mano: LRA Radio Nacional, Buenos Aires, 8 de junio | 103 |
| Programa de mano: Facultad de Artes y Ciencias Musicales (UCA), Buenos Aires, 15 de septiembre | 105 |
| Programa de mano: Primera Iglesia Metodista, Buenos Aires, 6 de octubre | 108 |
| Programa de mano: Asociación Amigos de la Música, Buenos Aires, 11 de octubre | 110 |

| | |
|---|------------|
| AÑO 1975 | 113 |
| Programa de mano: Salón Dorado del Teatro Colón, Buenos Aires, 6 de mayo | 115 |
| Programa de mano: Primera Iglesia Metodista – Congregación Evangélica Alemana, Buenos Aires, 7 y 13 de junio | 116 |
| Programa de mano: Salón de actos de la Primera Iglesia Metodista, Lomas de Zamora (Pcia. de Buenos Aires), 28 de junio | 118 |
| Documentos sin fecha | 121 |
| Programa de mano: Capilla del Colegio San José, Buenos Aires | 123 |
| Programa de mano: Ateneo Cultural Villa Crespo, Buenos Aires (Ciclo “Conciertos en los barrios”) | 124 |
| Programa de mano: Museo de Arte Español “Enrique Larreta”, Buenos Aires | 127 |
| SEGUNDA PARTE | |
| Registros sonoros | 131 |
| Los registros sonoros de la colección. Detalle | 133 |

Presentación

El Instituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega” de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Pontificia Universidad Católica Argentina “Santa María de los Buenos Aires” se honra en sacar a la luz este pequeño homenaje rendido al histórico conjunto de música antigua de Buenos Aires “Ars Rediviva”, a sesenta años de su creación.

La intención de este libro es poner al alcance de los estudiosos, por primera vez, una rica colección de programas de conciertos, artículos de prensa periódica y registros sonoros inéditos que documentan la historia y la trayectoria del conjunto desde su nacimiento en 1966 hasta el año 1975, el último antes de su disolución.

Los materiales que aquí se presentan pertenecen exclusivamente a la colección personal de la Lic. Nilda Vineis, integrante de “Ars Rediviva” desde los primeros años del conjunto, que ha tenido a su cargo, además, la redacción del prólogo del libro y quien ha donado, a comienzos de 2026, este valiosísimo corpus documental al Instituto para su preservación.

El contenido de esta obra se divide en dos partes. En primer lugar, se presentan las reproducciones facsimilares de los programas de conciertos y de los recortes de prensa periódica, ordenadas cronológicamente. Los elementos cuya datación no ha sido posible constatar se encuentran agrupados en una categoría especial, al cierre de la sección. Se ha ubicado un signo ornamental en forma de *f* al inicio de cada unidad documental, con el fin de separar de manera visualmente más clara una de otra.

En segundo término se encuentra el detalle de los registros sonoros que forman parte de la Colección Vineis, depositados actualmente en el Repositorio Digital de la Biblioteca Central de la UCA para su rápida descarga a través del código QR que figura en las portadillas del libro. Consisten en tomas directas del conjunto efectuadas durante sus presentaciones en auditorios y estudios de televisión, capturadas originalmente en soporte de cinta abierta mediante dispositivos hogareños. El proceso de digitalización, edición y restauración de estos materiales sonoros, de inestimable valor histórico y testimonial, se debe a la cuidadosa labor de Karen Huseby (hija de la Lic. Vineis y el Dr. Huseby) y el ingeniero en sonido Pablo Goldberg.

Julían Mosca



Prólogo

El despertar de la música 'antigua': el conjunto "Ars Rediviva"

Hacia mediados de la década de 1960 se produjo en Buenos Aires — y consecuentemente en varias ciudades tanto de la Argentina como de otros países de América Latina— un creciente interés por el estudio y la interpretación de la música de la Edad Media y el Renacimiento.

El rescate y la práctica de este repertorio tiene sus raíces en Europa, a principios del siglo XIX, afirmándose como un movimiento colateral a la música académica a mediados de dicho siglo; representaba un idea de libertad interpretativa en oposición a la fidelidad académica a la partitura —la que, muy especialmente en el caso del repertorio medieval, se convierte en nada más que un recurso nemónico sobre el cual el intérprete debe elaborar su propia versión, a semejanza de lo que sucede en el campo de la música popular.

En la segunda mitad del siglo XX la música antigua hace eclosión en los Estados Unidos; conjuntos como el "New York pro Musica" se destacan por unir a la interpretación un profundo conocimiento histórico musicológico —lo que se define como interpretación históricamente informada— que también se observa en grupos europeos, como lo es el caso del "Studio der frühen Musik" de Munich.

Cabe destacar que, en Buenos Aires, el apoyo de entidades culturales, como el Instituto Goethe y el Collegium Musicum, colaboraron intensamente en la difusión de la música antigua propiciando la creación de grupos e invitando a intérpretes reconocidos a dictar cursos especializados. Fue precisamente durante un curso que estuvo cargo de los integrantes del "Studio der frühen Musik", que "Ars Rediviva" —al igual que otros grupos nacionales— tuvo la oportunidad de incorporar ideas fundamentales acerca de la importancia de la influencia árabe —sobre todo en el repertorio español— así como justipreciar el valor comunicativo de la palabra y la improvisación, a semejanza de lo que sucede en el campo de la música popular.

El interés despertado por la música medieval y renacentista se evidencia en el éxito con el que se realizaron en Buenos Aires dos festivales dedicados ella en 1970 y 1971, con participación de conjuntos locales y de otros grupos provenientes de diversas provincias de Argentina.

Esta situación se mantuvo con altibajos hasta que el repertorio se viera incorporado —debido en gran parte al interés despertado en la segunda mitad del siglo XX por la cultura gótica— al cine, los videojuegos y su consecuente secuela en la música popular de algunos grupos de difusión masiva.

En lo que respecta específicamente al conjunto "Ars Rediviva", cabe enfatizar el hecho de que tal vez el más importante aporte realizado por este grupo ha sido el participar de la idea expresada más arriba y además contribuir a su difusión: es decir, sostener el principio de que

la música medieval —excepción hecha del canto genéricamente llamado gregoriano —debe interpretarse con la libertad con que se ejecuta la música popular de todos los tiempos. Por supuesto que, cuando dicho repertorio se interpreta desde un escenario con un público pasivo que se limita a aplaudir las ejecuciones y no en una plaza con todo el pueblo participando de la fiesta, resulta muy difícil mantener ese carácter espontáneo y de libre improvisación que este repertorio requiere, pero vale la pena intentarlo pues el resultado lo merece.

La improvisación como criterio interpretativo va perdiendo fuerza a lo largo de la historia a medida que, llegando al Renacimiento, comienzan a aparecer —a diferencia de lo que ocurre con la música medieval—autores identificados en las partituras y la escritura musical adquiere una complejidad mayor derivada del uso de varias voces, lo cual ya no permite el acercarse a las obras con la misma libertad que la requerida para el anterior repertorio. No obstante, la raíz popular se mantiene, con más fuerza en algunos países —muy notoriamente en el caso del cancionero español — y más veladamente en otros —por ejemplo en Francia e Italia. Es también en este momento en que se nota una marcada diferencia de carácter entre la música que ostenta un estilo más ‘académico’ —como sucede en el caso de los madrigales y obras polifónicas similares— y el carácter esencialmente popular de, por ejemplo, las danzas instrumentales a cuatro partes.

Los programas presentados por el grupo cubren ambos aspectos: la libertad de interpretación de la música medieval y la mayor rigurosidad y apego a la partitura características del repertorio renacentista, con la intención de mantener en cada caso las diferencias estilísticas distintivas que le son propias.

¹ Abad, Marcela A.; Preciado Patiño, María Victoria: “La música antigua en la Facultad de Artes y Ciencias Musicales: el conjunto Ars Rediviva de Buenos Aires” [en línea]. *Revista del Instituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega”, 22* (2008). Disponible en: <https://repositorio.uca.edu.ar/handle/123456789/1249>

A lo largo de sus diez años de actividad, “Ars Rediviva” contó con la participación de diversos cantantes e instrumentistas, quienes asistieron en su momento a los cursos dictados por especialistas en el tema —en tal sentido se destacan aquellos que tuvieron lugar en el ya citado Collegium Musicum, entre los que sobresalen los que estuvieron a cargo de Thomas Binkley y los integrantes del “Studio der frühen Musik”. El único de sus integrantes que se encontraba entre los fundadores del grupo y permaneció hasta su disolución, fue quien se desempeñara, además, como su director: Gerardo Huseby quien, en consecuencia, tuvo a su cargo el mantener la identidad del grupo más allá de los cambios circunstanciales de los integrantes.

A fin de seguir con detalle el camino recorrido por “Ars Rediviva” se sugiere consultar el trabajo de Marcela Abad y María Victoria Preciado Patiño publicado en el número 22 de la *Revista del Instituto de Investigación Musicológica Carlos Vega*, del año 2008.¹

Nilda Vincis

Buenos Aires, marzo de 2026



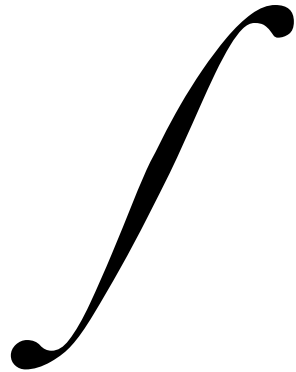
-PRIMERA PARTE-

Programas de conciertos y prensa periódica

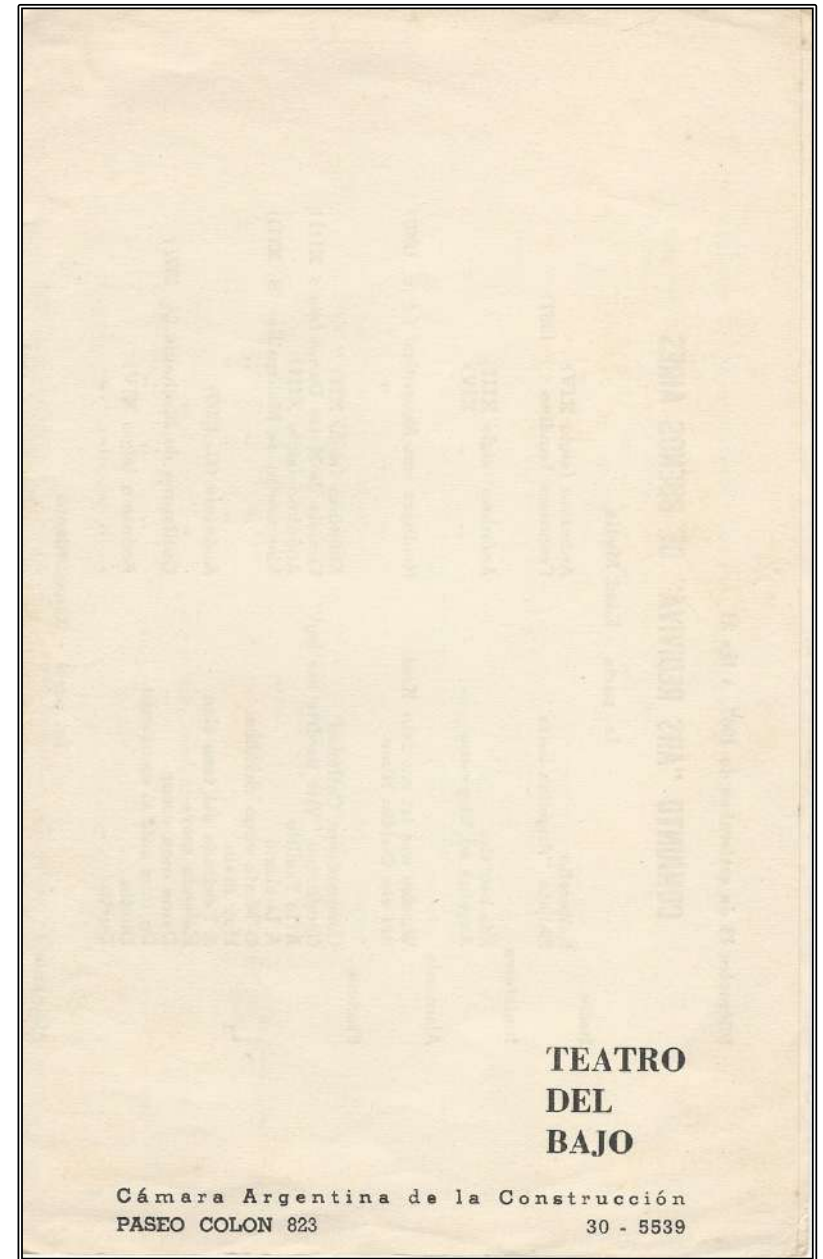


-AÑO 1967-





Teatro del Bajo, Buenos Aires, 13 de septiembre de 1967.
Programa de mano, portada.



Miércoles 13 de setiembre de 1967, a las 21

CONJUNTO "ARS REDIVIVA" DE BUENOS AIRES

1a. parte - Edad Media

| | | |
|------------|---|---|
| Italia | Saltarello Ballata "Angelica belta" | Anónimo (siglo XIV) Francesco Landino (- 1397) |
| Inglaterra | Edi beo thu Angelus ad Virginem | Anónimo (siglo XIII) " " XIV |
| Alemania | Winder wie ist nu dein Kraft Sic ein Guldin Huon | Neidhart von Reuenthal (- c. 1240) " " " |
| Francia | Congaudeant Catholici Conductus "Vite perditte me legi" Alle Psallite A la clarité O María virgo davidica Huy main A l'entrada del tens clar Kalenda maya Dame mon coeur De tous suis si confortée Ductia Ductia | Anónimo (siglo XII) Escuela de Notre Dame (siglo XIII) Anónimo (siglo XIII) Manuscrito de Montpellier (S. XIII) " " " " " " Anónimo (C. 1300) " " " Guillaume de Machaut (- 1377) " " Anónimo (siglo XIV) " " " |

2a. parte - Renacimiento

| | | |
|------------|--|--|
| Alemania | Isbruck ich muss dich lassen Bicinium Es ist ein Ros' entsprungen | Heinrich Isaac (- 1517) Anónimo (siglo XVI) Michael Praetorius (1571-1621) |
| Inglaterra | If my complaints As I went to Walsingham The King of Denmark's Galiard Do you not know Leave now, mine eyes lamenting O Lord, increase my faith | John Dowland (c. 1563-1626) " " " " Thomas Morley (c. 1557-1603) " " Orlando Gibbons (1583-1625) |
| España | Toda mi vida os amé De Antequera sale el moro Oy comamos y bebamos Favna muy llana para tañer Canción del emperador Dadme albricias | Luis Milán (c. 1500-?) Miguel de Fuenllana (siglo XVI) Juan del Encina (1469-1529) Diego Pisador (c. 1508-?) Luys de Narvaez (siglo XVI) Cancionero de Upsala (siglo XVI) |

Nómina de integrantes:

Sopranos: Eleanora Alberti y Aurelia Diambra

Contralto: Nilda G. Vincis

Tenor: Rubén Verna

Bajo: Pablo Luis Bardín

Flautas dulces: Gerardo Hushu y Fernando V. Larraburu

Guitarra: Jorge Maronna

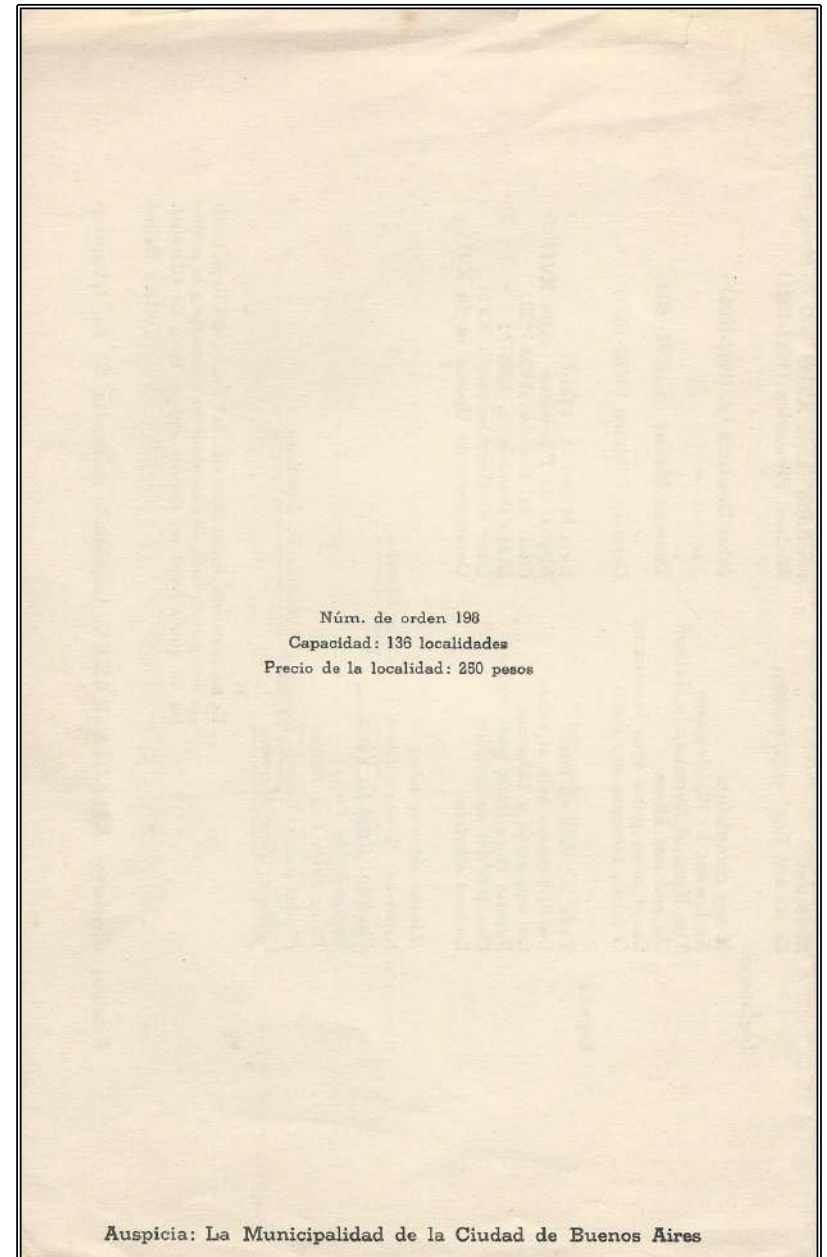
Es mi intención, como Directora del Teatro del Bajo, realizar este primer ciclo de conciertos en homenaje a la memoria de quien fuera mi dilecto amigo, Tirso de Olazábal.

Julietta Ballvé

Próximo concierto: AMALIA BAZAN (soprano), miércoles 20 de setiembre

Teatro del Bajo, Buenos Aires, 13 de septiembre de 1967.
Programa de mano, interior.

Teatro del Bajo, Buenos Aires, 13 de septiembre de 1967.
Programa de mano, contraportada.



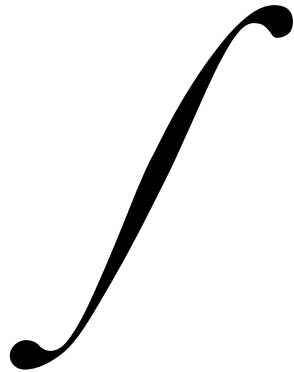
Núm. de orden 198
Capacidad: 136 localidades
Precio de la localidad: 250 pesos

Auspicia: La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires



-AÑO 1968-





Colegio San José, Buenos Aires, 5 de mayo de 1968.
Programa de mano, portada.



MAYO

5

17 hs.

SEGUNDA AUDICION

EDAD MEDIA:

ITALIA:

| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Trotto | Anónimo (siglo XIV) |
| Ballata "Anglica beltá" | Francesco Landino (?-1397) |
| Saltarello | Anónimo (siglo XIV) |
| 2 Agnus Dei de la misa "Fortuna" | Josquin de Pres (1456-1521) |

ALEMANIA:

| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| "Winder wie ist nu dein kraft" | Neidhart von Reuenthal (?-1240) |
| "Ded Mai" | " " " |
| "Sic ein Guldin Huon" | " " " |

FRANCIA:

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Point d'Orgue en Triple | Perotin Le Grand (1180-1236) |
| Congaudeant "Catholici" | Anónimo (siglo XII) |
| Motete "O Maria Virgo Davidica" | " " (siglo XIII) |
| Ductia | " " (siglo XIV) |
| "Se, je souspir" | Guillaume de Machaut (?-1377) |

INGLATERRA:

| | |
|----------------------|----------------------------|
| "Blessed be thou" | Anónimo (siglo XIII) |
| Chanson | John Dunstable (1370-1453) |
| "Deo Gracias Anglia" | Anónimo (1715) |

RENACIMIENTO:

ALEMANIA:

| | |
|---------------------------------|-----------------------|
| "Isbruck, ich muss dich lassen" | H. Isaac (?-1517) |
| Bicinium | Antoine Brumel (1501) |
| Regina Coeli | " " " |

INGLATERRA:

| | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| As I went to Wa'singham" | John Dowland (1536-1626) |
| "If my complaints" | " " |
| The King of Denmark's Galliard | " " |
| Pavana | William Byrd (1543-1623) |
| Oh Lord, increase my faith | Orlando Gibbons (1582-1625) |

ESPAÑA

| | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| "De Antequera sale el moro" | Miguel de Fuenllana (siglo XVI) |
| "Ay Luna que reluces" | Anónimo (siglo XVI) |
| Pange Lingua Gloriosi | Juan Bermudo (1555) |
| Alta | F. de la Torre (1500) |
| "Toda mi vida os amé" | Luis Milán (siglo XVI) |
| Versus Primi Toni | Antonio de Cabezón (1510-1566) |
| Dadme albricias hijos d'Eva | Anónimo (siglo XVI) |

Organo: Carlos Matía Morelli

Conjunto: "Ars Rediviva" de Buenos Aires.

Integrantes: Eleonora Alberti (soprano); Nilda G. Vineis (contralto); Rubén Verna (tenor); Pablo Luis Bardin (bajo); Gerardo V. Huseby, Fernando V. Larraburu (flautas dulces); Jorge Ma'onna (guitarra).

Director: Gerardo V. Huseby.

Comentarios: Nicolás R. Frensdorff.

Colegio San José,
Buenos Aires, 5 de mayo
de 1968.
Programa de mano,
interior.

Colegio San José, Buenos Aires, 5 de mayo de 1968.
Programa de mano, contraportada.

REANCIAMIENTO:

MAYO
19
17 hs.

TERCERA AUDICION

I

Preludio y Fuga en Re Mayor **Dietrich Buxtehude**
(1673-1707)

Coral-Preludio: "Oh Hombre, llora tu gran pecado" **J. S. Bach**
(1685-1750)

Canzona en re menor **J. S. Bach**

II

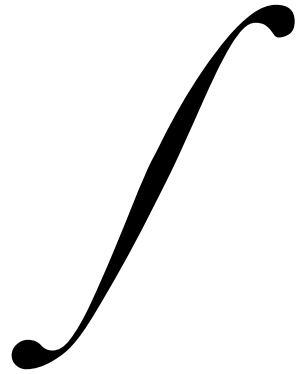
Tocatta, Adagio y Fuga **J. S. Bach**

Pastoral **César Franck** (1822-1890)

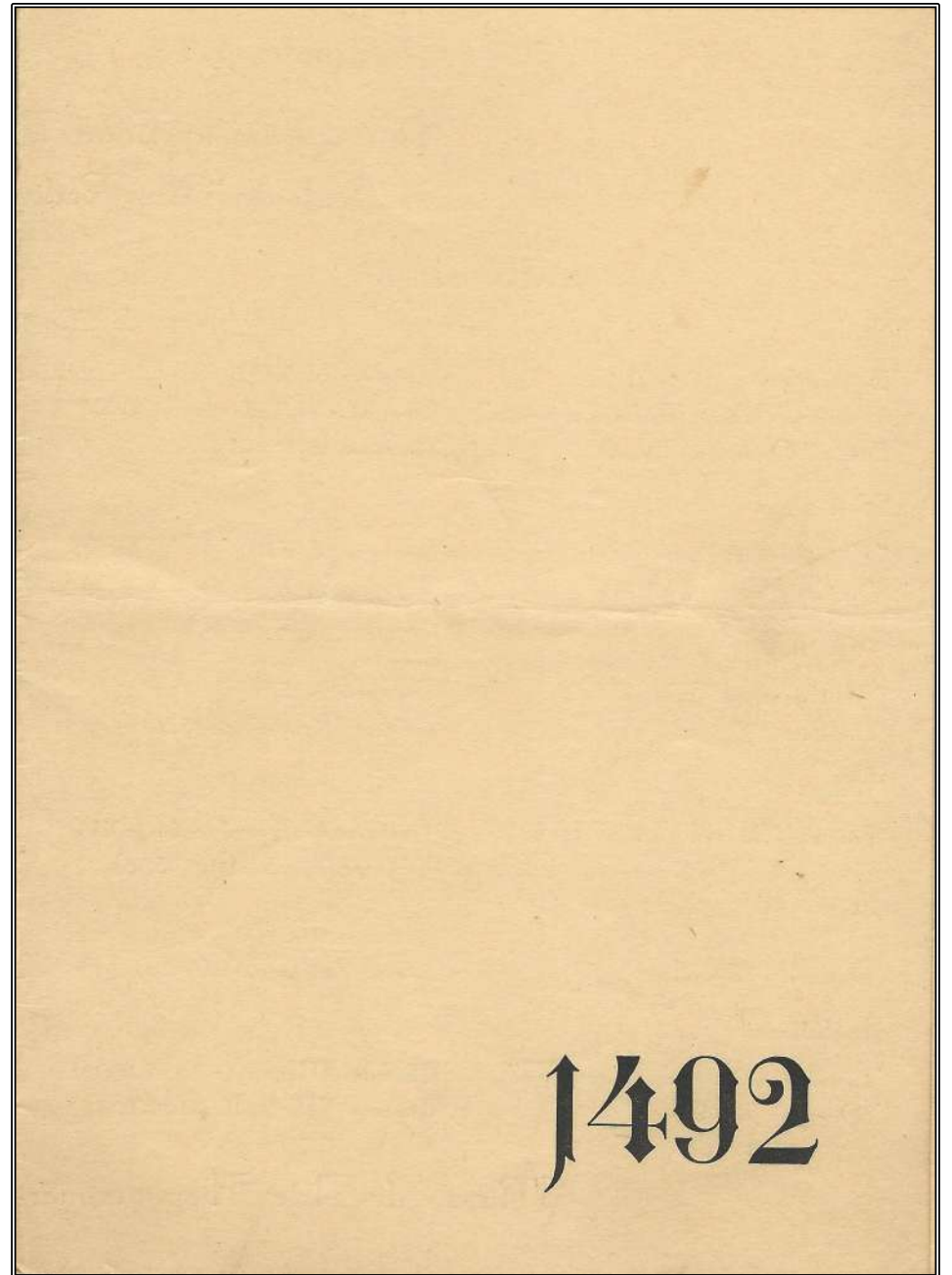
Litanies **Jehan Alain**

Organo: **María Felicia Carbó.**

Comentarios: **Nicolas R. Frønsdorff.**



Museo de Arte Hispanoamericano "Isaac Fernández Blanco", Buenos Aires,
16 de octubre de 1968.
Programa de mano, portada.



Música de la Edad Media y del Renacimiento
 Conjunto "Ars Rediviva" de Buenos Aires

PRIMERA PARTE

Italia

Saltarello

Anónimo (s. XIV)

Secuencia "Haec Medela Corporalis"

Bonaventura de Casentino (c. 1300)

Lauda "O divina Virgo"

Anónimo (c. 1300)

Francia

"Congaudeant Catholici"

Anónimo (s. XII)

Ductia

Anónimo (s. XIV)

Alemania

"Mit ganzem Willen"

Anónimo (s. XV)

Bicinium

Anoine Brumel (c. 1500)

Italia

Trollola "Io son l'ocello"

Bartolommeo Tromboncino (s. XVI)

Madrigal "Madonna qual certezza"

Philippe Verdelot (c. 1538)

Francia

Davana y Tourdion

Pierre Attaingnant (1528)

Inglaterra

"Leave now mine eyes lamenting"

Thomas Morley (c. 1557-1603)

"Doe you not know"

Thomas Morley (c. 1557-1603)

SEGUNDA PARTE

España

Tres cantigas

Alfonso el Sabio (s. XIII)

"Dale si le das"

Anónimo (c. 1500)

"No quiero ser monja"

Anónimo (c. 1500)

Alla

F. de la Torre (c. 1500)

"Gritos davan en aquella sierra"

Alonso (c. 1500)

"Ay luna que reluzes"

Anónimo c. 1500)

Cuatro danzas instrumentales

Tielman Susato (1551)

"Tu dorado cabello"

F. Guerrero (c. 1500)

"Si abrá en este baldrés"

Juan del Encina (c. 1468-c. 1530)

"Dadme albricias"

Anónimo (c. 1500)

"La Tricotea"

Alonso (c. 1500)

"Oy comamos y bebamos"

Juan del Encina (c. 1468-c. 1530)

Museo de Arte Hispanoamericano "Isaac Fernández Blanco"

Museo de Arte Hispanoamericano
 "Isaac Fernández Blanco", Buenos
 Aires, 16 de octubre de 1968.
 Programa de mano, interior.

Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires

Oficina Cultural de la Embajada de España

Asociación de Ex Becarios Argentinos en España

Conjunto "Ars Rediviva" de Buenos Aires.

Integrantes: Eleonora Alberti de Berardi (soprano),

Nilda Vincis de Huseby (mezzo-soprano, flautas dulces, salterio),

Dablo Luis Bardin (bajo),

Gerardo V. Huseby (flautas dulces, sordone, salterio),

Fernando V. Larraburu (flautas dulces, cornetto muto),

Rubén Verna (tenor, flautas dulces).

Director: Gerardo V. Huseby.

Buenos Aires, Octubre 16 de 1969

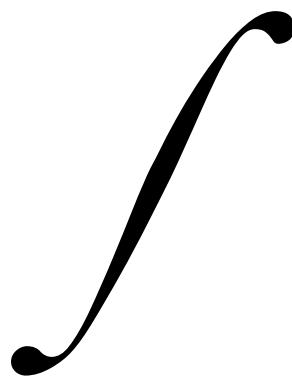
Museo de Arte Hispanoamericano "Isaac Fernández Blanco", Buenos Aires,
16 de octubre de 1968.

Programa de mano, contraportada.

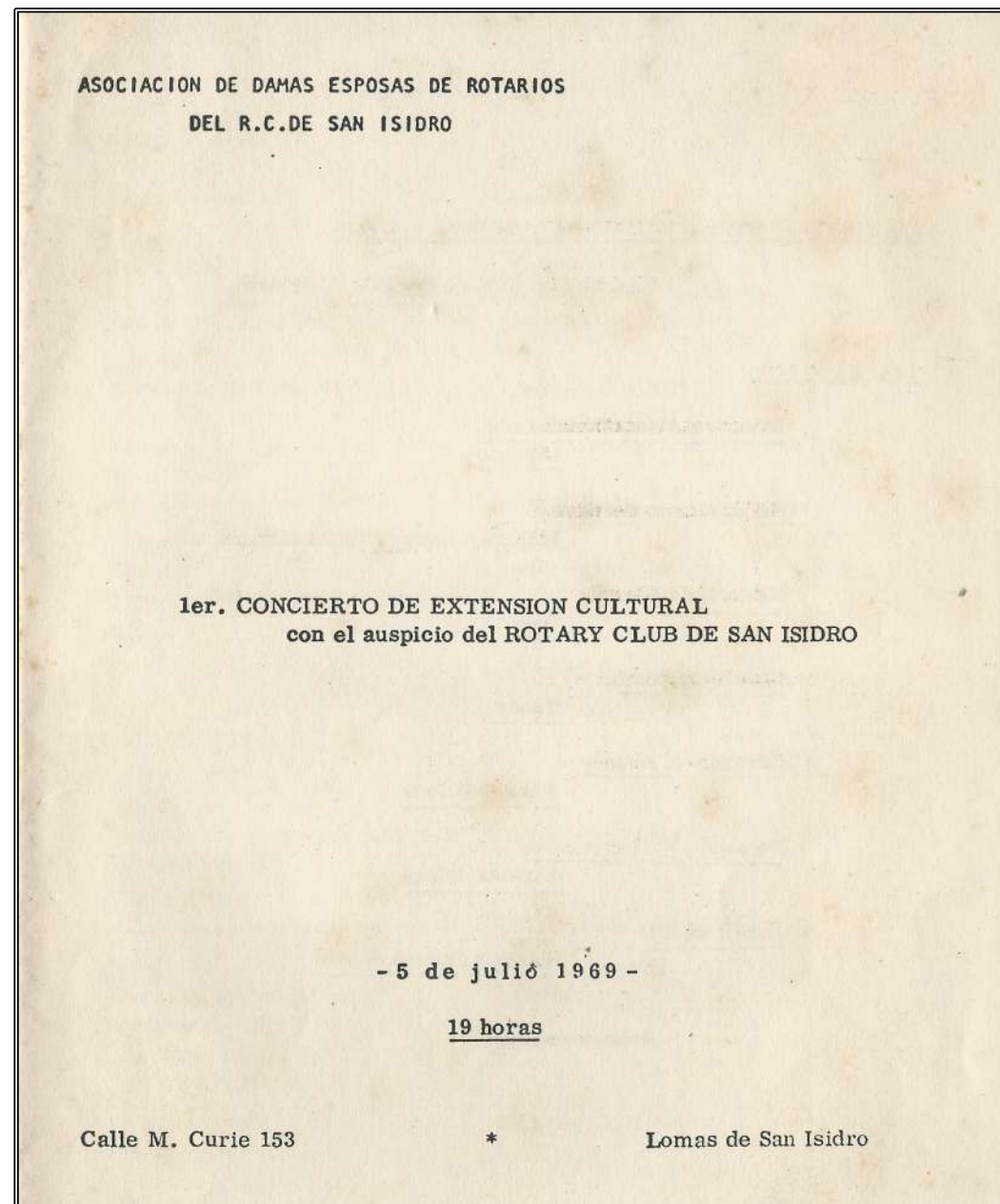


-AÑO 1969-





Asociación de Damas Esposas de Rotarios del Rotary Club
de San Isidro, Lomas de San Isidro (Pcia. de Buenos Aires),
5 de julio de 1969.
Programa de mano, portada.

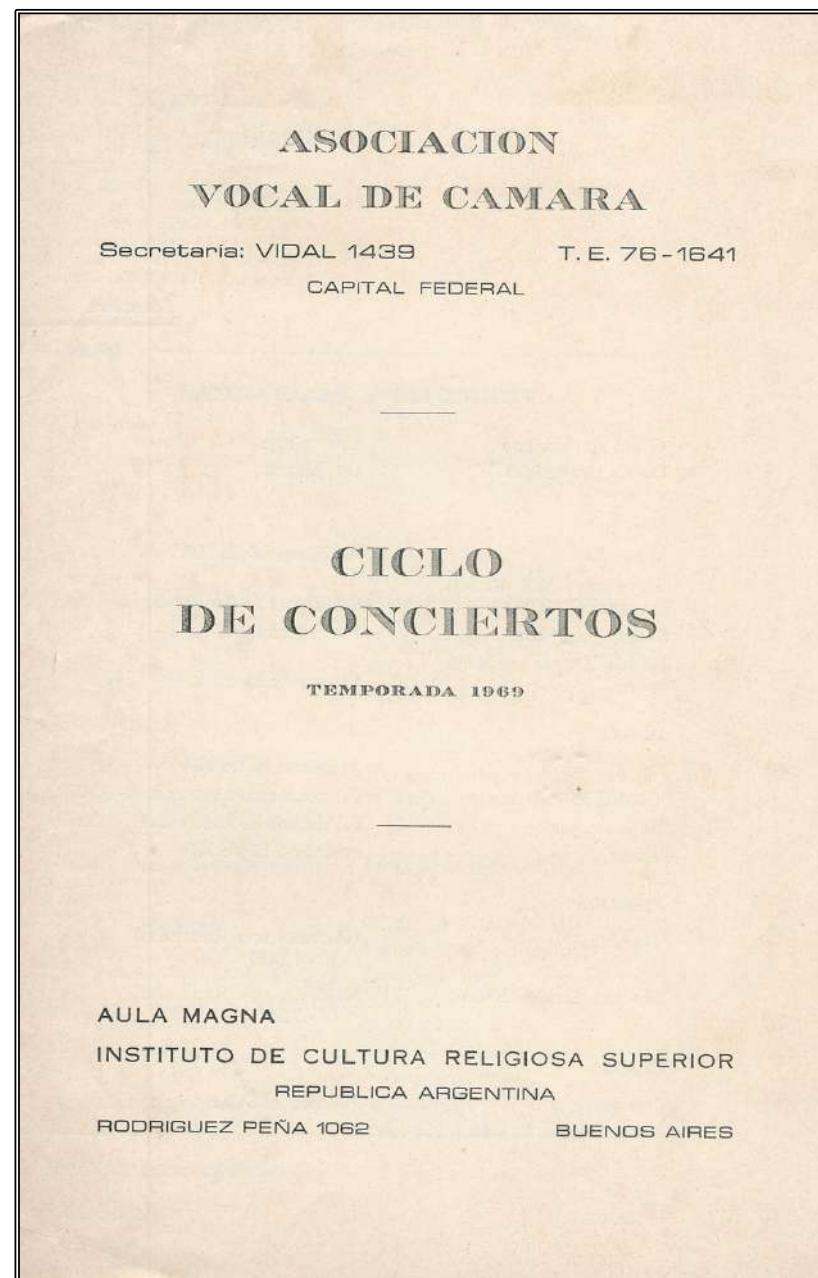


Asociación de Damas
 Esposas de Rotarios del
 Rotary Club de San Isidro,
 Lomas de San Isidro (Pcia.
 de Buenos Aires), 5 de julio
 de 1969.
 Programa de mano, interior.

| | |
|--|---------------------------------------|
| <u>Conjunto "ARS REDIVIVA" de Buenos Aires</u> | |
| Bajo la dirección de Gerardo V. Huseby | |
| <u>Integrantes</u> | |
| <u>Eleonora Alberti de Berardi</u> | <u>Soprano</u> |
| <u>Nilda Vineis de Huseby</u> | <u>Mezzo-soprano y flautas dulces</u> |
| <u>Pablo Luis Bardin</u> | <u>Bajo</u> |
| <u>Carlos Delponte</u> | <u>Tenor</u> |
| <u>Gerardo V. Huseby</u> | <u>Flautas dulces</u> |
| <u>Fernando V. Larraburu</u> | <u>Flautas dulces</u> |
| <u>Rubén Verna</u> | <u>Tenor y flautas dulces</u> |
| ***** | |
| *** PROGRAMA *** | |
| Primera Parte | |
| <u>EDAD MEDIA</u> | |
| Canto gregoriano | Dos piezas |
| <u>Italia</u> | |
| Saltarello | Anónimo (s. XIV) |
| Secuencia "Haec medela corporalis" | Bonalutus de Casentino (c. 1300) |
| Lauda "O divina Virgo" | Anónimo (c. 1300) |
| <u>Francia</u> | |
| "Congaudeant Catholici" | Anónimo (s. XII) |
| Ductia (Danza instrumental) | Anónimo (s. XIV) |
| "Quand je suis mis au retour" | Guillaume de Machaut (?-1377) |
| "Se je souspir" | " |
| Ductia (Danza instrumental) | Anónimo (s. XIV) |
| <u>Alemania</u> | |
| "Der Mai" | Neidhart von-Reuenthal (?-1240) |
| "Sinc ein Guldin Huon" (instrument.) | " |
| <u>España</u> | |
| Dos cantigas | Alfonso el Sabio (s. XIII) |
| Segunda Parte | |
| <u>RENACIMIENTO</u> | |
| <u>Inglaterra</u> | |
| "Leave now mine eyes lamenting" | Thomas Morley (c. 1557-1603) |
| "Do you not know" | " |
| <u>Países Bajos</u> | |
| Cuatro danzas instrumentales | Tielman Susato (1551) |
| <u>España</u> | |
| "Reyna y madre de Dios" | Anónimo (s. XVI) |
| "Rodrigo Martines" | " " |
| "Ay luna que reluzes" | " " |
| "No quiero ser manja" | " " |
| <u>Alonso (s. XVI)</u> | |
| "La Tricotea" | Alonso (s. XVI) |
| "Dale si le das" | Anónimo " |
| "Rfu, rfu, chfu" | " " |
| "Dadme Albricias" | " " |



Asociación Vocal de Cámara, Buenos Aires, 20 de agosto de 1969.
Programa de mano, portada.



Miércoles 20 de Agosto, 1969 - 20.45 horas

Conjunto "ARS REDIVIVA" de Buenos Aires

Integrantes: ELEONORA ALBERTI DE BERARDI (soprano)
NILDA VINEIS DE HUSEBY (mezzo-soprano, flautas dulces, salterio)
PABLO LUIS BARDIN (bajo)
CARLOS DELPONTE (tenor)
RUBEN VERNA (tenor, flautas dulces)
GERARDO V. HUSEBY (flautas dulces, sordano, salterio)
FERNANDO LARRABURU (flautas dulces)

Director: GERARDO V. HUSEBY

PROGRAMA

PRIMERA PARTE - EDAD MEDIA

| | |
|---|-----------------------------------|
| <i>Canto Ambrosiano</i> | Una pieza |
| <i>Canto Gregoriano</i> | Dos piezas |
| ITALIA | |
| <i>Saltarello</i> | Anónimo (siglo XIV) |
| <i>Secuencia "Haec Medela Corporalis"</i> | Bonaiutus de Casentino (c. 1300) |
| <i>Ballata "Angélica bella"</i> | Francesco Landino (? - 1397) |
| <i>Ballata "Donna per farmi guerra"</i> | Francesco Landino (? - 1397) |
| FRANCIA | |
| <i>Ductia</i> | Anónimo (siglo XIV) |
| <i>"Quand je suis mis au retour"</i> | Guillaume de Machaut (? - 1377) |
| <i>"Se je souspir"</i> | Guillaume de Machaut (? - 1377) |
| <i>Ductia</i> | Anónimo (siglo XIV) |
| ALEMANIA | |
| <i>"Der Mai"</i> | Neidhart von Reuenthal (? - 1240) |
| <i>"Sin ein Guldin Huon"</i> | Neidhart von Reuenthal (? - 1240) |
| ESPAÑA | |
| <i>Tres cantigas</i> | Alfonso el Sabio (siglo XIII) |

SEGUNDA PARTE - RENACIMIENTO

| | |
|---|-------------------------------------|
| ALEMANIA | |
| <i>"Mit ganzem Willen"</i> | Anónimo (c. 1450) |
| <i>Bicinium</i> | Antoine Brumel (c. 1500) |
| ITALIA | |
| <i>Lauda "Salve Sacrata e Gloriosa"</i> | D. Filippo (c. 1500) |
| <i>Frottola "Io son l'ocello"</i> | Bartolommeo Tromboncina (s. XVI) |
| <i>"Il trionfo de' diavoli"</i> | Alexander Coppinus (c. 1500) |
| <i>Madrigal "Madonna qual certezza"</i> | Philippe Verdelot (? - 1538) |
| INGLATERRA | |
| <i>"Leave now mine eyes lamenting"</i> | Thomas Morley (c. 1557-1603) |
| <i>"Doe you not know"</i> | Thomas Morley (c. 1557-1603) |
| PAISES BAJOS | |
| <i>Cuatro danzas instrumentales</i> | Tielman Susato (1551) |
| ESPAÑA | |
| <i>"Tu dorado cabello"</i> | Francisco Guerrero (1527-1599) |
| <i>Alta</i> | Francisco de la Torre (c. 1500) |
| <i>"Si abrá en este baldrés"</i> | Juan del Encina (c. 1468 - c. 1530) |
| <i>"Si la noche haze escura"</i> | Anónimo (c. 1500) |
| <i>"La Tricotea"</i> | Alonso ((c. 1500) |
| <i>"Dale si le das"</i> | Anónimo (c. 1500) |
| <i>"Dadme Albricias"</i> | Anónimo ((c. 1500) |

Próximo Concierto Extraordinario: 17 de Setiembre, 20.45 horas

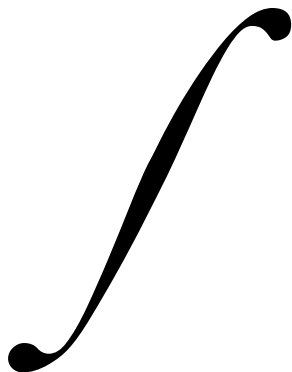
SAUL VERZOUN (tenor)

Asociación Vocal de Cámara,
Buenos Aires, 20 de agosto de
1969.

Programa de mano, interior.

Asociación Vocal de Cámara, Buenos Aires, 20 de agosto de 1969.
Programa de mano, contraportada.





Centro Cultural Italiano, Buenos Aires, 22 de agosto de 1969.
Programa de mano, portada.

CONJUNTO "ARS REDIVIVA" DE BUENOS AIRES

CURRICULUM VITAE

El conjunto "Ars Rediviva" de Buenos Aires fué creado a mediados de 1965 por un grupo de alumnos y ex-alumnos de la Facultad de Música de la Universidad Católica Argentina, con el objeto de contribuir a la difusión de la música vocal e instrumental de la Edad Media y el Renacimiento. La agrupación se presentó por primera vez en un concierto de Navidad organizado por el Centro de Estudios Folklóricos de la mencionada Universidad. En el transcurso del año 1966 intervino en la parte musical de una conferencia-concierto sobre el romance español y sus proyecciones que dictara el Dr. Augusto R. Cortazar en dicho centro, acto que luego se repitió en el Teatro Municipal Gral. San Martín y en la ciudad de Rosario, y además brindó varios conciertos en salas de la capital y el Gran Buenos Aires. De allí en adelante su trayectoria registra numerosas presentaciones de diversa índole, entre ellas audiciones por L S I, Radio Municipal, recitales por televisión, y conciertos organizados por, entre otras cosas, las asociaciones Gente de Música, Asociación Vocal de Cámara, Asociación Argentina de Ex-Becarios en España, y en la ciudad de Rosario, por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Nacional del Litoral. Entre sus últimas actividades se cuenta una serie de conciertos de divulgación realizados en diversos establecimientos educacionales. A partir de octubre de 1967 el conjunto actúa bajo la dirección de Gerardo V. Huseby, egresado de la Facultad arriba mencionada.

Actuales integrantes del conjunto "Ars Rediviva" de Buenos Aires:

Eleonora A. de Berardi
Nilda V. de Huseby
Pablo Luis Bardin
Carlos Delponte
Gerardo V. Huseby
Fernando V. Larraburu
Ruben Verna

CENTRO CULTURAL ITALIANO

ROMA 656

T. E. 791 - 4148 • OLIVOS

VIERNES 22 DE AGOSTO DE 1969

A LAS 21 30 HORAS

CONJUNTO "ARS REDIVIVA" DE BUENOS AIRES

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

ITALIA - Edad Media

| | |
|--|----------------------------------|
| Canto Ambrosiano (Liturgia de Milán) | Dos piezas |
| Dos "saltarelli" instrumentales | Anónimo (siglo XIV) |
| Secuencia "Haec medela corporalis" | Bonaiutus de Cosentino (c. 1300) |
| Lauda "O divina Virgo" | Anónimo (c. 1300) |
| Ballata "Donna per farmi guerra" | " " |
| Trotto (Danza instrumental) | Anónimo (s XIV) |
| "Lamento di Tristano" y "Rotta" (Instr.) | " " |

RENACIMIENTO

| | |
|--|---------------------------------|
| Lauda "Salve, sacrata e gloriosa" | D. Filippo (c. 1500) |
| "Il trionfo de diavoli" | Alexander Coppinus (c. 1500) |
| Frottola "Io son l'ocello che non po volare" | Bartolommeo Tromboncino (s XVI) |
| Madrigal "Madonna qual certezza" | Philippe Verdelot (c. 1538) |

SEGUNDA PARTE

ALEMANIA

| | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| Der Mai | Neidhart von Reuenthal (1240) |
| Sinc ein Guldin Huon (instrumental) | " " |

FRANCIA

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Ductia (Danza instrumental) | Anónimo (s. XIV) |
| Quand je suis mis au retour | Guillaume de Machaut (1377) |
| Se je souspir | " " |

PAISES BAJOS

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Cuatro danzas instrumentales | Tielman Susato (1551) |
|------------------------------|-----------------------|

ESPAÑA

| | |
|--------------------------------|-------------------|
| Dale si le das | Anónimo (c. 1500) |
| Reyna y madre de Dios | " " " |
| Rodrigo Martines | " " " |
| La Tricotea | " " " |
| Gritos davan en aquella sierra | Alonso (c. 1500) |
| No quiero ser monja | Anónimo " " |
| Riu, riu, chiu | " " " |
| Dadme Albricias | " " " |

CONJUNTO
"ARS REDIVIVA"
DE BUENOS AIRES

Integrantes: Eleonora A. de Berardi
Nilda V. de Huseby
Pablo Luis Bardin
Carlos Delponte
Gerardo V. Huseby
Fernando V. Larraburu
Rubén Verna

— Soprano
— Mezzo - soprano y flautas dulces
— Bajo
— Tenor
— Flautas dulces
— Flautas dulces
— Tenor y flautas dulces

DIRECTOR

Gerardo V. Huseby

Centro Cultural Italiano, Buenos Aires,
22 de agosto de 1969.
Programa de mano, interior.

CENTRO CULTURAL ITALIANO

ESCUELA DE OLIVOS

Roma 656
Olivos

ESCUELA A. MANZONI

Las Acacias 2255
Villa Adelina

JARDIN DE INFANTES

ESCUELA PRIMARIA

SCUOLA MEDIA (1º. - 2º. - 3º.)

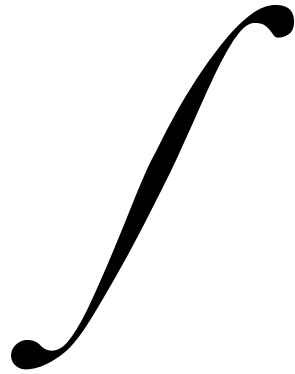
ESCUELA SECUNDARIA (1º. - 2º. - 3º. - 4º.)

- Cursos pos-escolares de inglés
- Cursos pos-escolares de arte
- Cursos vespertinos de italiano para adolescentes y adultos



ROMA 656 - Tel. 791 - 4148 y 791 - 7762

Centro Cultural Italiano, Buenos Aires, 22 de agosto de 1969.
Programa de mano, contraportada.



Dirección de Cultura de la Provincia, Salta, 13 y 14 de septiembre de 1969.
Programa de mano, portada.



PROGRAMA

DIA 13

PRIMERA PARTE - EDAD MEDIA

| | |
|---|-------------------------------|
| Francia | |
| Danse Royale | Anónimo (s. XIV) |
| "Congraudeant Catholici" | Anónimo (s. XII) |
| "O Maria Virgo Davidica" (motete) | Anónimo (s. VIII) |
| Ductia | Anónimo (s. XIV) |
| "Quant je suis mis au retour" (virelai) | Guillaume de Machaut (¿-1377) |
| "Se je sospit" (virelai) | Guillaume de Machaut (¿-1377) |
| Ductia | Anónimo (s. XIV) |

| | |
|------------------------|---------------------------------|
| Alemania | |
| "Der Mai" | Neidhart von Reuenthal (¿-1240) |
| "Sinc ein Guld'n Huon" | Neidhart von Reuenthal (¿-1240) |

| | |
|-----------------------|-------------------|
| Inglaterra | |
| "Blessed be Thou" | Anónimo s. XIII |
| "Angelus ad Virginem" | Anónimo (s. XIV) |
| "Qui creavit costum" | Anónimo (c. 1400) |

| | |
|--------------------------|-------------------|
| Italia | |
| "O Divina Virgo" (Lauda) | Anónimo (c. 1300) |
| "Saltarello" | Anónimo (s. XIV) |

SEGUNDA PARTE - RENACIMIENTO

| | |
|---------------------|--------------------------|
| Alemania | |
| "Mit ganzem Willen" | Anónimo (s. XV) |
| Bicinium | Anónimo (c. 1500) |
| Bicinium | Antoine Brumel (c. 1500) |

| | |
|-------------------|---------------------------|
| Francia | |
| Pavana y Tourdien | Pierre Attaingnant (1528) |

| | |
|---------------------------------|------------------------------|
| Inglaterra | |
| "Leave now mine eyes lamenting" | Thomas Morley (c. 1557-1603) |
| "Dee you not know" | Thomas Morley (c. 1557-1603) |

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Países Bajos | |
| Cuatro danzas instrumentales | Tielman Susato (1551) |

| | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| España | |
| "Dadme albricias" | Anónimo (c. 1550) |
| "Gritos davan en aquella sierra" | Alonso (c. 1550) |
| "Oy comamos y bebamos" | Juan del Encina (c. 1468-c. 1530) |

DIA 14

PRIMERA PARTE - ITALIA

| | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Edad Media | |
| Saltarello (danza instrumental) | Anónimo (s. XIV) |
| Secuencia "Haec Medela Corporalis" | Bonaïus de Casentino (c. 1300) |
| Lauda "O divina Virgo" | Anónimo (c. 1300) |
| Trotto (danza instrumental) | Anónimo (s. XIV) |
| Ballata "Angelica bella" | Francesco Landino (?-1397) |
| Ballata "Donna per farmi guerra" | Francesco Landino (-1397) |
| "Lamento di Tristano" y "Rotta" | Anónimo (s. XIV) |
| (danzas instrumentales) | |

| | |
|--|----------------------------------|
| Renacimiento | |
| Lauda "Salvo, sacrata e gloriosa" | D. Filippo (c. 1500) |
| Frattola "fo son l'ocello che non po volare" | Bartolommeo Tromboncino (s. XVI) |
| "III trionfo de diavoli" | Alexander Coppinus (c. 1500) |
| Madrigal "Madonna qual certezza" | Philippe Verdelet (c. 1538) |

SEGUNDA PARTE - ESPAÑA

| | |
|-----------------|---------------------------|
| Edad Media | |
| Cuatro cantigas | Alonso El Sabio (s. XIII) |

| | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Renacimiento | |
| "Reyna y madre de Dios" | Anónimo (c. 1550) |
| "Dale si le das" | Anónimo (c. 1500) |
| "Ay luna que reluzes" | Anónimo (c. 1500) |
| "Rodrigo Martínez" | Anónimo (c. 1500) |
| "Gritos davan en aquella sierra" | Alonso (c. 1500) |
| Alta (danza instrumental) | Francisco de la Torre (c. 1500) |
| "No quiero ser monja" | Anónimo (c. 1500) |
| "Tu dorado cabello" | Francisco Guerrero (1527-1599) |
| "Si abrá en este baldrés" | Juan del Encina (c. 1468-c. 1530) |
| "La Tricoteta" | Alonso (c. 1500) |
| "Riu, riu, chiu" | Anónimo (c. 1500) |
| "Dadme albricias" | Anónimo (c. 1500) |

Integrantes:

ELEONORA A. DE BERARDI

NILDA V. DE HUSEBY

PABLO LUIS BARDIN

GERARDO V. HUSEBY

FERNANDO V. LARRABURU

RUBEN VERNA

Auditorium: JUAN CARLOS DAVALOS - HORAS 22

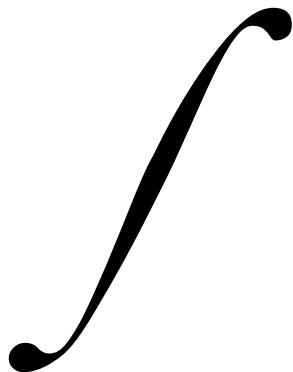
Dirección de Cultura de la
Provincia, Salta, 13 y 14 de
septiembre de 1969.
Programa de mano, interior.

Conjunto

Ars Rediviva de Buenos Aires

El conjunto "Ars Rediviva" de Buenos Aires fue creado a mediados de 1965 por un grupo de alumnos y ex-alumnos de la Facultad de Música de la Universidad Católica Argentina, con el objeto de contribuir a la difusión de la música vocal e instrumental de la Edad Media y el Renacimiento. La agrupación se presentó por primera vez en un concierto de Navidad organizado por el Centro de Estudios Folklóricos de la mencionada Universidad. En el transcurso del año 1966 intervino en la parte musical de una conferencia-concierto sobre el romance español y sus proyecciones que dictara el Dr. Augusto R. Cortazar en dicho centro, acto que luego se repitió en el Teatro Municipal Gral. San Martín y en la ciudad de Rosario, y además brindó varios conciertos en salas de la capital y el Gran Buenos Aires. De allí en adelante su trayectoria registra numerosas presentaciones de diversa índole, entre ellas audiciones por L.S.1 Radio Municipal, recitales por televisión y conciertos organizados por, entre otras, las asociaciones Gente de Música, Asociación Argentina de Ex-Becarios en España, y en la ciudad de Rosario, por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Nacional del Litoral. Entre sus últimas actividades se cuenta una serie de conciertos de divulgación realizados en diversos establecimientos educacionales. A partir de octubre de 1967 el conjunto actúa bajo la dirección de Gerardo V. Huseby, egresado de la Facultad arriba mencionada.

Dirección de Cultura de la Provincia, Salta, 13 y 14 de septiembre de 1969.
Programa de mano, contraportada.



Pág. 16 - Sec. 3a. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 468.550

LA NA
Buenos Aires, lunes 17 de septiembre de 1969

Columnas de la juventud



Gerardo V. Huseby Rubén Verna Elena Alberti de Berardi Fernando V. Larraburu

"Nuestra música entusiasma a la gente joven, fasciada por la forma y timbre de los instrumentos"

Música medieval y renacentista

Una manera de revivir



Pablo Luis Bardin Nilda Vincis de Huseby

Para hacer buena música, una cierta infidelidad

El camino recorrido por los seis integrantes del Ars Rediviva, de Buenos Aires, define al conjunto. Entre el entusiasmo de "hacer música" y la concreción del mismo, mediante largos años de estudio especializado, aunque llegado determinado momento de la interpretación cada uno deba apelar a toda su fatibación musical.

Ars Rediviva fue creado a mediados de 1965 por un grupo de alumnos de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales

En la actualidad integran este conjunto, además de su director, además de su director, Eleonora Alberti de Berardi (soprano), Nilda Vincis de Huseby (mezzosoprano y ejecutante de flautas dulces y salterio), Pablo Luis Bardin (bajo), Fernando V. Larraburu (instrumentalista de flautas dulce y "corneto muto") y Rubén Verna (tenor y flautas dulces). Gerardo Huseby es asimismo, destacado instrumentista de flautas dulce, serónes y salterio.

El repertorio actual de Ars Rediviva suma alrededor de 75 piezas, correspondientes al periodo de música occidental que

vuelven a ser construidos, en tarea artesanal, lo cual los torna, en general, muy costosos. "Tenemos apenas una parte del instrumental requerido", sobre todo porque al no haber artesanía nacional deben ser importados de Europa y los Estados Unidos. "Pero el recaudo aduanero es prohibitivo, entre el 90 o/o y el 130 o/o, pues se los considera artículos suntuarios".

Numerosas presentaciones lleva realizadas Ars Rediviva entre audiciones radiales, presentaciones por televisión y conciertos organizados por diversas asociaciones, como Gente de Música, Asociación Orfeón de Cámara, Asociación Argentina de ex becarios de España, Centro de Estudiantes de la Facultad de Música. En el interior del país, se han presentado recientemente en Salta y en la ciudad de Rosario, invitados por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Nacional del Litoral.

La Nación, Buenos Aires, 17 de septiembre de 1969.
Recorte de prensa. La 3^{ra} columna continúa hacia abajo en la página siguiente.

La Nación, Buenos Aires, 17 de septiembre de 1969.

Continuación de la 3^{ra} columna (el texto finaliza en la cuarta columna, ver p. anterior).

se extiende desde el siglo XI hasta principios del XVII. Estas cantantes e instrumentistas señalan la desproporción que existe entre la importancia de ese repertorio y la escasa atención que se le prestaba entre nosotros, en momentos en que en Europa y los Estados Unidos los estudios e interpretación de la música de la Edad Media y el Renacimiento están muy adelantados.

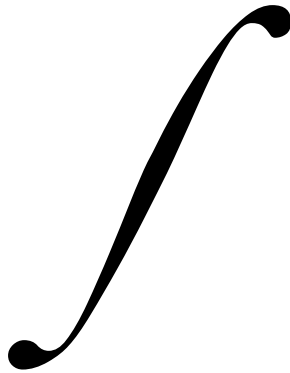
Nilda Vileis de Huseby (alumna de quinto año de musicología) está convencida de que ese repertorio, al menos en gran parte, es muy accesible para el público. Lo que ocurre es que no es lo suficientemente difundido, pese a las grabaciones, a la visita de conjuntos extranjeros y a la existencia de agrupaciones argentinas. Señala que el público llega a ese repertorio con prevención; pero después el recibimiento es cálido. Eleonora Alberti de Berardi, también próxima a licenciarse en musicología, añade un detalle importante: "Nuestra música entusiasma a la gente joven; también, y mucho, a los chicos. En nuestras actuaciones en varios colegios secundarios y primarios, los hemos visto quedar fascinados por las formas y timbre de los instrumentos...".

Para Gerardo Huseby hay una meta más o menos próxima: "Queremos llegar a trabajar sobre la base de microfilms de manuscritos. Es decir, realizar investigación paleográfica". Esta exigencia, muy lógica dada la formación musicouniversitaria de esos seis intérpretes plantea de lleno el problema del repertorio abarcado por el conjunto. Huseby explica que en la música de aquellos siglos la escritura es incompleta. Atras de esa grafía hay todo un mundo de sobrentendidos que es preciso interpretar hoy, a través del estudio de los textos de la época y del conocimiento de las prácticas instrumentales y vocales de cada época.

Pablo Luis Bardin destaca la importancia de la improvisación en las interpretaciones actuales. "La fidelidad es contraproducente", e insiste, acentuando aún más esta aparente paradoja: "Hay que ser infiel a la partitura para hacer buena música". Naturalmente, la explicación es fácil, pues cuanto más se retrocede en el tiempo, la notación se rarifica: es solo un esquema para ayudar la memoria. Si se fuera fiel a la escritura, al texto, quedaría todo un mundo fuera de la interpretación.

"Problemas de tiempo", matices, carácter, instrumentación, acompañamiento rítmico: todo eso tiene que ponerlo uno" añade Huseby, para quien la preparación, especializada, que requiere esa música ha motivado el retraso de su difusión. Son necesarios, en opinión de estos músicos, conocimientos muy amplios, tanto en el campo de la historia (general, musical o de la filosofía y sociología) como en los más específicos de la paleografía, organología, teorías musicales, técnicas de ejecución instrumental y vocal, etc.

Fernando Larraburu, egresado de la Facultad de Música, y Rubén Verna, alumno de tercer año, señalan la importancia de los instrumentos que emplea. Este repertorio exige la utilización de tipos instrumentales que han desaparecido. En la actualidad, y dado el creciente interés por la música del Medievo y Renacimiento,



Asociación Cristiana de Jóvenes, 19 de septiembre de 1969.
Programa de mano, portada.

ASOCIACION CRISTIANA
DE JOVENES
(Y. M. C. A.)
RECONQUISTA 439 - BUENOS AIRES

DEPARTAMENTO CULTURAL
HEMICICLO MUSICAL

CONJUNTO
"ARS REDIVIVA"
DE BUENOS AIRES

Salón de Actos
2º piso

Viernes 19 de Setiembre 1969
19.15 horas

I PARTE - EDAD MEDIA

CANTO GREGORIANO (Dos piezas).

Italia

SALTARELLO Anónimo (S. XIV)
Secuencia "HAEC MEDELA
CORPORALIS" Bonaiutus de Casentino (c. 1300)
Ballata "ANGELICA BELTA" .. Francesco Landino (?-1397)
Ballata "Donna per farmi
guerra" Francesco Landino (?-1397)

Francia

DUCTIA Anónimo (s. XIV)
"QUAND JE SUIS M'S
AU RETOUR" Guillaume de Machaut (?-1377)
"SE JE SOUSPIR" Guillaume de Machaut (?-1377)
DUCTIA Anónimo (s. XIV)

Alemania

"DER MAI" Neidhart von Reuenthal (?-1240)
"SINC EIN
GULDIN HUON" Neidhart von Reuenthal (?-1240)

España

CUATRO CANTIGAS Alfonso el Sabio (s. XIII)

II PARTE - RENACIMIENTO

Alemania

"MIT GANCZEM WILLEN" Anónimo (c. 1450)
BICINIUM Antoine Brumel (c. 1550)

Italia

LAUDA "SALVE SACRATA
E GLORIOSA" D. Philippo (c. 1500)
FROTTOLO "IO SON
L'OCELLO" Bartolomeo Tromboncino (s. XVI)
"IL TRIONFO DE'DIAVOLI". Alexander Coppinus (c. 1500)
MADRIGAL "MADONNA
QUAL CERTEZZA" Philipe Verdelot (?-c. 1538)

Inglaterra

"LEAVE NOW MINE
EYES LAMENTING" Thomas Morley (c. 1557-1603)
"DOE YOU NOT KNOW" .. Thomas Morley (c. 1557-1603)

Países Bajos

CUATRO DANZAS
INSTRUMENTALES Tielman Susato (1551)

España

"TU DORADO CABELLO" F. GUERRERO (c. 1500)
"ALTA" F. de la Torre (c. 1500)
"SI ABRA EN
ESTE BALDRES" Juan del Encina (c. 1468-c. 1530)
"SI LA NOCHE HAZE ESCURA" Anónimo (c. 1500)
"LA TRICOTEA" Alonso (c. 1500)
"DALE SI LE DAS" Anónimo (c. 1500)
"DADME ALBRICIAS" Anónimo (c. 1500)

CONJUNTO "ARS REDIVIVA" DE Bs. AIRES

Director: GERARDO V. HUSEBY

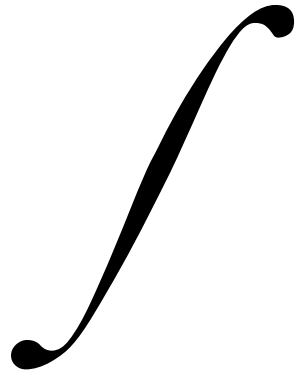
Asociación Cristiana de Jóvenes,
19 de septiembre de 1969.
Programa de mano, interior.

CONJUNTO "ARS REDIVIVA"
DE BUENOS AIRES

Integrantes: ELEONORA ALBERTI DE BERARDI
(soprano); NILDA VINEIS DE HUSEBY (mez-
zo-soprano, flautas dulces, salterio); PABLO LUIS
BARDIN (bajo); CARLOS DELPONTE (tenor);
GERARDO V. HUSEBY (flautas dulces, sordo-
ne, salterio); FERNANDO V. LARRABURU
flautas dulces); RUBEN VERNA (tenor, flautas
dulces).

Director: GERARDO V. HUSEBY.

Asociación Cristiana de Jóvenes, 19 de septiembre de 1969.
Programa de mano, contraportada.



Teatro de La Cova, Martínez (Pcia. de Buenos Aires), 30 de septiembre de 1969.
Programa de mano, portada.





*ESTE ES EL SIGNO DE LA CALIDAD
DE LAS MEJORES
MAQUINAS - HERRAMIENTA
QUE SE PRODUCEN EN EL PAIS
DESDE HACE MAS DE 25 AÑOS*

PLEGADORAS - GUILLOTINAS
PRENSAS MECANICAS
PREFORJADORAS A RODILLO
FORJADORA RECALCADORA

TALLERES NOVA
ADALBERTO PLAGER S. A.
COSTA RICA 6067/81 - T. E. 771 - 4626 y 77 - 7820 - Bs. Aires
FABRICA N° 2 - JUAN B. JUSTO 1340/50 - Buenos Aires

Teatro de La Cova,
Martínez (Pcia. de
Buenos Aires), 30 de
septiembre de 1969.
Programa de mano,
interior (verso de la
portada y p. 1).

Círculo Musical del Norte

En el segundo ciclo de conciertos de nuestra segunda temporada agradecemos a nuestro público el apoyo brindado y el gran interés que encontramos para nuestra actividad.

Hemos tratado de otorgar prioridad a la calidad musical de nuestra temporada 1969 con un programa variado y con intérpretes de jerarquía.

Para nuestro segundo ciclo de conciertos tenemos la gran satisfacción de poder contar con el valioso auspicio del FONDO NACIONAL DE LAS ARTES.

Es de especial interés para nosotros poder anunciarles que en colaboración con el INSTITUTO GOETHE DE BUENOS AIRES podemos ofrecerles un concierto por el COLLEGIUM MUSICUM DE LA UNIVERSIDAD DE BONN (Alemania) en su presentación sudamericana. Durante la temporada 1969 se difunde nuestro espacio mensual por LRA Radio Nacional el cuarto lunes de cada mes a las 16.35 horas.

USTED puede participar en nuestra obra

Acérquese a nuestro grupo
Difunda nuestra actividad
Dénos sus ideas y sugerencias.

CIRCULO MUSICAL DEL NORTE
Secretaría: Paraná 902, LA LUCILA

791-6501
38-3736/37-1811

NUESTRO BAR ESTA ATENDIDO POR

Kew Gardens

RESTAURANT - SNACK BAR

MARTINEZ SHOPPING CENTER

Av. del Libertador 13925

MARTINEZ



RODOLFO C. BRIOZZO

S. A. de Automotores C. y F.

Concesionaria:

MERCEDES BENZ

Av. Santa Fe 1501
MARTINEZ
792 - 9080 - 7490

1er. CONCIERTO

MARTES, 9 de SETIEMBRE de 1969

21 horas

Orquesta de Camara del Norte

Director:

DANIEL BERMANN

Integrantes:

Primeros violines:

Oswaldo Monterde (concertino)

Roberto Costantini (suplente)

Benigno Domínguez

Laura Mulone

Segundos violines:

Héctor Ojeda (guía) - **Andrés Espina** -

Dr. José Tarasiuk - **Oscar Quiróz**

Violas: **Víctor Casagrande** - **Norma**

Brondino - **Jorge Di Ienno**

Violoncellos: **José Federighi** -

Víctor Marzoli

Contrabajo: **Roberto Rival**

PROGRAMA

I

CARL STAMITZ

CUARTETO PARA ORQUESTA EN FA
MAYOR

Allegro assai

Andante ma allegretto

Presto

J. S. BACH

CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA
DE CUERDAS EN MI MAYOR

Allegro

Adagio

Allegro

Solista: NESTOR EIDLER (violin)

II

EDWARD GRIEG

DOS CANCIONES ELEGIACAS op. 34

BENJAMIN BRITTEN

SINFONIA SIMPLE

Boisterous Bourrée

Playful Pizzicato

Sentimental Saraband

Frolicsome Finale

INSTRUMENTOS DE MÚSICA

"OLIVOS"

Asesoramiento en la elección del instrumento

musical más adecuado para Ud. y sus hijos

Rawson 3075

T. E. 795 - 1550

Teatro de La Cova,
Martínez (Pcia. de
Buenos Aires), 30 de
septiembre de 1969.
Programa de mano,
interior (pp. 2-3).

Casa PEREZ

JUGUETERIA
LIBRERIA
REVISTAS EXTRANJERAS



Alvear 376
792 - 1438
MARTINEZ

Un Simpatizante

2do. CONCIERTO

LUNES 15 de SETIEMBRE de 1969

21 horas

Conjunto Pro Música Barroca

Director:

RAMON ANTONIO GALLO

Integrantes:

CARMEN FAVRE (soprano)
GABRIELA SCHÜLER (flauta dulce)
FRIEDHELM LOTZ (cornetto y cromorno)
MANFRED ZIMMERMANN
(flauta dulce y cromorno)
JUAN LA MOGLIE
(flauta dulce y cromorno)
MARTIN RICHTER (violín)
HORST JUNG (trombón)
REINER SKUPCH (guitarra)
RAMON ANTONIO GALLO
(flauta dulce, cromorno y violoncello)
ROBERTO GIACCHINO (clave)

PROGRAMA

I

LA MUSICA EN LA CORTE DE LOS REYES CATOLICOS

(CANCIONERO MUSICAL DE PALACIO) Siglo XVI

para voz, flautas, cromorno, cornetto, trombón y clave

G. Ph. TELEMANN
1681 - 1767

CONCIERTO EN SI BEMOL MAYOR,
PARA FLAUTA DULCE, CEMBALO
CONCERTADO Y CONTINUO

Dolce - Vivace - Siciliana - Vivace

Monsieur NAUDOT
? - 1762

TRIO I EN DO MAYOR PARA
2 FLAUTAS Y CONTINUO

Légèrement
Gracieusement
Gaiment

II

G. F. HAEDEL
1675 - 1759

SONATA EN SOL MENOR op. 1 N° 2
PARA FLAUTA DULCE Y CONTINUO

Larghetto - Andante -
Adagio - Presto

ARIAS ALEMANAS

N° 3 "Süsse Blumen, Ambräpflocken",
PARA SOPRANO, FLAUTA DULCE Y
CONTINUO

N° 4 "Süsse Stille, sanfte Quelle",
PARA SOPRANO, VIOLIN Y CONTINUO

CANTATA "NEL DOLCE DELL'OBLIO",
PARA SOPRANO, FLAUTA DULCE Y
CONTINUO

Teatro de La Cova,
Martínez (Pcia. de
Buenos Aires), 30 de
septiembre de 1969.
Programa de mano,
interior (pp. 4-5).

INDUR
RESINAS SINTETICAS

FABRICA
LOS CEIBOS 465
BOULOGNE

ADMINISTRACION
VIAMONTE 1167
BUENOS AIRES

3er. CONCIERTO

LUNES 22 de SETIEMBRE de 1969

21 horas

Trio de Camara de Buenos Aires

Integrantes:

NELIDA CANADA-MONTERDE
(piano)

OSVALDO MONTERDE
(violín)

ARMANDO CIRONI
(violoncello)

PROGRAMA

I

J. HAYDN

TRIO Nº 6 EN RE MAYOR

Allegro
Andante
Allegro, ma dolce

W. A. MOZART

TRIO Nº 5 KV 564 EN SOL MAYOR

Allegro
Andante
Allegretto

L. van BEETHOVEN

TRIO Nº 7, op 97 EN SI-BEMOL MAYOR
(AL ARCHIDUQUE RUDOLPH)

Allegro moderato
Scherzo (Allegro)
Andante cantabile, ma pero con moto
Allegro moderato - Presto

CENTRO
MUSICAL
Martinez

Av. Santa Fé 2032 - Martínez
792 - 2365

ESPECIALIDAD
ORGANOS
GUITARRAS

Enseñanza rápida
de órgano, método
CHARLES FRANZ

Service y repuestos
afeitadoras "Philips"

Teatro de La Cova,
Martínez (Pcia. de
Buenos Aires), 30 de
septiembre de 1969.
Programa de mano,
interior (pp. 5-6).

N. N.

4to. CONCIERTO

MARTES 30 de SETIEMBRE de 1969

21 horas

**Conjunto "Ars Rediviva"
de Buenos Aires**

Director:

GERARDO V. HUSEBY

Integrantes:

Eleonora Alberti de Berardi (soprano)

Nilda Vineis de Huseby (mezzo-soprano,
flautas dulces, salterio)

Gerardo V. Huseby (flautas dulces,
sordone, salterio)

Fernando V. Larraburu (flautas dulces)

Pablo Luis Bardin (bajo)

Rubén Verna (tenor, flautas dulces)

Teatro de La Cova,
Martínez (Pcia. de
Buenos Aires), 30 de
septiembre de 1969.
Programa de mano,
interior (pp. 7-8).

PROGRAMA

PRIMERA PARTE - EDAD MEDIA

ESPAÑA

Dos cantigas

Alfonso el Sabio (siglo XIII)

ALEMANIA

"Der Mai"

Neidhart von Reuenthal (?-1240)

"Sinc ein Guldin Huon"

» » »

FRANCIA

"Congaudeant Catholici"

Anónimo (s. XII)

"O Maria Virgo Davidica"

Anónimo (s. XIII)

Ductia (instrumental)

Anónimo (s. XIV)

"Quand je suis mis au retour"

Guillaume de Machaut (?-1377)

"Se je souspir"

» » »

Ductia (instrumental)

Anónimo (s. XIV)

ITALIA

"Saltarello" (instrumental)

Anónimo (s. XIV)

"Donna per farmi guerar"

Francesco Landino (?-1377)

"Lamento di Tristano" (instrumental)

Anónimo (s. XIV)

"La Rotta"

»

SEGUNDA PARTE - RENACIMIENTO

ALEMANIA

"Mit ganzem Willen"

Anónimo (s. XV)

Bicinium (instrumental)

Antoine Brumel (c. 1500)

ITALIA

"Io son l'ocello"

Bartolomeo Tromboncino (s. XVI)

"Madonna qual certezza"

Philippe Verdelot (?-c. 1538)

INGLATERRA

"Leave now mine eyes lamenting"

Thomas Morley (c. 1557-1603)

"Doe you not know"

» »

PAISES BAJOS

Cuatro danzas instrumentales

Tielman Susato (1551)

ESPAÑA

"Dale si le das"

Anónimo (c. 1500)

"Gritos davan en aquella sierra"

Alonso (c. 1500)

Alta (danza instrumental)

Francisco de la Torre (c. 1500)

"La Tricotea"

Alonso (c. 1500)

"Ay luna que reluces"

Anónimo (s. XVI)

"No quiero ser monja"

Anónimo (c. 1500)

"Riu, riu, chiu"

Anónimo (c. 1500)

ESTUDIO
"ALBERT SCHWEITZER"
DE ENSEÑANZA Y FORMACION
CULTURAL, INTERNACIONAL

SPANISH TO FOREIGNERS
Total Immersion Courses

SPANISCH FÜR AUSLÄNDER
Schnellkurse

ESPAÑOL A EXTRANJEROS
Cursos acelerados

"ALBERT SCHWEITZER"
STUDIO OF EDUCATION
AND CULTURE, INTERNATIONAL

Inscripto en la Dirección
de Educación y Cultura
de la Municipalidad de San Isidro

Alvear 69 (792-6322) - MARTINEZ

5to. CONCIERTO

SABADO 4 de OCTUBRE de 1969

21 horas

**Orquesta "Collegium Musicum
de la Universidad de Bonn"**

(Alemania)

Director:

Dr. EMIL PLATÉN

en colaboración con el

INSTITUTO GOETHE DE BUENOS AIRES

PROGRAMA

I

S. BACH

SUITE EN DO MAYOR Nº 1
PARA DOS OBOES, FAGOT Y CUERDAS

Grave-Vivace-Grave (Ouverture)
Courante
Gavotte I y II
Forlane (Danza veneciana)
Minuetto I y II
Bourrée I y II
Passepied

J. HAYDN

CONCIERTO PARA FLAUTA Y OBOE
EN SOL MAYOR

Allegro con spirito
Romanza
Allegretto
Finale: Allegro

II

W. A. MOZART

CONCIERTO PARA VIOLIN EN SOL
MAYOR KV 216

Allegro
Adagio
Rondó: Allegro

A. GINASTERA

IMPRESIONES DE LA PUNA
(flauta y cuerdas)
quena-canción-danza

BELA BARTOK

DANZAS RUMANAS

Solistas:

Mathias Freund (violín)
Renate Delfs (flauta)
Siegfried Borggreffe (oboe)
Christian Burgmann (oboe)
Enno Lohmar (fagot)

Teatro de La Cova,
Martínez (Pcia. de
Buenos Aires), 30 de
septiembre de 1969.
Programa de mano,
interior (pp. 9-10).

SOCIOS PROTECTORES

| | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| Margot Bikart de Aberle | Hilde L. de Lange |
| María Teresa Appendino | Aenne S. de Lebach |
| Gerardo R. Augsburg | Patricia Logan |
| Ambrosina Vicentin de Augsburg | Andrés Lustig |
| Elias Banet y Señora | Carlota W. de Manovil |
| Enrique Guillermo Barr | Pedro Müller |
| Marta M. de Barr | Irene Müller |
| Dr. Julio Barrancos Mooney | Gertrudis de Oppenheimer |
| Graciela de Barrancos Mooney | Ricardo Oppenheimer |
| Adolfo Basso | Dorith L. de Oppenheimer |
| Lilian Brown de Basso | Guillermo Roux |
| Sofía B. de Bermann | Franca Beer de Roux |
| Deoliría S. de Bernardelli | Benjamín Rozengurt |
| Biblioteca Popular Bern, Rivadavia | Lili de Rozengurt |
| Ing. Aquiles Boero | Efraim Rubinstein |
| Aurora Riviere de Boero | Matilde K. de Rubinstein |
| Amelia E. Jorio de Campbell | Dr. Walter Sander |
| Sara Fain de Cofler | Ernesto Schippert |
| Ricarda de Cordivola | Trudy Stauffacher de Schippert |
| Carlos del Giudice | José Schlachter |
| Giselda del Giudice | Kathe de Schlachter |
| Dr. Erwin Teodoro Engel | Jorge Schleifer |
| Ursula van Wyk de Engel | Wolfgang Schorr |
| Federico Goldberger | Carlos Enrique Spormann |
| Astrid de Goldberger | Annemarie Schulz de Spormann |
| Jorge Gómez Carrillo | Dr. José Tarasiuk |
| Enrique Herrscher | Fernando Tarasiuk |
| Sonia de Herrscher | Rebeca V. de Tarasiuk |
| Félix Kaufmann | Juanita de Tarasiuk |
| Hadassa G. de Kaufmann | S. Pablo Ubalton |
| León Kemelman | Isaac Vainer |
| Ana V. de Kemelman | Susana S. de Vainer |
| Juan Koeraus | Albano Van Lierde |
| Anita de Koeraus | Feli Fernández de Van Lierde |
| Francisco G. Konstandt | Elena M. de Villers Grandchamps |
| Maja Nordström de Konstandt | Dr. Carlos Vollenweider |
| Enrique Kopelloff | Harriette Mac Farlane de Vollenweider |
| Beba de Kopelloff | María Elena von Webenau |
| Ing. Israel Kusnir | Adriana von Webenau |
| Sara de Kusnir | Else O. de Wölcken |
| C. Osvaldo Lange | Gustavo Zerkowitz |
| | Lotte G. de Zerkowitz |

ATENCION

ORO Azul



AV. BALCARCE 450 - RUTA 8
SAN MARTIN

Teatro de La Cova,
Martínez (Pcia. de
Buenos Aires), 30 de
septiembre de 1969.
Programa de mano,
interior (pp. 11-12).

SKELPOOLS

LIDER EN NATATORIOS

VIGO SUAREZ & Cia.

Avda. LIBERTADOR 14143 MARTINEZ
792 - 6031 y 7459

RUTA 7 y A. DEL VALLE — CASTELAR
ROSARIO — CORDOBA — BAHIA BLANCA
SAN JUAN — POSADAS — TUCUMAN

FILTROS y ACCESORIOS "SKELPOOLS" m. r. Parques, Jardines, Obras Anexas



MIEMBRO DEL NATIONAL SWIMMING POOL. INST. DE LOS E. E. U. U.
Y DE LA CAMARA DE CONSTRUCTORES DE NATATORIOS DE FRANCIA

Teatro de La Cova, Martínez (Pcia. de Buenos Aires), 30 de septiembre de 1969.
Programa de mano, contraportada.

Dióse un concierto de música antigua

Cada vez alcanza mayor difusión y despierta un interés más marcado, entre el público aficionado, el repertorio musical correspondiente a épocas pretéritas, ya lejanas. Así la música de la Edad Media y del Renacimiento (tanto la perteneciente al género profano como al religioso), ha ganado mucho terreno en el ánimo y la sensibilidad del oyente, algo saturado de la insistencia con que figuran en los programas de concierto determinadas obras que forman parte de otras etapas de la historia de la música, sobre to-

do el romanticismo y clasicismo y, en menor grado, el Barroco. Menudean las agrupaciones vocales e instrumentales consagradas a la difusión de este arcaico tipo de música, con su peculiar estilo y características distintivas.

Entre nosotros ocupa un lugar destacado, en la práctica de ese repertorio, el Conjunto Ars Rediviva de Buenos Aires, que dirige Gerardo Huseby e integran Eleonora Alberti de Berardi (soprano), ~~Elida Vines de Huseby~~ (mezzo-soprano, flauta dulce y salterio), Pablo Luis Bardin (ba-

jo), Fernando V. Larraburu (flauta dulce, cornetto muto), Rubén Verna (tenor, flauta dulce) y el propio director del conjunto (flauta dulce, sordone, salterio). Además dichos intérpretes ejecutan accidentalmente varios instrumentos de percusión.

En el desenvolvimiento de una audición llevada a efecto en el, en este caso muy apropiado y oportuno, marco del Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco, ofreció una sesión auspiciada por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, la Oficina Cultural de la Embajada de España y la Asociación de ex becarios argentinos en España, que tenía carácter de homenaje en adhesión al Día de la Raza. Ante una concurrencia muy cordial y atenta, hizo escuchar, en primer término, páginas que datan de los siglos XIV a XVI, originales

“Los intrépidos en sus máquinas voladoras”

En el cine Premier se repone el film de la Fox “Los intrépidos en sus máquinas voladoras”, dirigido por Ken Annakin e interpretado por Stuart Whitman, Sarah Miles, James Fox, Alberto Sordi, Robert Morley, Gert Frobe, Jean - Pierre Cassel, Irina Demick, Eric Sykes y Red Skelton.

de compositores italianos, franceses, alemanes e ingleses.

Figuran así creaciones de Bonaiutus de Casentino, Barto-

lommeo Tromboncino, Philippe Verdelot, Pierre Attaignant y Thomas Morley (representado por dos finas páginas: “Leave now mine eyes lamenting” y “Do you not know”), completando el detalle varios números de autor anónimo, muy variados como concepto y alcances, pero respondiendo siempre a una tónica general, de extrema sugestión de acento. Las mismas, en su aparente sencillez y tozco evocador, fueron objeto de adecuadas versiones, de grata sonoridad.

La segunda y última mitad de la audición fue consagrada a la música de origen español, preferentemente sobre las páginas contemporáneas de la fecha del descubrimiento de América. Desfilaron, de este modo, tras una introducción realizada en base a tres cantigas de Alfonso el Sabio, del siglo XIII, muy lucidas traqueaciones de obras de F de la Torre, Alonso, Tielman Susato, Francisco Guerrero y Juan del Encina, a las que se sumaron, aquí también, otros fragmentos de autor desconocido. La labor del citado grupo, que se destacó por la sencillez y eficacia de sus inflexiones, y su propósito de alcanzar la mayor fidelidad posible en el texto y en el espíritu de las obras interpretadas, alcanzó el caluroso reconocimiento del auditorio.

La Nación, Buenos Aires, 21 de octubre de 1969.

Recorte de prensa.




-AÑO 1970-





La Nación, Buenos Aires, 14 de mayo de 1970.
Recorte de prensa.

LA NACION — Jueves 14 de mayo de 1970



**banco municipal de la ciudad
de buenos aires**
el banco de la ciudad al servicio de su comunidad

En colaboración con el
Mozarteum Argentino

Ofrece todos los viernes de 13 a 13.45 hs.
en el Teatro Coliseo

CONCIERTOS DE MEDIODIA

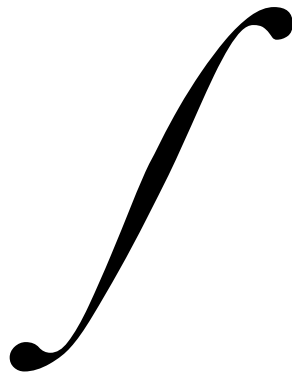
Actuando

Viernes 15 de mayo
CUARTETO HUNGARO

Viernes 22 de mayo
**CONJUNTO ARS REDIVIVA DE LA FACULTAD
DE ARTES Y CIENCIAS MUSICALES DE LA
UNIVERSIDAD CATOLICA ARGENTINA**

Viernes 29 de mayo
DUO PORTER (piano) - LOPEZ RUF (cello)

ENTRADA LIBRE



Teatro Coliseo, Buenos Aires, 22 de mayo de 1970.
Programa de mano, portada.



Todos los viernes de 13 a 13,45 horas
tendrán lugar en el Teatro Coliseo los **Conciertos
de Mediodía** con la participación de calificados
solistas y conjuntos argentinos y extranjeros.

Comentarios a cargo de:

Jorge D'Urbano

ENTRADA LIBRE



**banco municipal de la ciudad
de buenos aires**

el banco de la ciudad al servicio de su comunidad

Viernes 22 de mayo de 1970

Actuación del
**Conjunto Ars Rediviva de la Facultad de Artes y
Ciencias Musicales de la Universidad Católica
Argentina**

Programa

| | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Dos Cantigas | Alfonso el Sabio (siglo XIII) |
| Ductia | Anónimo (s. XIV) |
| Sinc ein Guldin Huon | Neidhart von Reuenthal (s. XIII) |
| Congaudeant Catholici | Magister Albertus (s. XII) |
| Saltarello | Anónimo (s. XIV) |
| Isbruck, ich muss dich lassen | Heinrich Isaac (c. 1450-1517) |
| Doe you not know | Thomas Morley (1557-1603) |
| Madonna qual certezza | Philippe Verdelot (c. 1490-c.1538) |
| Dos danzas instrumentales | Tielman Susato (1551) |
| Gritos davan en aquella sierra | Alonso (c. 1500) |
| La Tricotea | Alonso (c. 1500) |
| Alta | Francisco de la Torre (c. 1500) |
| Si abrá en este baldrés | Juan del Encina (c. 1469-c.1529) |
| Dadme albricias | Anónimo (c. 1500) |

Integrantes: Eleonora Alberti de Berardi (soprano); Nilda Veneis de Huseby (mezzo-soprano, flautas dulces, salterio); Gerardo V. Huseby (baritono, flautas dulces, sordone); Fernando V. Larra-buru (flautas dulces); Rubén Verna (tenor, flautas dulces).

Director Gerardo V. Huseby.

No se permitirá el acceso de público a la sala
durante la ejecución de las obras

Teatro Coliseo, Buenos Aires, 22 de
mayo de 1970.
Programa de mano, interior.

Próximos Conciertos

Viernes 29 de Mayo

Dúo

Nelly Porter (piano)

Federico López Ruf (cello)

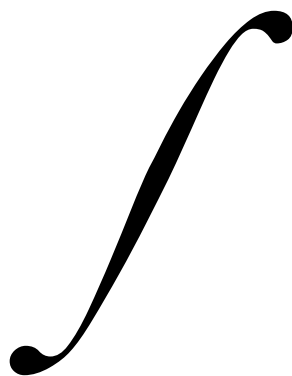
Viernes 5 de Junio

Dúo

John y Tila Montes

(piano)

Teatro Coliseo, Buenos Aires, 22 de mayo de 1970.
Programa de mano, contraportada.



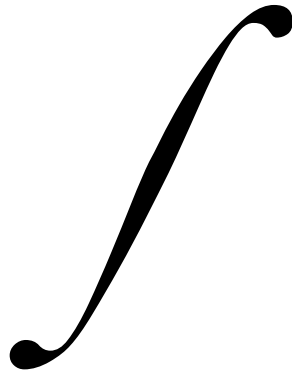
La Nación, Buenos Aires, 25 de junio de 1970.
Recorte de prensa.

LA NACION

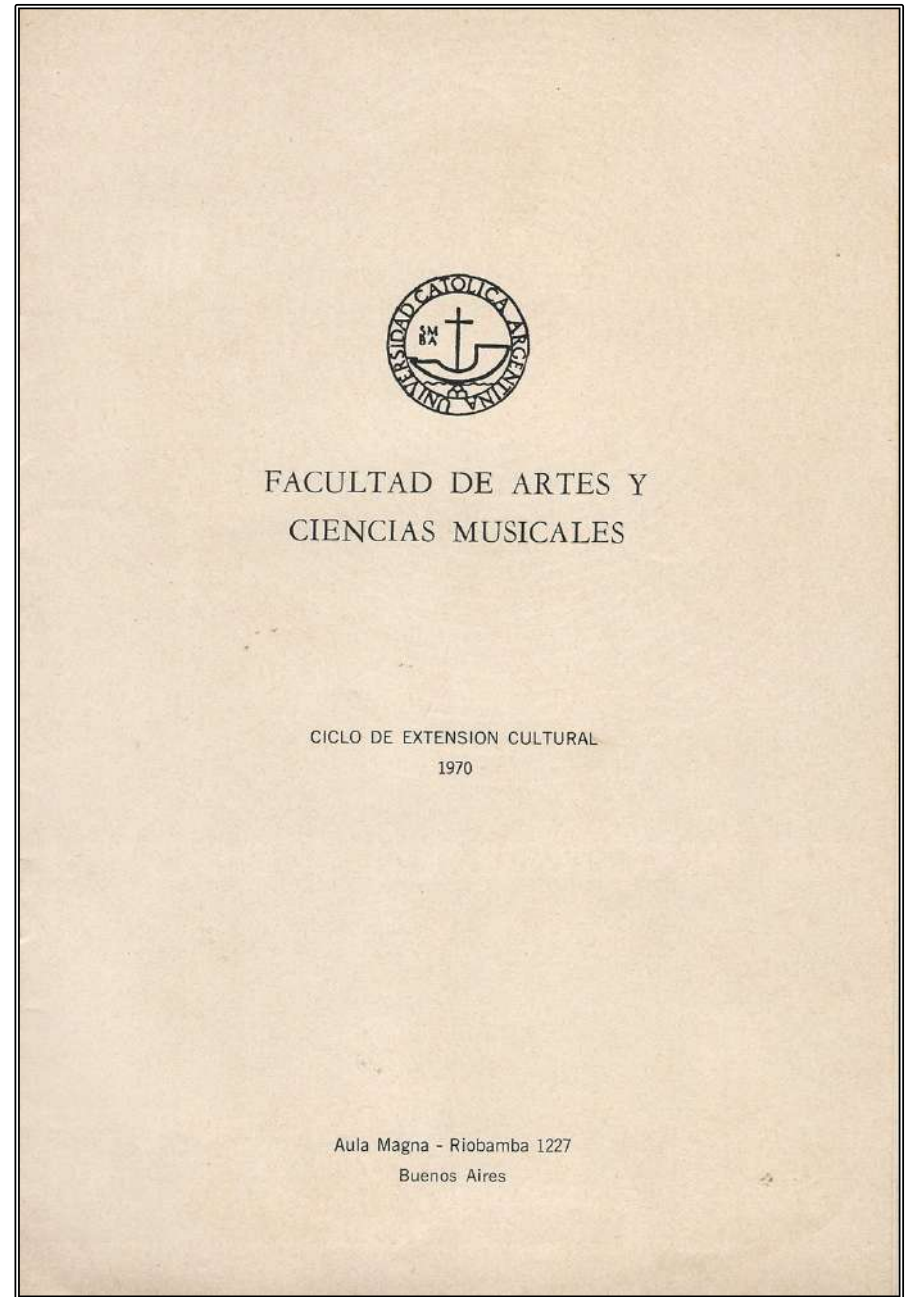
Buenos Aires, jueves 25 de junio de 1970

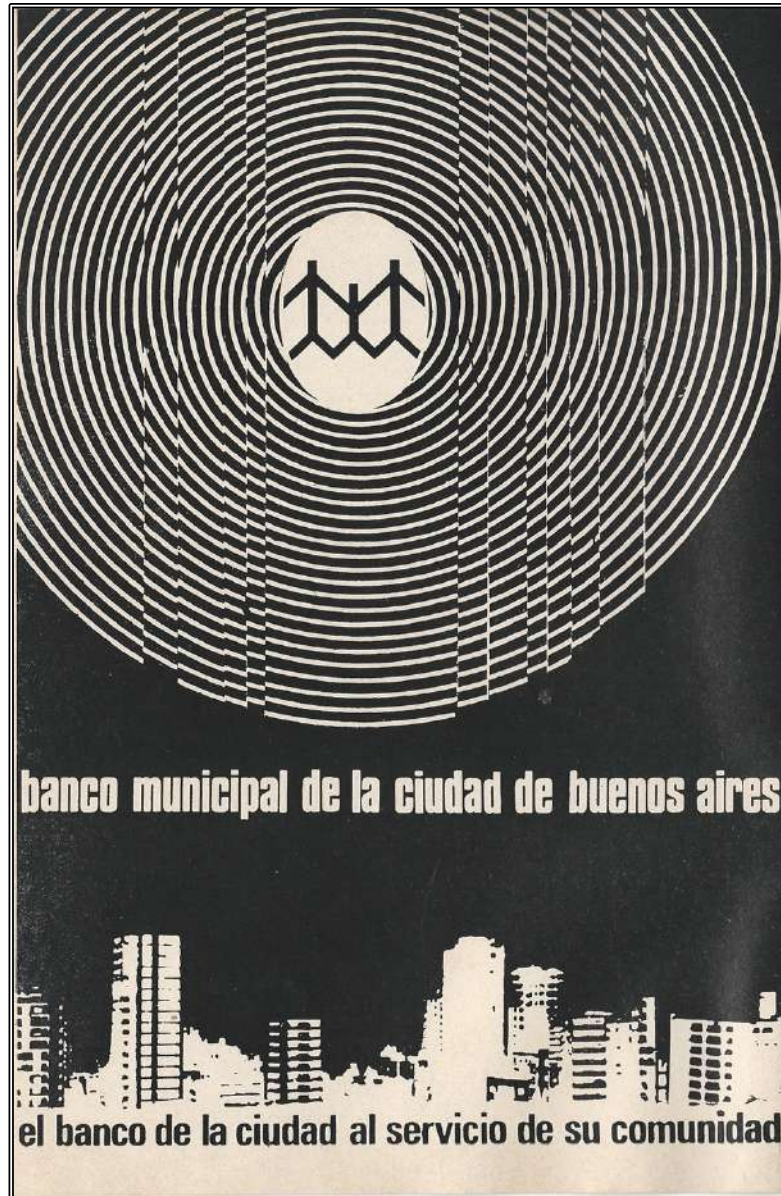
Un ciclo en la Facultad de Música

Una serie de cuatro conciertos precedidos por conferencias ha organizado la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad Católica Argentina. Tendrán efecto en el aula magna de esa casa de estudios superiores en días sábado, a las 19, de acuerdo con el siguiente programa: 1) 27 de junio. Conferencia del profesor Juan Francisco Giacobbe y actuación del Conjunto Ars Rediviva, que dirige Gerardo V. Huseby (la música de la escuela franco-flamenca). 2) 4 de julio. Conferencia del profesor Carlos Suffern y actuación de la Schola Cantorum de la Universidad, que dirige María del Carmen Díaz (Los orígenes de la polifonía; del organum al Ars Nova). 3) 25 de julio. Conferencia de la profesora Pola Suárez Urtubey y actuación del Conjunto Rediviva (El madrigal y sus antecedentes), y 4) 1º de agosto. Conferencia del doctor Ernesto Epstein y actuación del Conjunto Ars Rediviva (La música en la corte de los Reyes Católicos).



Facultad de Artes y Ciencias Musicales (UCA), Buenos Aires,
julio-agosto de 1970.
Programa de mano, portada.





Facultad de Artes y Ciencias Musicales (UCA), Buenos Aires, julio-agosto de 1970. Programa de mano, interior (verso de la portada y p. 1).

8 de agosto
 SABADO ~~27 DE JUNIO~~
 19 hs.

PRIMERA CONFERENCIA-CONCIERTO
**LA ESCUELA FRANCO-FLAMENCA
 Y SUS PROYECCIONES**

I

Disertante: Maestro JUAN FRANCISCO GIACOBBE

II

| | |
|--------------------------|------------------------------------|
| Fragmento instrumental | Guilelmus Monachus (c. 1450) |
| Veni Creator Spiritus | Gilles Binchois (c. 1400-1467) |
| Parce Domine | Jacob Obrecht (c. 1450-1505) |
| Bicinium (Canon) | Josquin Des Prés (c. 1440-1521) |
| De tous bien plaine | Hayne van Ghizeghem (s. XV) |
| Tres danzas | Tielman Susato (1551) |
| Cantate Domino | Orlando di Lasso (1532-1594) |
| Bicinium | Antoine Brumel (c. 1500) |
| Ricercar del primo tuono | G. P. da Palestrina (1525-1594) |
| Si la noche haze oscura | Anónimo (c. 1500) |
| Tu dorado cabello | F. Guerrero (1528-1599) |

CONJUNTO ARS REDIVIVA

Director: Lic. GERARDO V. HUSEBY

CONJUNTO ARS REDIVIVA

El conjunto Ars Rediviva fue creado a mediados de 1965 por un grupo de alumnos de la Facultad de Música de la Universidad Católica Argentina, con el objeto de contribuir a la difusión de la música vocal e instrumental de la Edad Media y el Renacimiento.

La agrupación se presentó por primera vez en un concierto de Navidad organizado por el Centro de Estudios Folklóricos de la mencionada Universidad. En el transcurso del año 1966 intervino en la parte musical de una conferencia-concierto que sobre el romance español y sus proyecciones dictara el Dr. Augusto R. Cortazar en dicho centro, acto que se repitió en el Teatro Municipal Gral. San Martín y en la ciudad de Rosario, y además brindó varios conciertos en salas de la capital y el Gran Buenos Aires. De allí en adelante, su trayectoria registra numerosas presentaciones de diversa índole, entre ellas audiciones por LSI Radio Municipal, recitales por televisión y conciertos organizados por las asociaciones Gente de Música, Asociación Vocal de Cámara, Asociación Argentina de Ex-becarios en España, Hemiciclo Musical, Mozarteum Argentino, y, en la ciudad de Rosario, por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Nacional del Litoral. Entre sus últimas actividades se cuenta una serie de conciertos de divulgación realizados en diversos establecimientos educacionales, recitales dentro del ciclo de Conciertos en los Barrios organizado por la Municipalidad de Buenos Aires, y dos presentaciones en la ciudad de Salta por invitación de la Dirección de Cultura de esa provincia. A partir de octubre de 1967 el conjunto actúa bajo la dirección del Licenciado Gerardo V. Huseby, egresado de la Facultad arriba mencionada, de la cual depende el conjunto desde diciembre de 1969, y quien tiene además a su cargo la dirección del Grupo de Estudio que, con el objeto de formar futuros intérpretes de la música de la Edad Media y el Renacimiento, funciona en dicha Facultad.

Integran el conjunto en la actualidad, Eleonora Alberti de Berardi (soprano); Nilda Vineis de Huseby (mezzo-soprano, flautas dulces, salterio); Gerardo V. Huseby (baritono, flautas dulces, sordone); Fernando V. Larraburu (flautas dulces), y Rubén Verna (tenor, flautas dulces).

SABADO 4 DE JULIO

19 hs.

SEGUNDA CONFERENCIA-CONCIERTO

EVOLUCION DE LA POLIFONIA

(desde sus orígenes hasta el siglo XVI)

I

Disertante: Maestro CARLOS SUFFERN

II

| | |
|-----------------------------------|---|
| Organum Paralelo | Anónimo (c.s. IX) |
| Conductus "Vite perditte me legi" | Notre Dame de Paris (s. XII) |
| Congaudeant Catholici | Magister Albertus Parisiensis (s. XII) |
| Misa de Tournai (Agnus Dei) | Anónimo (s. XIV) |
| Je puis trop bien | G. de Machaut (1300-1377) |
| Files à marier | G. Binchois (1400-1467) |
| El grillo | Josquin des Prés (1450-1521) |
| Más vale trocar | Juan del Encina (1469-1530) |
| Canto carnascialesco | Anónimo (c. 1500) |
| Bon Dieu, beni nous | Claude Le Jeune (1528-1600) |
| Ave María | Tomás Luis de Victoria (1540-1611) |
| Capricciata | A. Banchieri (1567-1634) |
| Contrapunto bestiale alla mente | A. Banchieri |

SCHOLA CANTORUM DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA ARGENTINA

Directora: Prof. MARIA DEL CARMEN DIAZ

Regente: Prof. LILIA WURST

Facultad de Artes y Ciencias
Musicales (UCA), Buenos
Aires, julio-agosto de 1970.
Programa de mano, interior
(pp. 2-3).

LA SCHOLA CANTORUM

La Schola Cantorum de la Pontificia Universidad Católica Argentina "Santa María de los Buenos Aires" fue creada en 1959. Sus integrantes son alumnos de las distintas Facultades de la Universidad, dependiendo específicamente su actividad y organización de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales.

En diciembre de 1959 se realizó la primera presentación pública de la Schola Cantorum en la Basílica del Santísimo Sacramento con un concierto navideño. A partir de esa fecha continuó una tarea permanente, tanto en el campo de la música polifónica "a cappella" como en el de obras sinfónico-corales, cumpliendo actuaciones en el Teatro Colón, Teatro General San Martín, Teatro Argentino de La Plata, Teatro Odeón, Teatro Coliseo, Museo de Arte Decorativo, Museo Nacional de Bellas Artes, Mozarteum Argentino (ciclo de Conciertos de Mediodía), Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, Radio Nacional, Radio Municipal, Canal 7 de Televisión, etc. Se ha presentado, además, con los principales conjuntos orquestales de nuestro medio tales como la Sinfónica Nacional, la Filarmónica de Buenos Aires y la Orquesta Sinfónica de Radio Nacional.

Bajo la dirección de los Maestros Juan Emilio Martini, Pedro Valenti Costa y Juan Carlos Zorzi ha interpretado el Magnificat de Vivaldi, los Nocturnos de Debussy, Agamenon de Pizzetti, el Te Deum de Gilardo Gilardi, la Misa de Domenico Zipoli, el oratorio Sanctus Augustinus de Pedro Valenti Costa (en primera audición), la cantata Santa Rosa de Lima, de José André, el Stabat Mater de Pergolesi, la Cantata N° 56 de Bach, etc.

El Maestro Juan Emilio Martini fue el Director Titular de la Schola Cantorum desde su creación hasta 1966. A partir de ese año es Directora Titular la Profesora María del Carmen Díaz, desempeñándose como Regente la Profesora Lilia Wurst.

SABADO 25 DE JULIO
19 hs.

TERCERA CONFERENCIA-CONCIERTO

EL MADRIGAL Y SUS ANTECEDENTES

I

Disertante: Lic. POLA SUAREZ URTUBEY

II

| | |
|--|--|
| Io son l'ocello (frottola) | Bartolomeo Trombocino (?-1535) |
| Occhi miei oscurat' (villanesca) | Domenico de Nola (c. 1540) |
| Salve sacra e gloriosa insegna (lauda) | D. Filippo (c. 1500) |
| Io son ferito (villanella) | Luca Marenzio (1553-1599) |
| I should for grief and anguish | Thomas Morley (1557-c. 1603) |
| Do you not know | " " |
| Leave now mine eyes lamenting | " " |
| Though Philomela lost her love | " " |
| Se per colpa del vostro fiero sdegno | Jacob Arcadelt (1505-c. 1570) |
| Sapet' amanti | " " |
| Madonna qual certezza | Philippe Verdelot (c. 1490-c. 1538) |

CONJUNTO ARS REDIVIVA

Director: Lic. GERARDO V. HUSEBY

Facultad de Artes y Ciencias Musicales (UCA), Buenos Aires, julio-agosto de 1970. Programa de mano, interior (pp. 4-5).



CONTRIBUCION

Fundación PAUL BARDIN

SABADO 1º DE AGOSTO
19 hs.

CUARTA CONFERENCIA-CONCIERTO
**LA MUSICA EN LA CORTE DE LOS REYES
CATOLICOS**

I

Disertante: Dr. ERNESTO EPSTEIN

II

| | |
|-------------------------|-----------------|
| La Tricotea | Alonso |
| Rodrigo Martines | Anónimo |
| No quiero ser monja | Anónimo |
| Reyna y Madre de Dios | Anónimo |
| Alburquerque | Anónimo |
| Gritos davan | Alonso |
| Dale si le das | Anónimo |
| Alta | F. de la Torre |
| Si abrá en este baldrés | Juan del Encina |
| Dadme Albricias | Anónimo |
| Oy comamos y bebamos | Juan del Encina |

CONJUNTO ARS REDIVIVA

Director: Lic. GERARDO V. HUSEBY

Facultad de Artes y Ciencias
Musicales (UCA), Buenos
Aires, julio-agosto de 1970.
Programa de mano, interior
(pp. 6-7).



EDICIONES NACIONALES E IMPORTADAS
INSTRUMENTOS DIDACTICOS

Orff Schulwerk
Método Coral Kodaly

Ediciones:
ROOSEY & HAWKES Music Publishers Ltd.
B. SCHITT'S SÖHNE - UNIVERSAL EDITION
Instrumentos Didácticos MUSITEC
Organos Electrónicos: TEISCO - THOMAS
Flautas Dulces: DOLMETSCH - SCHOTT

musitec

talcahuano 858 tel. 44-7075

**Gimenez
Zapiola
da más.**

Más interés
para su capital.
Más seguridad, por nuestra
solidez y prestigio.
Más atención, porque
somos muy empresa.

AHORRE

LIBRE DE PAGOS
GARANTIA DEL ESTADO
Art. 3º - Ley 17.594
Cuentas de Ahorro
Hipotecario
Pago mensual de
intereses



Entidad 2073
GIMENEZ ZAPIOLA VIVIENDAS

S.A. DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA
De la Ley 17.594 de Ahorro para la Vivienda
FLORIDA 230 - Buenos Aires - T.E. R-5691
Plaza 222 - Tel. 2-2965 - Mar del Plata
Av. Corón 836 - Tel. 45713 - Córdoba



FACULTAD DE ARTES Y CIENCIAS MUSICALES

TITULOS:
LICENCIATURA EN MUSICA
PROFESORADO SUPERIOR
DOCTORADO EN MUSICA

DEPARTAMENTOS:
COMPOSICION
MUSICOLOGIA Y CRITICA
EDUCACION MUSICAL


INGRESO

INFORMES: RIOBAMBA 1227 DE 16 A 20 HS.

Facultad de Artes y Ciencias
Musicales (UCA), Buenos
Aires, julio-agosto de 1970.
Programa de mano, interior
(pp. 8-9).

la cultura, creación del
trabajo del hombre

un producto industrial, una sonata
un edificio, un sistema filosófico.
nuestro trabajo crea energía
y también apoyamos la energía creadora
en otros órdenes:
en las artes
en estudios del mar
en la actividad universitaria
y en investigación científica en las
áreas de biología, economía, matemática
física, psicología, química e investigación espacial

 acerca el mañana

**"LAS SONATAS PARA PIANO DE
BEETHOVEN"**

(Análisis histórico, formal, estilístico y técnico-compositivo)

Curso especial a cargo de
ROBERTO CAAMANO, Decano de la Facultad de Artes
y Ciencias Musicales

Diez clases en días sábado de 9.30 a 11.30
desde el 5 de setiembre al 7 de noviembre.
La Facultad extenderá el certificado co-
rrespondiente a los inscriptos que hayan
asistido a no menos de ocho clases.

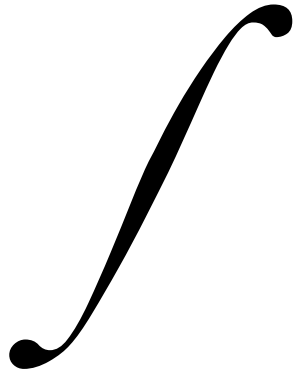
Aranceles:

| | |
|--|---------|
| Alumnos de la Universidad Católica Argentina | \$ 50,— |
| Alumnos de otros institutos de enseñanza musical | „ 65,— |
| Otras inscripciones | „ 80,— |

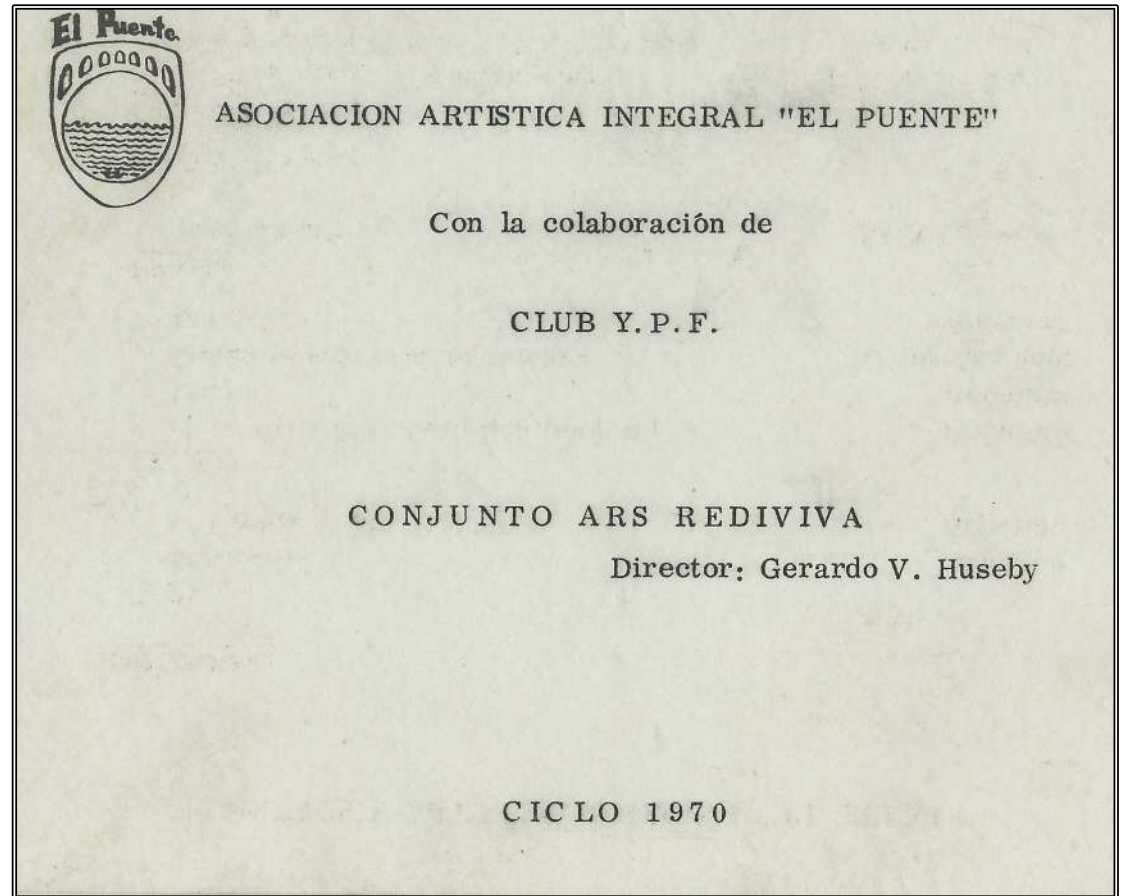
Clases aisladas: 10 % del monto total según el tipo de inscripción.

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Lunes a viernes de 16 a 20 en
Riobamba 1227.

Facultad de Artes y Ciencias Musicales (UCA), Buenos Aires, julio-agosto de 1970.
Programa de mano, contraportada.



Salón YPF, Buenos Aires, 16 de septiembre de 1970.
Programa de mano, portada.



ASOCIACION ARTISTICA INTEGRAL "EL PUENTE"

Edad Media

Italia

Saltarello Anónimo
O Divina Virgo (lauda) Anónimo

Francia

O Marfa Virgo Davidica (motete) Anónimo
Ductia Anónimo
Quand je suis mis au retour G. de Machaut
Ductia Anónimo

España

Tres Cantigas Alfonso el Sabio

Renacimiento

Inglaterra

I should for grief and anguish Thomas Morley
Doe you not know " "

Italia

Sapet' amanti Philippe Verdelot
Madonna qual certezza Jakob Arcadelt

Países Bajos

Cuatro danzas instrumentales Tielman Susato

España

Alta (danza instrumental) F. de la Torre
Gritos davan en aquella sierra Alonso
Si abrá en este baldrés Juan de la Encina
Dadme Albricias hijos d'Eva Anónimo

Eleonora Alberti de Berardi (soprano)

Nilda Vineis de Huseby (mezzo-soprano e instrumentos)

Rubén Verna (tenor e instrumentos)

Gerardo V. Huseby (instrumentos)

Fernando V. Larraburu (instrumentos)

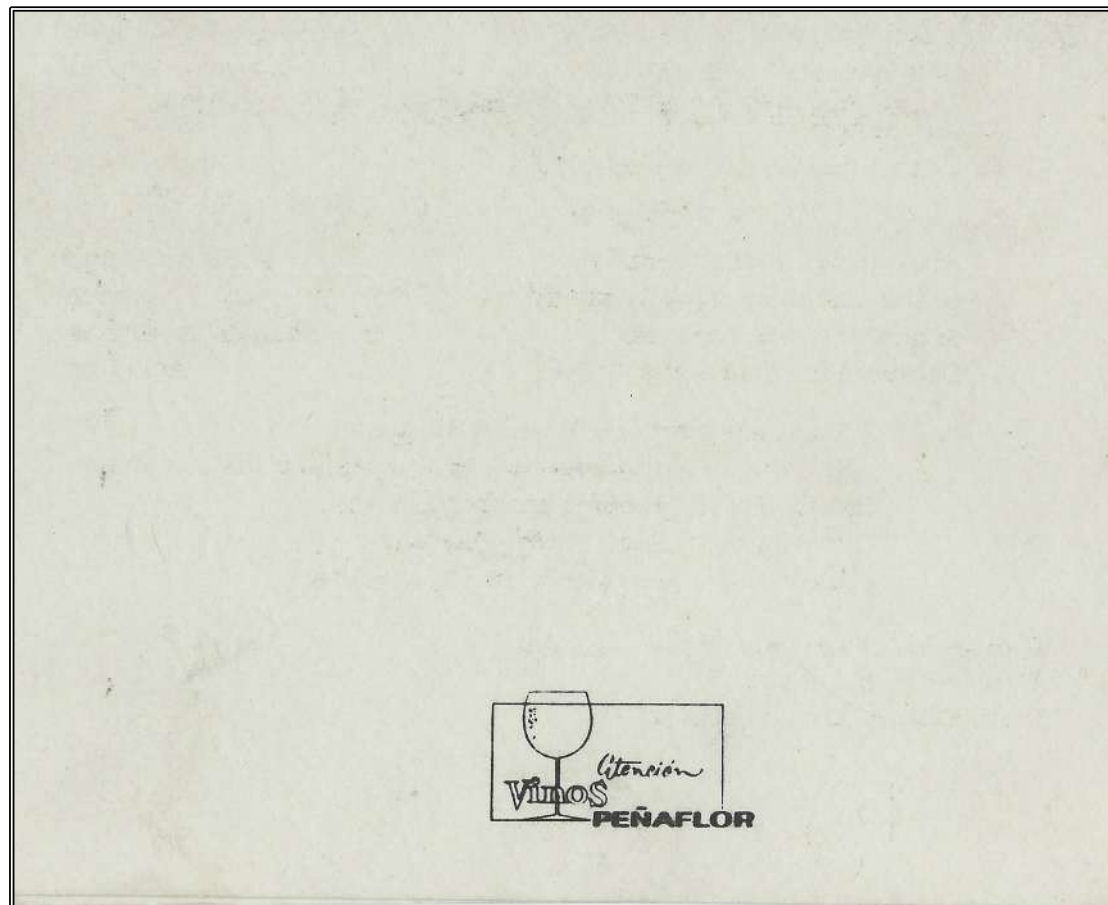
Miércoles 16 de Setiembre - 18,30 hs.

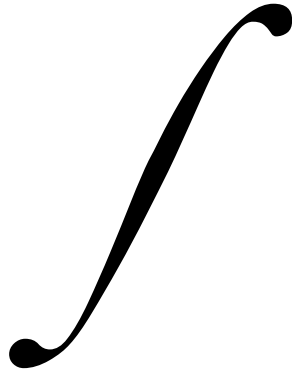
Salón Y. P. F.

Diag. Pte. R. Sáenz Peña 777

Salón YPF, Buenos Aires, 16 de septiembre de 1970.
Programa de mano, interior.

Salón YPF, Buenos Aires, 16 de septiembre de 1970.
Programa de mano, contraportada.





Sin datos, 5 de octubre de 1970.
Recorte de prensa.

Proseguirá Hoy el Festival de Música Antigua

Hoy, a las 20, en Florida 640 (Altos de Florida), se realizará el segundo concierto del Festival de Música Antigua iniciado en la semana anterior, que estará a cargo de varios de los conjuntos especializados en el repertorio medieval y renacentista que existen en nuestro medio. El de hoy estará a cargo del conjunto **Ars Rediviva**, dirigido por Gerardo Huseby, y reúne obras de autores italianos y españoles.

Los complementos son preparados por Pablo Barón y las diapositivas con que se acompañan han sido elaboradas por María G. Vázquez.

Agenda Musical

A las 17, en Juncal 2573 (Bene Berith), recital de música de cámara por **Alejandro Bljovitch** (violin) y **Susana Agrafó** (piano). Organiza el Club de la Amistad para no Videntes.

A las 18, en el teatro Colón, concierto sinfónico coral organizado por la **Asociación Wagneriana**, con la ejecución del oratorio "Sansón", de **Handel**, por la **Orquesta Sinfónica de Buenos Aires**, el **Coro de la Asociación Wagneriana** y la actuación de los solistas cantantes **Liselotte Becker-Erner**, **Norma Lerer**, **Waldemar Knecht**, **Angel Mattiello** y **Victor de Nardo**. Director: **Theodor Egol**. Preparador del coro: **Antonio Russo**. Director de estudios: **Leo Schwarz**. Organista: **Fbra. Jesús G. Segade**.

A las 19, en la sala del piso cuarto del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551, primera de las "mesas redondas" organizadas por el **Collegium Musicum** sobre el tema "Significación de Beethoven para el artista actual", con la dirección de **Erwin Leuchter**. Entrada libre.

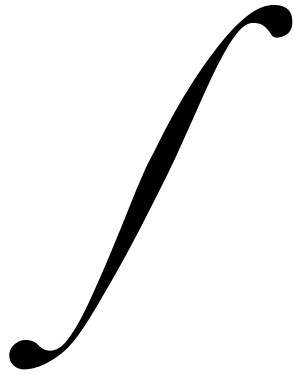
A las 19, en la Facultad de Ingeniería, disertación del ciclo "Beethoven y sus tres estilos" por **Jorge D'Urquino**.

A las 19, en el teatro Odeón, Esmeralda 367, recital de piano organizado por el **Círculo Femenino**, con el auspicio de **SEGRA**, a cargo de **Antonio de Raco**: Sonatas de **Beethoven** y **Chopin** (Op. 5), **Fantasia Op. 17**, de **Schumann**, y "**Gaspard de la nuit**", de **Ravel**.

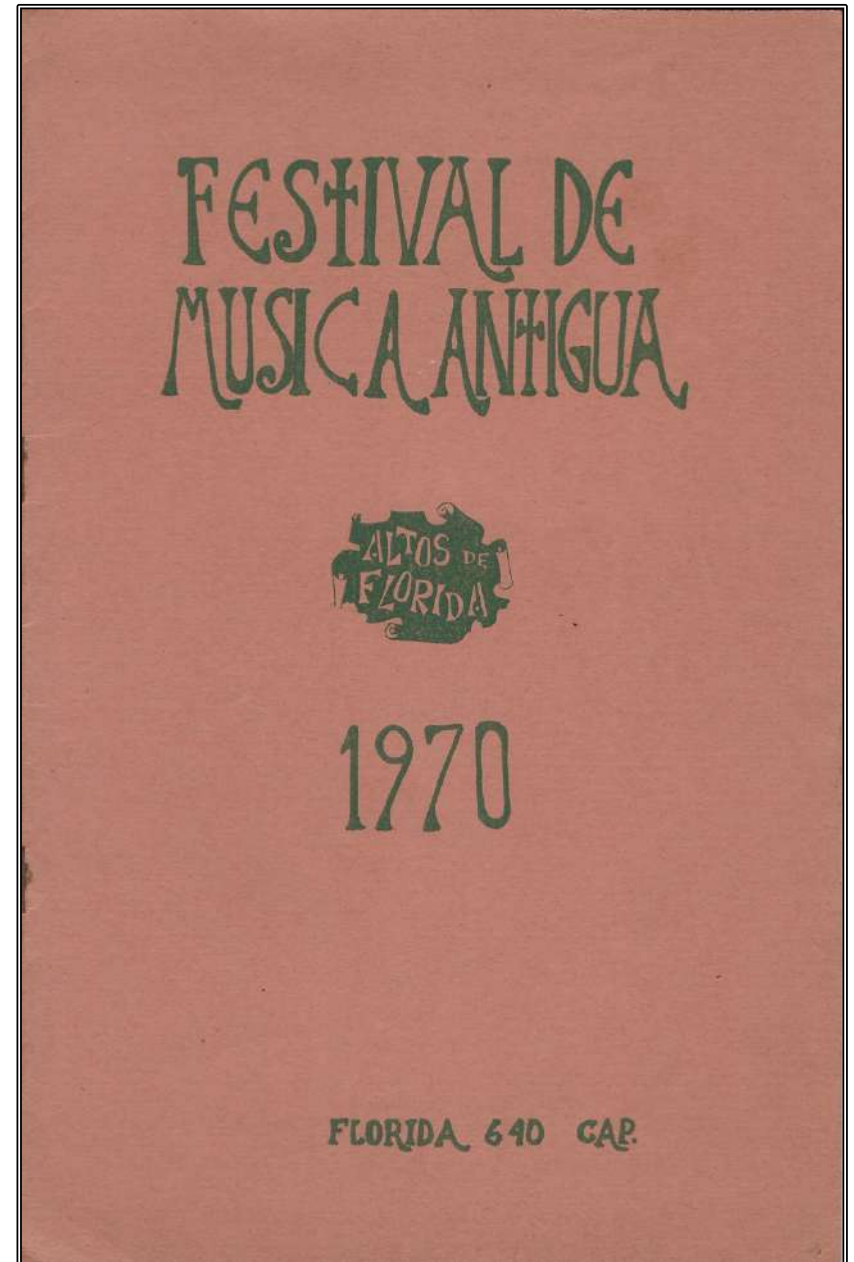
A las 20, en Florida 840 (Altos de Florida), "La música en Italia y España en los siglos XIII al XVII", por el **Conjunto Ars Rediviva**, dirigido por **Gerardo V. Huseby**.

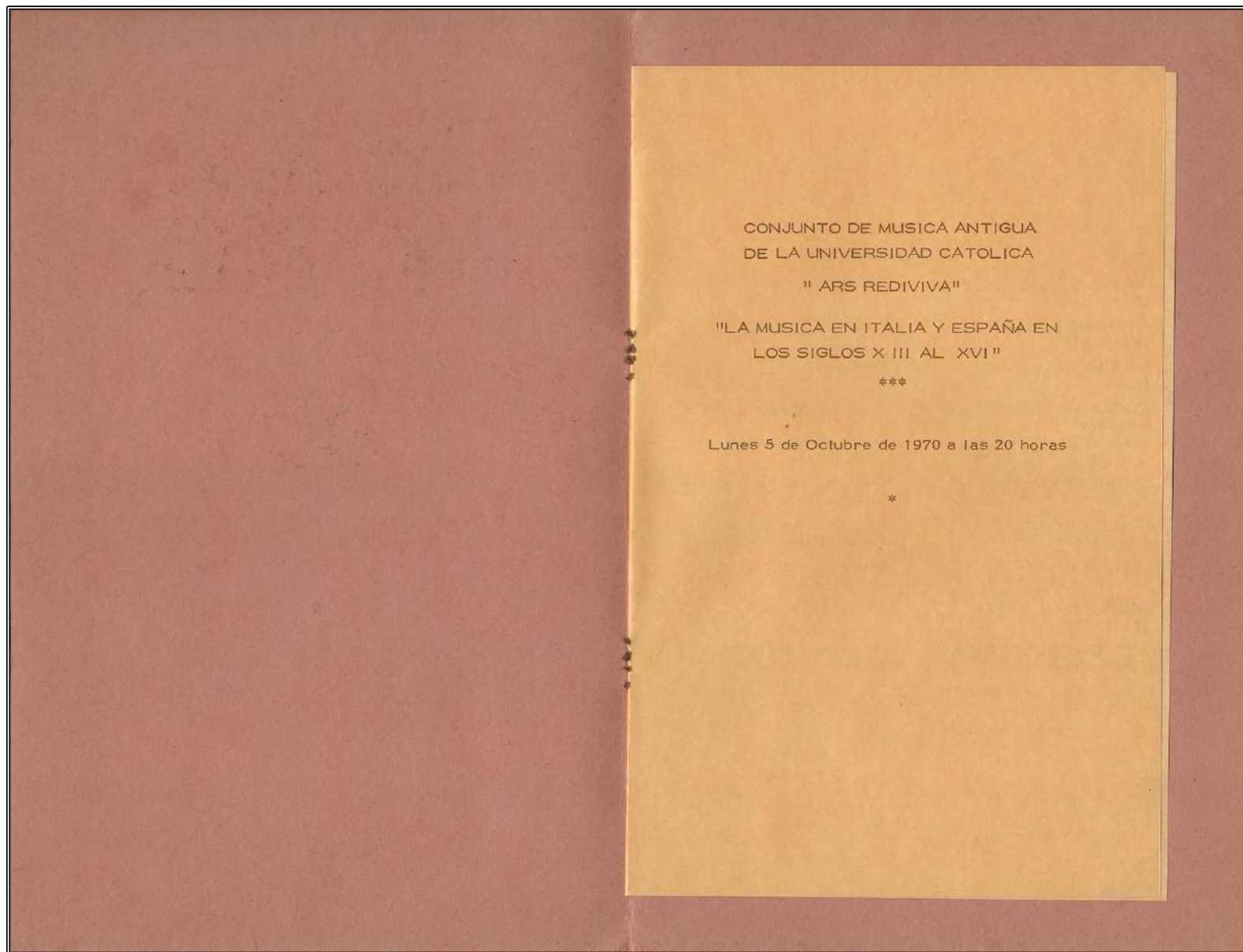
A las 21, en el Cine Ocho, de La Plata, recital de tango y folklore a cargo del trío **Federico-Berlingueri-Cabarcos**, y de **Mercedes Sosa**. Auspicio **SEGRA**. Entrada libre.

A las 21.30, en el teatro Colón, concierto a cargo del **Ensamble Musical de Buenos Aires**, dirigido por **Pedro Ignacio Calabró**. Obras: "Idilio de Sigfrido", de **Wagner**. Concierto N° 2, para violín y orquesta, de **Mozart**, con el solista **Syowala Hajour**, "Tango" (Variaciones sobre Buenos Aires), de **Astor Piazzolla** (estreno), y **Primera Sinfonía**, de **Beethoven**.



Altos de Florida, Buenos Aires, 5 de octubre de 1970.
Programa de mano, portada.





Altos de Florida, Buenos Aires, 5 de octubre de 1970. Programa de mano, interior (p. 1).

PROGRAMA

| I | | II | |
|-------------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------|
| ITALIA | | ESPAÑA | |
| ANONIMO (Siglo XIV) | Saltarello | ALFONSO EL SABIO (Siglo XIII) | Tres cantigas |
| ANONIMO (Siglo XIII) | Lauda | ANONIMO (c. 1500) | Rodrigo Martines |
| ANONIMO (XIV) | Trotto | ANONIMO (c. 1500) | No quiero ser monja |
| JOSQUIN DES PRES (1440-1521) | Bicinium (canon) | F. DE LA TORRE (c. 1500) | Alta |
| DOMENICO DE NOLA (c. 1540) | Occhi miei oscurat! (Villanesca) | ANONIMO (c. 1. 500) | Alburquerque |
| D. PHILIPPO (c. 1500) | Salve sacrata e gloriosa insegna (lauda) | ALONSO (c. 1500) | Gritos Davan |
| JAKOB ARCADELT (c. 1570) | Se per colpa del vostro fiero sdegno (madrigal) | ANONIMO (siglo XVI) | Ay luna que reluzes |
| PHILIPPE VERDELLOT (c 1490-1538) | Madonna qual certezza (madrigal) | TIELMAN SUSATO (c. 1. 551) | Cuatro danzas instrumentales |
| ORLANDO DI LASSO (1532-1594) | Cantate Domino | ANONIMO (c. 1. 500) | Reyna y madre de Dios |
| G. P. DE PALESTRINA (1525-1594) | Ricercare del primo tuono | ALONSO (c. 1. 500) | La Tricotea |
| | *** | ANONIMO (c. 1. 500) | Dale si le das |
| | | ANONIMO (c. 1. 500) | Si la noche haze oscura |
| | | JUAN DEL ENCINA (c. 1469-1529) | Si abrá en este baldrés |
| | | ANONIMO (siglo XVI) | Dadme albricias |
| | | | *** |

Altos de Florida, Buenos Aires, 5 de octubre de 1970. Programa de mano, interior (pp. 2-3).

Integrantes:

Eleonora Alberti de Berardi (soprano)

Nilda Vineis de Huseby (mezzo-soprano,
flautas dulces y salterio)

Gerardo V. Huseby (barítono, flautas dulces,
sordone)

Fernando V. Larraburu (flautas dulces)

Rubén Verna (tenor, flautas dulces)

Director: Gerardo V. Huseby

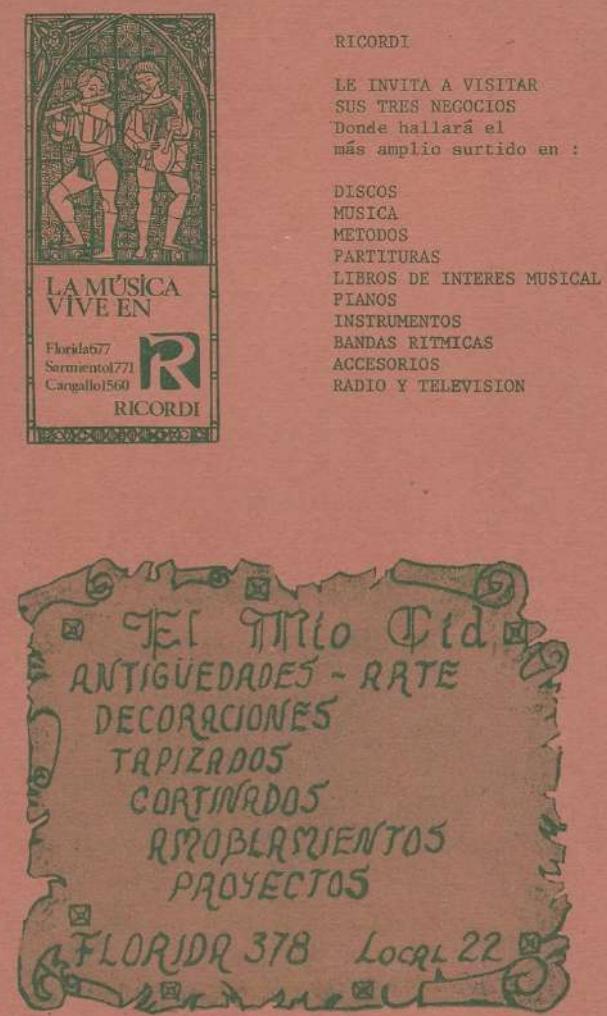
Próximo concierto

Martes 13 de Octubre, 20 hs

Comentarios: Lic. PABLO LUIS BÁRDIN
Diapositivas: Lic. MARIA CRISTINA VAZQUEZ

Altos de Florida, Buenos
Aires, 5 de octubre de 1970.
Programa de mano, interior
(pp. 4-5).

Altos de Florida, Buenos Aires, 5 de octubre de 1970.
Programa de mano, contraportada.



RICORDI

LE INVITA A VISITAR
SUS TRES NEGOCIOS
Donde hallará el
más amplio surtido en :

DISCOS
MUSICA
METODOS
PARTITURAS
LIBROS DE INTERES MUSICAL
PIANOS
INSTRUMENTOS
BANDAS RITMICAS
ACCESORIOS
RADIO Y TELEVISION

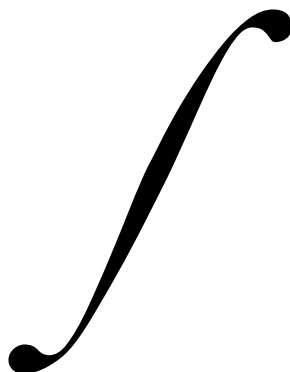
LA MÚSICA
VIVE EN

Florida 677
Sarmiento 771
Cargallo 560

R
RICORDI

El Mio Qid
ANTIGÜEDADES - RATE
DECORACIONES
TAPIZADOS
CORTINADOS
REPOBLASUENTOS
PROYECTOS

FLORIDA 378 Local 22



Hospital Español, Buenos Aires, 31 de octubre de 1970.
Programa de mano, portada.

SOCIEDAD MEDICA DEL HOSPITAL ESPAÑOL

La Comisión de Cultura de esta entidad, tiene el honor de invitar a Ud. y familia al concierto que, en adhesión a la Fiesta de la Hispanidad, ofrecerá el conjunto ARS REDIVIVA, de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad Católica Argentina.

CONJUNTO "ARS REDIVIVA" DE BUENOS AIRES

INTEGRANTES:

Eleonora Alberti de Berardi (soprano)
Nilda Vineis de Huseby (mezzo-soprano, flautas dulces, salterio)
Gerardo V. Huseby (barítono, flautas dulces, sordone)
Fernando V. Larraburu (flautas dulces)
Rubén Verna (tenor, flautas dulces)

DIRECTOR:

Lic. Gerardo V. Huseby

CAPILLA DEL HOSPITAL ESPAÑOL

La Rioja 350 — Buenos Aires

Sábado 31 de Octubre de 1970, a las 18 horas

PROGRAMA

LA MUSICA EN EUROPA EN LA EPOCA DEL DESCUBRIMIENTO

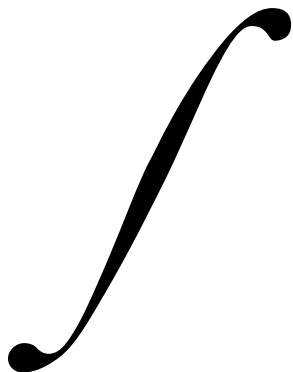
PRIMERA PARTE

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Bicinium | Anónimo (c. 1500) |
| Occhi miei oscurat' | Domenico de Nola (c. 1540) |
| Bicinium (canon) | Josquin des Pres (c. 1440-1521) |
| De tous bien plaine | Hayne van Ghizeghem (siglo XV) |
| Pavana y Tourdion | Pierre Attaignant (1528) |
| Salve sacrata e gloriosa insegna | D. Filippo (c. 1500) |
| Bicinium | Antoine Brumel (c. 1500) |
| Se por colpa del vostro fiero sdegno | Jakob Arcadelt (c. 1570) |
| Madonna qual certezza | Philippe Verdelot (c. 1490-1538) |
| Ricercare del primo tuono | G. P. da Palestrina (1525-1594) |

SEGUNDA PARTE

| | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| Rodrigo Martines | Anónimo (c. 1500) |
| No quiero ser monja | Anónimo (c. 1500) |
| Alta | F. de la Torre (c. 1500) |
| Alburquerque | Anónimo (c. 1500) |
| Gritos davan en aquella sierra | Alonso (c. 1500) |
| Ay luna que reluzes | Anónimo (c. 1500) |
| Cuatro danzas instrumentales | Tielman Susato (1551) |
| Reyna y Madre de Dios | Anónimo (c. 1500) |
| La Tricotea | Alonso (c. 1500) |
| Dale si le das | Anónimo (c. 1500) |
| Si la noche haze oscura | Anónimo (c. 1500) |
| Si abrá en este baldrés | Juan del Encina (c. 1469-1529) |
| Dadme albricias | Anónimo (c. 1500) |

Hospital Español, Buenos Aires, 31
de octubre de 1970.
Programa de mano, interior.



Revista *Análisis*, Buenos Aires, 3 al 9 de noviembre de 1970.
Secc. Cartas al Director, "Música".
Recorte de prensa.

ANALISIS = M 503 - 3 al 9 Nov. 1970

CARTAS AL DIRECTOR

QUEJAS

Señor director: en el último ejemplar de su prestigiosa revista, en la sección Cartas al director, tuve oportunidad de leer unas líneas enviadas por el doctor José Federico Westerkamp. Según él, el motivo de la misma es denunciar "la anárquica situación en que se desenvuelve el Departamento de Física de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales".

Con esa excusa aprovecha, entonces, el espacio de la sección mencionada, para ventilar trapitos que solo la habitante de un conventillo sacaría a relucir públicamente. Por supuesto, para hacer más legal la cosa, nombra estatutos y leyes que, en realidad, han sido creados para asuntos más serios.

¿Es que la universidad argentina no tiene cosas más importantes de qué ocuparse que de problemas personales de sus profesores? En todos los trabajos, en todos los ambientes, hay problemas similares a los que sufre el doctor Westerkamp... pero nadie los hace públicos; ni envía cartas a sus superiores. Esa conducta me parece, humanamente, indigna de una persona que cumple funciones jerárquicas como las del susodicho.

Realmente, la UBA, sus estudiantes, profesores y todos los que se desenvuelven en torno de ella sufren enfermedades muchos más graves. ¿Por qué preocuparse, entonces, por un callito?

Roberto Mazzocchi
Capital ♦

MUSICA

Señor director: me tomé el -fifónico- trabajo de leer el número 500 de ANALISIS de cabo a rabo. Realmente estupendo, me alegró mucho ver que continúa con su viejo estilo de siempre, la veracidad sin infantiles ironías que, lejos de colaborar para el bien de la nota, la convierten en una inútil expresión de humor. Humor que, generalmente, se basa en apreciaciones de mal gusto y burlas a la vida íntima de grandes personalidades.

Pero lo que me alegró mucho es ver que -por fin- un órgano periodístico de la trascendencia de ANALISIS se

ocupara de un conjunto casi desconocido, el Ars Rediviva. Los miembros de este excelente conjunto -ya lo dice el redactor en la nota- deben actuar en ocupaciones diametralmente opuestas a lo que realmente desean, para poder cumplir con su principal amor: la música antigua. Es muy importante que eso se diga, que la gente sepa que el arte en este país no está, de ninguna manera, lo suficientemente respaldado por las autoridades oficiales. Que sepa que existe algo más allá de Palito Ortega y otros monstruos sabrados, que -si bien reconoczo su capacidad- merecen mucho menos de lo que han obtenido con un mínimo esfuerzo.

Ya es hora de que el gobierno argentino se ocupe de la evolución cultural del país de otro modo: en vez de censurar escenas escabrosas en algunas joyas cinematográficas, podría dedicar el presupuesto que acapara el Ente de Calificación en promover y sustentar la labor de quienes -como los muchachos de Ars Rediviva- luchan por rescatar la sensibilidad del público argentino, muchas veces engañado, mal informado y, lo que es peor, ignorante de las glorias que nos legaron los hombres del Renacimiento. Es muy posible que estas líneas sean olvidadas -o no leídas- por las autoridades, pero de esta manera siento que he hecho mi minúsculo aporte por el bien de esta sociedad. Ojalá sirva.

Raquel Silva
Corrientes 349
Capital ♦

FRIVOLIDADES

Señor director: estoy cansado de todos los semanarios argentinos: Cansado y muy molesto. Es una vergüenza que revistas importantes se dediquen a hablar de frivolidades como las que en su revista aparecen. La sección La Niña del Laborinto es, decididamente, inmoral.

Inmoral para un país cuyas pautas históricas enseñan el camino de la austeridad, virtud que sus redactores parecen empeñados en olvidar. Inmoral porque se refiere a objetos absolutamente superfluos, porque alimenta la necesidad de la gente de imitar costumbres absolutamente ajenas a nuestra idiosincrasia.

Es lamentable que la ciudadanía argentina viva pendiente de esas pavadas que solo conducen al olvido de nuestras más arraigadas tradiciones y resquebrajan la moral de un pueblo caracterizado siempre por su amor a sus grandes hombres. Hombres que, de vivir en esta época, no podrían dejar de sentir vergüenza.

Sergio Morales
Salta 724
Capital ♦

CIRCO

Señor director: en la edición 501 de su revista pude ver, por fin, una nota interesante sobre el circo y su decadencia. Es reconfortante ver que alguien dice la verdad sobre este espectáculo que, actualmente, es un modo más de deprimirse.

Los pretendidamente fastuosos trajes, la audacia de las *troupes*, ya no es más que un mal calco de viejas épocas. Me alegra que ANALISIS lo haya dicho como lo dijo, sin tapujos ni falsas melancolías.

Bernardo Borghese
Serrano 1747
Capital ♦

VIOLENCIA

Señor director: la nota sobre la universidad, titulada "Las cifras desafinan", logró hacerme notar una realidad que hasta hace poco solo presentaría: que la violencia parece ser, en este país, la única salida. Lo demuestra el caso de Córdoba, donde el porcentaje de ingresos alcanzó a la totalidad de los aspirantes.

Y eso me hizo sentir muy mal, me dolió. ¿Acaso habrá que patelear eternamente para obtener los derechos que le corresponden al ser humano? ¿Acaso hay que hacerse notar por medio de la agresividad para obtener la atención de nuestros gobernantes? Parece que es así. Y lo lamento.

Silvio Pinasco
Santa Fe 3028
Capital ♦

HUMOR

Señor director: por la presente quisiera hacerle llegar mis más sinceras felicitaciones a ese gran dibujante que es Caloi. Caloi es, actualmente, uno de los más importantes humoristas por su agudeza, su efectiva sátira al absurdo que es este mundo.

Encandilado por dibujantes foráneos, la gente olvida que en nuestro país tenemos exponentes tanto más agudos, Caloi es el ejemplo del humor argentino, tantas veces criticado por los intelectuales, amigos de fútiles hermetismos que en última instancia no son más que tonterías disimuladas, la única recompra que puedo ofrecerle a este maestro del humorismo son dos palabras: muchas gracias.

Renato Kirschbaum
Capital ♦

PARA SUScripciones
CONSULTAR EN: 5622

PARA SUScripciones
CONSULTAR EN: 5622

PARA SUScripciones
CONSULTAR EN: 5622

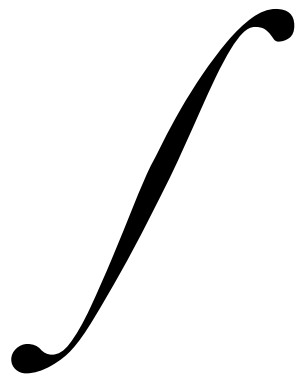
PRECIO DEL EJEMPLAR \$ 2.00

Impreso en Offset por Talleres Gráficos
Hugo Alemán y Cia S.A.G.I. y F.
2 5 11 E M A Y O 6 2 6

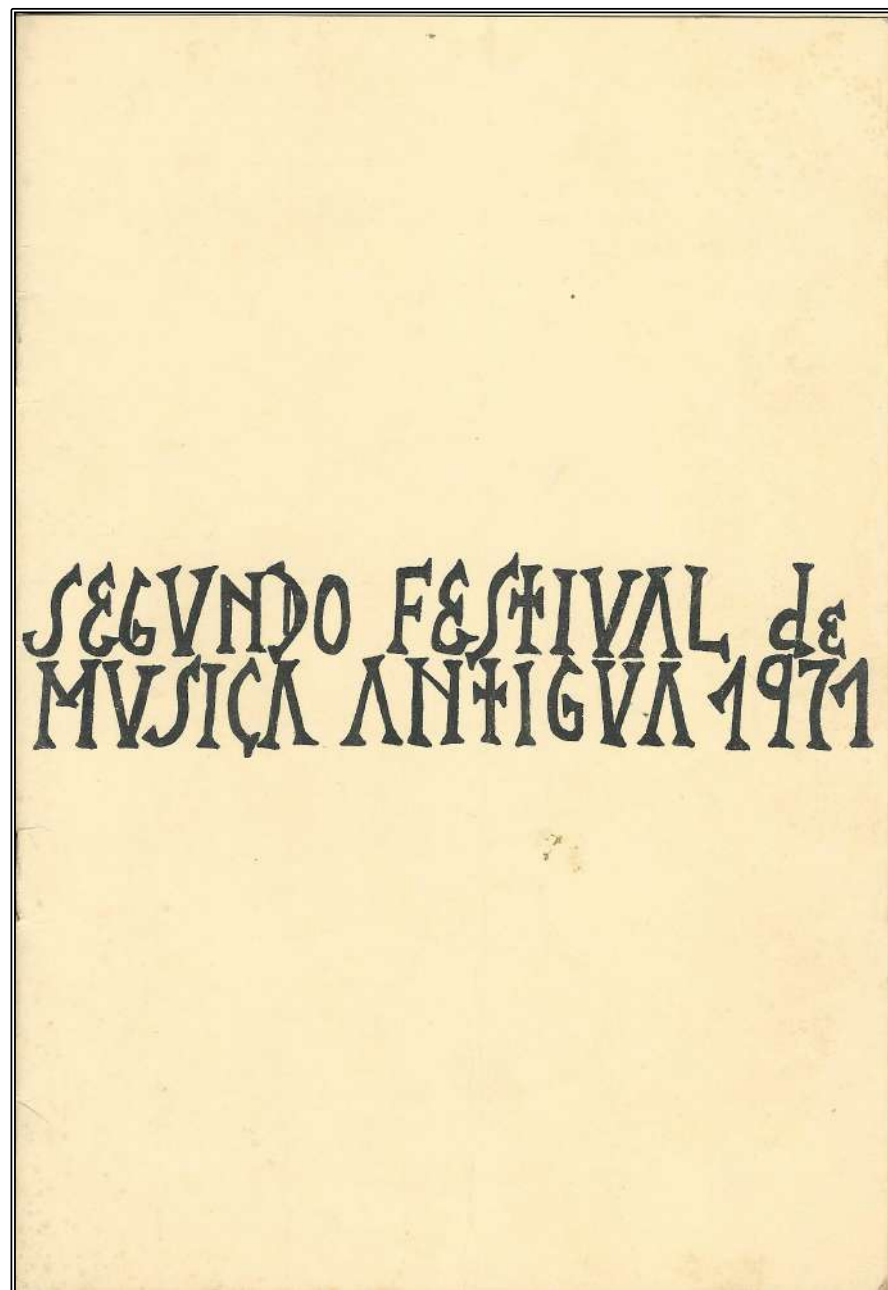


-AÑO 1971-





Subsecretaría de Cultura de la Nación, Buenos Aires, 22 de
abril de 1971.
Programa de mano, portada.



Subsecretaría de Cultura de la
Nación, Buenos Aires, 22 de abril
de 1971.
Programa de mano, interior (p. 1).



AUSPICIA LA SUBSECRETARIA DE CULTURA DE LA NACION

Comentarios : Lic. Pablo Luis Bardin
Coordinación: Carlos Vicente Delpono

ENTRADA LIBRE

PRIMERA SESION
Subsecretaría de Cultura de la Nación - Av. Alvear 1690

Jueves 22 de Abril - 21 hs.

Primera Parte

Música para teclado de los siglos XVI y XVII

| | |
|--------------------|---------------------------|
| HANS WECK | Danza española * |
| HANS NEUSIDLER | Danza gitana * |
| | Danza judaica * |
| JOANAMBROSIO DALZA | Pavana alla Venetiana |
| PIETRO BORRONO | Saltarello "La Torchia" |
| JAN P. SWEELINCK | Fantasia |
| | Balletto del Granduca |
| ANONIMO (1525) | My lady Garey's Damppe * |
| HUGHE ASTON | A Hornpype * |
| EDWARD JOHNSON | Jonhason's Medley |
| WILLIAM BYRD | Irish March |
| | The bagpipe and the drone |
| | The Flute and the drone |

Clave y Clavicordio: Mario A. Videla (*) Clavicordio.

Segunda Parte

Conjunto de música Antigua de la Universidad Católica "ARS REDIVIVA"

Música vocal e Instrumental del siglo XIII al XVI

| | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| ANONIMO (s. XIV) | Saltarello |
| ALFONSO EL SABIO (s. XIII) | Dos Cantigas |
| GUILLAUME DE MACHAUT (-1377) | "Quand je suis mis au retour" |
| ANONIMO (s. XV) | "Mit ganzem Willen" |
| HEINRICH ISAAC (?-1517) | "Isbruck, Ich muss dich lassen" |
| JOSQUIN DES PRES (1440-1521) | Bicinium (canon) |
| PHILIPPE VERDELOT (c. 1490-1521) | "Madonna, qual certezza" |
| G. P. de PALESTRINA (1525-1594) | Ricercare del primo tuono. |
| TIELMAN SUSATO (1551) | Dos danzas instrumentales. |
| ALONSO (c. 1500) | "Gritos davan en aquella sierra" |
| ANONIMO (s. XIV) | "Si la noche haze oscura" |
| F. DE LA TORRE | Alta |
| ANONIMO (s. XVI) | "Ay luna que reluzes" |
| MUDARRA | "Triste estava el Rey David" |
| ANONIMO (c. 1500) | "Alburquerque" |
| ANONIMO (s. XVI) | "Dodme Albricias" |

Integrantes: Eleonora Alberti de Berardi, Nilda Vineis de Huseby, Liliana Piedeferrí, Guillermo Giono, Gerardo V. Huseby (Director), Humberto López, Rubén Verna.

SEGUNDA SESION
Museo Nacional de Arte Decorativo - Av. del Libertador 1902

Martes 27 de Abril de 1971 - 21 hs.

Primera Parte

Conjunto Pro Música de Rosario

| | |
|----------------------------------|---------------------------|
| TIELMAN SUSATO (s. XVI) | Serie de 6 danzas |
| ANONIMO (s. XII) | Canto del asno |
| ANONIMO (s. XVI) | Est Cruonet |
| RICARDO CORAZON DE LEON (s. XII) | Canto de Prisión |
| ALFONSO EL SABIO (s. XIII) | 7 cantigas de Santa Maria |
| ANONIMO (s. XIV) | Agnus Dei |
| ANONIMO (s. XIV) | Der May |
| ANONIMO (s. XIV) | Saltarello |
| ANONIMO (s. XV) | No well sing we |

Director: Cristián Hernandez Largaia

Director:Preparador: Susana Imbern

Segunda Parte

Conjunto de Música Antigua del Collegium Musicum de Bs. As.

Música Isabelina y del Renacimiento Español

| | |
|----------------|------------------------------|
| THOMAS MORLEY | The frog galliard |
| THOMAS CAMPIAN | I care not for these ladies |
| THOMAS MORLEY | Misteresse mine |
| | It was a lover and his lasse |
| | Greens leaves upon a ground |
| | Danzas |
| | Cómo quereis madre? |
| | Viste Gil a mi zagala |
| | Pues que no pueda olvidarte |
| | Diferencias |
| | Recercadas |
| | Marenica |
| | Don Amadé |

Interpretas:

Marga Grajer - Canto
Judith Akoschky - Clave
Gustavo Samela - Flauta (coordinador)
Carlos López Puccio - Viola da Gamba
Artista Invitado: Mario A. Videla (Flauta)

Subsecretaría de Cultura de la Nación, Buenos Aires, 22 de abril de 1971.
Programa de mano, interior (pp. 2-3).

TERCERA SESION
Basílica de Nuestra Señora del Socorro - Juncal 876

Domingo 2 de Mayo a las 21 hs.

HEINRICH ISAAC (?-1517) MISSA SOLEMNE (ordinaria)
CANTO GREGORIANO (s. X) MISSA RESURRECTIONIS (propio)

Partes de la Misa

| | |
|----------------------|---|
| ANONIMO (s. XV) * | Preambulum super D. Introito : Resurrexi Kyrie - Gloria |
| ANONIMO (s. XV) * | Preambulum in Re Alleluia-Victimae Paschalis |
| C. PAUMANN (s. XV) * | Mit Ganzen Willem Estampido. |
| ANONIMO (s. XV) * | Credo Ofertorio: Terra Tremuit Sanctus |
| ANONIMO (s. XV) * | Preambulum super Fa Agnus Dei - Ite Missa est |

Interpretes

Coro: "CAPELLA BONAERENSIS" dir. Juan Schultis

Voces Femeninas

Ida Caruso
Cristina Cid
María Esmerode
Leila Ehrenhaus
Betti Grätzer
Carmenmaría Jorge
Rebe Joselevich
Martha Newton
Irene Paulone
Graciela Pets
Susana Pets

Voces Masculinas

Julio Balboa Muñoz
Juan Balekian
Francisco J. Cabrera
Guillermo Brizzio
Carlos Calabrese
José Di Ninno
Hector Freilij
Jorge Gonzalez
Antonio Juncal
Martín Lesser

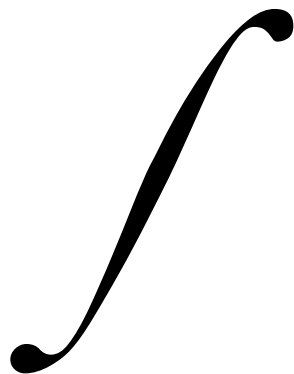
"ESTUDIO DE MUSICA RENACENTISTA" Dirección: Juan Schultis y
Ricardo Grätzer

Graciela Pets
Betti Grätzer
Julio Balboa Muñoz
Guillermo Brizzio
Antonio Juncal
Ricardo Grätzer

Soprano
Contralto
Tenor
Baritono y viola da gamba
Bajo y Flauta dulce
Flautas dulces, cromorno, cornetto,
rrombón, viola, violas.
Flautas dulces y cromornos
Guitarra

"LUX ET ORIGO" Dirección Luis Angel López
Enrique Avila-Carlos Delponte, Rafael Merino, Marciano Sadornil
ORGANO Steinmeyer. ORGANISTA : Presb. Jesús Gabriel Segade.

Subsecretaría de Cultura de la
Nación, Buenos Aires, 22 de
abril de 1971.
Programa de mano, interior
(p. 4).



Hospital Español, Buenos Aires, 16 de octubre de 1971.
Programa de mano, portada.

SOCIEDAD MEDICA DEL HOSPITAL ESPAÑOL

Homenaje al Congreso Argentino de Anestesiología

CONJUNTO "ARS REDIVIVA" DE BUENOS AIRES

INTEGRANTES:

Nilda Vineis de Huseby
(Mezzo-soprano, salterio, flautas dulces)

Liliana Piedeferrí
(Soprano, flautas dulces).

Guillermo Giono
(Laúd medieval, guitarra, flautas dulces).

Gerardo V. Huseby
(Flautas dulces, sordone).

Humberto López
(barítono).

Rubén Verna
(Tenor, flautas dulces).

DIRECTOR:

Lic. Gerardo V. Huseby.

SABADO 16 DE OCTUBRE DE 1971 A LAS 18 HORAS

CAPILLA DEL HOSPITAL ESPAÑOL

LA RIOJA 350 — BUENOS AIRES

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

CANCIONES Y DANZAS MEDIEVALES

| | |
|--------------------------|-------------------------------|
| Tres "Estampies Royales" | Anónimo (siglo XIII) |
| Dos "Ductiae" | Anónimo (siglo XIV) |
| Cuatro Cantigas | Alfonso El Sabio (siglo XIII) |
| Lamento di Tristano | Anónimo (siglo XIII) |
| Saltarello | " " " |
| Trotto | " " " |

SEGUNDA PARTE

LA MUSICA EN ESPAÑA EN EL SIGLO DE ORO

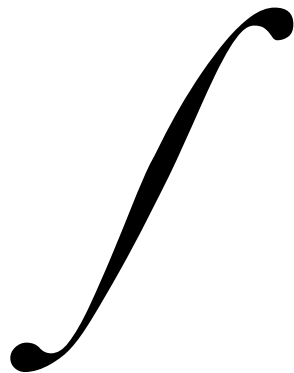
| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Dindirin dindirin | Anónimo |
| Quedaos, adiós | Escobar |
| Reyna y Madre de Dios | Anónimo |
| Alburquerque | " |
| Cuatro danzas instrumentales | Tielman Susato |
| Recuerde el alma dormida | Alonso Mudarra |
| Triste estaba el rey David | " " |
| Alta | Francisco de la Torre |
| Todo mi bien he perdido | Ponce |
| Pastorcico, non te aduermas | Anónimo |

Hospital Español, Buenos Aires, 16 de octubre de 1971.
Programa de mano, interior.



-AÑO 1972-





Revista TV Guía, Buenos Aires, 3 de mayo de 1972.
Recorte de prensa.

Miércoles MAYO 3, 1972
TARDE - NOCHE

Martha (Irma Córdoba), Alfredo (Osvaldo Miranda), Gorostiaga (Tito Lustardo). Dirección: Manuel Romero. ✪

18 TELENOCHE
Programa periodístico que abarca notas de actualidad nacional y extranjera. Con Juan Carlos Rousselet, Julio Ricardo y Ana María Amadio. Comentarios políticos: Sergio Villaruel. Coordinación general: Roberto Maidana. Notas especiales (Jacinto Rodríguez Paz, Ovidio Martínez Achával y José Manuel Carrizo). Además, el noticiero contará con la colaboración de Gustavo Tobí (desde Córdoba), Oscar Gastárraga (Mar del Plata) y Carlos Fechenbach (Rosario), quienes enviarán al instante los hechos más importantes. Dirección de cámaras: Diego Carbone. (A continuación: Intermedio de HIJITOS Y ANTEJITO.)

19.20 9 NUEVEDIARIO EXTRA
Noticiero relatado por Fernando de la Vega, Oscar Lasalle, Daniel Guerrero, Horacio Zucatti, Eivira Romey, Daniel Rodríguez Saráchaga, Carlos Massa y Pupy Brazil. Notas especiales: Osvaldo Papaleo, Carlos Campolongo, El Vezo y Omar Gómez Sánchez. Meteorología: Nu y Eve (Néida Beatriz y Noemí Néida Serantes). Asistente de dirección: Alberto Pedrozo. Dirección: Ramón Bouzada.

11 TELEFONE INFORMA
La actualidad local y extranjera. Relatan: Silvia Gil Arca y Armando Repetto. Notas: Jorge Conti, Héctor Aquilino, Enrique Llamas de Madariaga, Santos Blassini

y Roberto El Sandro (desde Casa de Gobierno). Secciones: "No le parece...?" (Américo Barrios), "Fútbol" (Borocotó Jr.) y "Automovilismo" (A. Hugo Cando).

19.30 7 LA PRIMERA DE LA NOCHE
REDACCION SIETE. Programa periodístico-informativo conducido por Antonio Carrizo, Juan Montesana, Rodolfo Zibelli y Magdalena Ruiz Guiñazú. Meteorología: Komar. Además, "Deport TV", a cargo de José María Muñoz y su equipo de colaboradores.

Noche

20 18 2 TELEFUTBOL
ESPECIAL Hoy: NACIONAL vs. PEÑAROL. Transmisión directa — por microondas — desde el estadio Centenario de Montevideo de este encuentro perteneciente al Grupo 1 de la ronda semifinal de la Copa Libertadores de América. (De suspenderse o no emitirse por cualquier motivo, el canal pondrá en el aire su programación habitual.)
20) UN EXTRABO EN NUESTRAS VIDAS; 20.30) EL SHOW DE GARY, FOFY Y MILIKI; 21.30) ODOL PREGUNTA; y 22) UN PROGRAMA ESPECIAL. (VER MAS DETALLES EN LA PAG. 45.)

UN PROGRAMA ESPECIAL. (VER MAS DETALLES EN LA PAG. 45.)

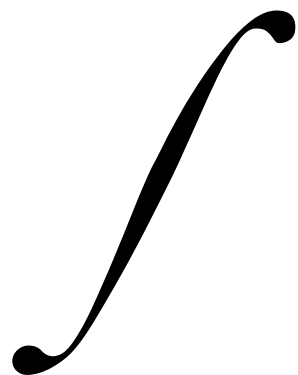
20.28 7 DE TODOS LOS TIEMPOS
Ónarras a cargo del Dr. Julio Gancedo.

20.30 7 MUSICA PARA TODOS
Hoy: CONJUNTO ARS REDIVIVA. El mismo, integrado por Nilda Virels de Huseby, Liliana Piedeferrí, Guillermo Glono, Gerardo Huseby y Rubén Verna; interpretan: "Trotto", autor anónimo Siglo XIV; "Ductia", autor anónimo Siglo XIV; "Ja nunc bons pris", Ricardo Corazón de León, Siglo XII; "Estampida", autor anónimo, Siglo XIV; "Tanto son da gloriosa", Alfonso el Sabio, Siglo XIII; "Saltarello", autor anónimo; "Quant compaigns s'en vont jouer", Loquillo, Siglo XV; "Bicinium", Joaquín del Pres, Siglo XV; "Reina y madre de Dios", autor anónimo, Siglo XV; "Triste estaba el Rey David", Alonso Mudarra, Siglo XVI; "Recuérdeme el alma dormida", Alonso Mudarra, Siglo XVI; "Misa", Francisco de la Torre; "Janca, Janca", autor anónimo; "Ciegos y frescos ríos", autor anónimo, y "Dos danzas instrumentales", T. Susato. Producción: María Herrera Vegas. Dirección: Antonio Clada.

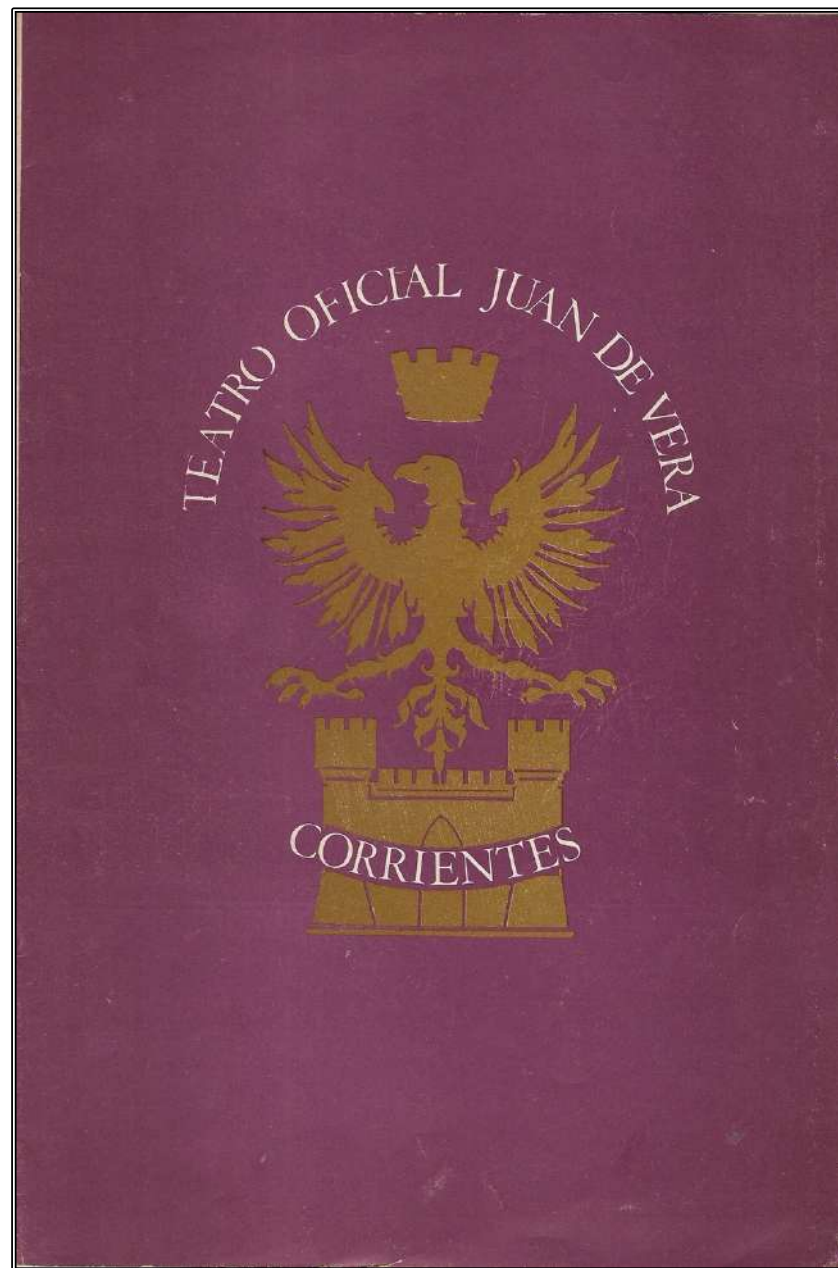
9 GRANDES VALORES DEL TANGO
Hoy: HOMENAJE A HOMERO MANZI Y RECORDACION DE ELIAS ALIPPI. Programa musical con la actuación de Jorge Sobral (interpreta: "Viejo cigarril" y "Barrio de tango"), Enrique Dumas ("Fulmay"), Néstor Fabián ("Ninguna" y "Ch. barboneón"), Rossana Falasca ("Esquina portañá" y "Milonga sentimental") y Simonetta ("Mariana zarpa un barco" y "Milená"). En el transcurso del espectáculo se efectúan

PEÑAROL vs. NACIONAL
en directo
SEMIFINALES DE LA COPA LIBERTADORES DE AMERICA
HOY 18
20 HS. CANAL

TV GUIA - Pág. 46



Teatro Oficial Juan de Vera, Corrientes, 27 de julio de 1972.
Programa de mano, portada.



Teatro Oficial Juan de Vera,
Corrientes, 27 de julio de 1972.
Programa de mano, interior
(verso de portada y p. 1).



CONJUNTO "ARS REDIVIVA"

Programa para el concierto a realizarse en la ciudad de Corrientes

Música de la Edad Media y el Renacimiento

I EDAD MEDIA

Estampida - Anónimo (siglo XIV)
Dos cantigas - Alfonso el Sabio (s. XIII)
Saltarello - Anónimo (s. XIV)
Der Mai - Neidhart von Reuenthal (s. XIII)
Sinc ein Guldin Huon - " "
Ja nuns hons pris - Ricardo Corazón de León (1157-1199)
Dos Ductiae - Anónimo (s. XIV)
Quant compaignons s'en vent juer - Locqueville (c.1400)
Lamento di Tristano - Anónimo (s. XIV)
Piangiamo quel crudel basciare - Anónimo (s. XIII)
Trotto - Anónimo (s. XIV)

INTEGRANTES:

NILDA VINEIS DE HUSEBY (mezzo-soprano, salterio, flautas dulces)
LILIANA PIEDEFERRI (soprano, flautas dulces)
NESTOR E. ANDRENACCI (barítono)
GUILLERMO E. GIONO (laúd medieval, guitarra, flautas dulces)
GERARDO V. HUSEBY (flautas dulces, gordone: director)
RUBEN VERNA (tenor, flautas dulces)

II RENACIMIENTO

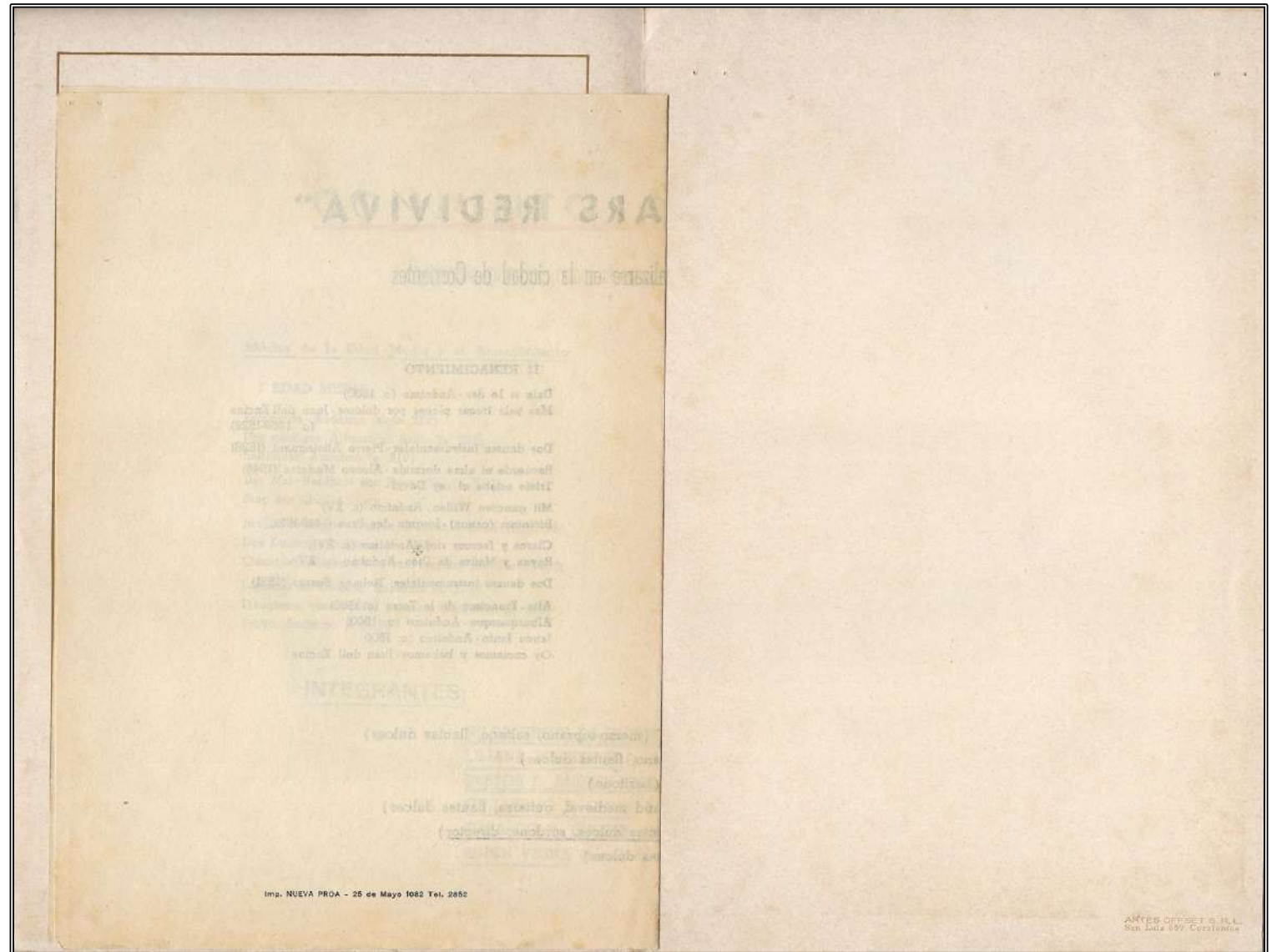
Dale si le das - Anónimo (c. 1500)
Mas vale trocar placer por dolores - Juan dell Encina
(c. 1469-1529)
Dos danzas instrumentales - Pierre Attaingnant (1528)
Recuerde el alma dormida - Alonso Mudarra (1546)
Triste estaba el rey David - " "
Mit ganzem Willen - Anónimo (s. XV)
Bicinium (canon) - Josquin des Pres (1440-1521)
Claros y frescos ríos - Anónimo (s. XVI)
Reyna y Madre de Dios - Anónimo (s. XV)
Dos danzas instrumentales - Tielman Susato (1551)
Alta - Francisco de la Torre (c. 1500)
Alburquerque - Anónimo (c. 1500)
Jancu Janto - Anónimo (c. 1500)
Oy comamos y bebamos - Juan dell Encina

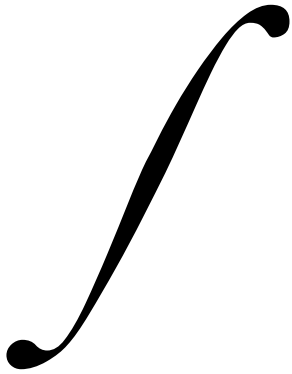
Director Artístico Teatro Oficial "Juan de Vera"
Sr. ALBERTO INIGUEZ

ARTES OFFSET S. R. L.
San Luis 499 Corrientes

Teatro Oficial Juan de Vera,
Corrientes, 27 de julio de 1972.
Programa de mano, interior (pp.
2-3).

Teatro Oficial Juan de Vera,
Corrientes, 27 de julio de 1972.
Programa de mano, interior (p. 4).





JUEVES 27

20.00 **18** UN EXTRAÑO EN NUESTRAS VIDAS. Teleteatro episódico.

Con Alberto Martín, Alicia Bruzzo y Silvina Rgda. (Más información, día lunes). (Duración: 30 minutos).

20.30 **7** MUSICA PARA TODOS.

Musical.

CONJUNTO ARS REDIVIVA, integrado por Nilda Vinals de Husaby, Liliana Piedferri, Guillermo Giono, Gerardo Husaby y Rubén Verna. Programa: "Trotto", "Ductia", "Januna hons prie", "Estampida", "Tanto son da gloriosa", "Saltarello", "Quant compaignons-s'en vont jouer", "Bicinium", "Reina y madre de Dios", "Triste estaba el rey David", "Recuerdo el alma dormida", "Alta", "Jancu Yanto", "Claros y frescos ríos" y "Dos danzas instrumentales". (Duración: 60 minutos).

9 MALEVO. Teleteatro episódico.

CUARTO CAPITULO. En un salón de baile Rodolfo y Manfredi son sorprendidos por Tamayo, que viene a retar a duelo de cuchillo al primero. Este acepta y durante la pelea es doblegado por aquél en el momento que llega Santos Brizuela, quien copa la parada e hiere mortalmente a Tamayo siendo luego perseguido por la policía. En gratitud El Rubio piensa defender a Brizuela, pero si lo hace su nombre se verá envuelto en un escándalo que descubrirá su verdadera personalidad. Reparto: Rodolfo y El Rubio Navarro (Rodolfo Bebán), María (Gabriela Gil), Santos Brizuela (Oscar Ferrigno), Yolanda (Alejandra De Passano), Elena (Parla Santalla), Remedios (Delfy de Ortega), La Negra (Nora Mass), Manfredi (Romuendo Quiroga), Emilio (Onofre Lovero), Severino Tamayo (Rolando Chávez), Anibal (Miguel Bebán) y elenco. Libro: Abel Santa Cruz. Producción y dirección: María Reguera. (90').

11 DON JACOBO. Telecomedia. Don Jacobo se enfrenta a uno de los problemas más grandes de su vida cuando al intimidar a su yerno para obligarlo a trabajar o de lo contrario abandonar la casa, éste decide irse.



llevándose con él a Sara y Mauricito. La situación se hace insostenible debido a que, a raíz de una discusión sobre el particular, José y Judith hacen causa común con su cuñado y dejan a don Jacobo solo. Reparto: don Jacobo (Adolfo Stray), Sara (Michelle Bonneloux), José (Ricardo Morán), Judith (G. Cohen), Simón (Julio C. Fedel), Angel (Andrés Turnes), secretaria (J. Karsh), Mauricito (Juan M. Pintos), Isabel (I. Measina), Salvador (O. Dellì Quadri) y elenco. Libro: R. Dorgo y M. Martínez. (Dur.: 30 minutos).

Apúrese a escribir!

GRAN CONCURSO

La travesura feliz



Jum-P FAR WEST

SAN PABLO vs INDEPENDIENTE

en directo

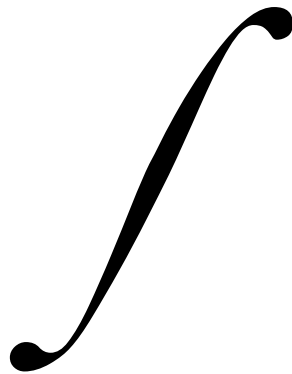
SEMIFINALES DE LA COPA LIBERTADORES DE AMERICA

HOY 20.30 **13**



-AÑO 1973-





LRA Radio Nacional, Buenos Aires, 8 de junio de 1973.
Programa de mano, portada.



CICLO DE CONCIERTOS PUBLICOS GRATUITOS

Aula Magna de la Facultad de Medicina
Paraguay 2155 - Buenos Aires

PROGRAMA

Viernes 8 de Junio de 1973, a las 21.30

ANONIMO (siglo XIII)

I Trovadores y Troveros Franceses

A l'entree del tens clar - Ductia - Pour mon cuer.

ANONIMO

Musica Inglesa del Siglo XIII

Estampida - Blessed be Thou

HEIDHART von REUENTHAL (c. 1180-1250)
ANONIMO (c. 1400)

Winder wie ist nu dein Kraft
Mit ganczen Willen

Canciones Alemanas Medievales

JOHN DOWLAND (1562-1626)

Fine knacks for ladies - Come away, come sweet love

ANONIMO

Danzas Italianas del Siglo XIV

La Rotta - Saltarello - Lamento di Tristano - Trotto.

ALFONSO EL SABIO (siglo XIII)

II La Musica en la Corte del Rey Alfonso el Sabio

Cuatro cantigas

ANONIMO

La Musica en España en el Siglo de Oro

ALONSO MUDARRA (1546)
FRANCISCO DE LA TORRE (c. 1500)
ALONSO MUDARRA
ANONIMO
TIELMAN SUSATO
JUAN DEL ENCINA
ANONIMO

Reyna y Madre de Dios

Recuerde el alma dormida

Alta

Triste estaba el rey David

Dale si le das

Dos danzas instrumentales

Ay triste que vengo

No quiero ser monja - Rodrigo Martines - Pastorcito non te aduermas.

Comentarios: **Guillermo Knepler**



PROXIMO CONCIERTO:

Viernes 22 de junio

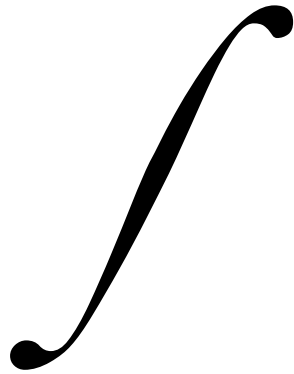
AUDINO-L. CARELLA,
dúo de pianos

Conjunto Ars Rediviva

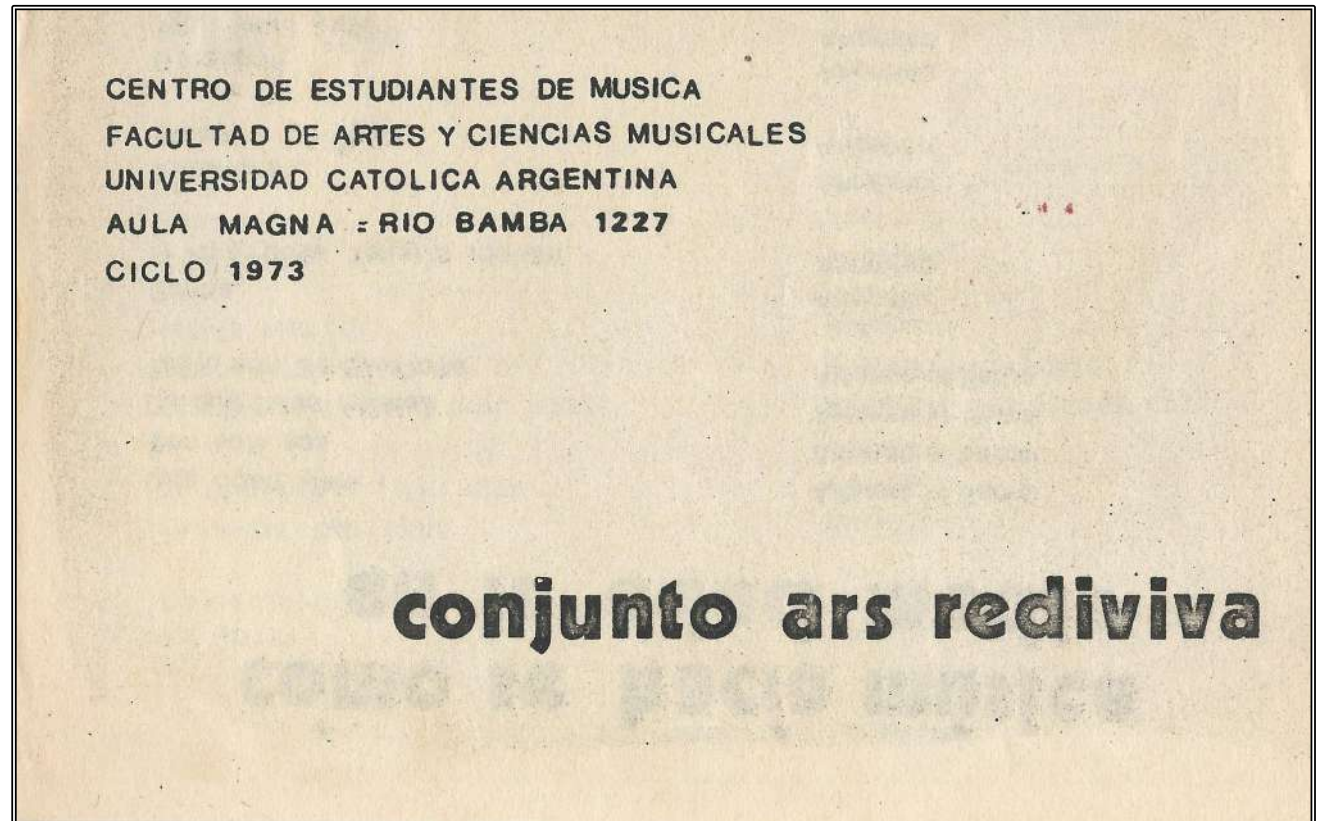
(Gerardo V. Huseby), integrantes: **Nilda Vigneis de Huseby** (mezzo-soprano, salterio, flautas dulces), **Guillermo E. Giono** (laúdes medievales, guitarra, flautas dulces), **Juan F. La Moglie** (bajo, flautas dulces).

Ministerio de Obras y Servicios Públicos
Subsecretaría de Comunicaciones
Departamento Radiodifusión
REPUBLICA ARGENTINA

LRA Radio Nacional, Buenos Aires, 8 de junio de 1973. Programa de mano, interior.



Facultad de Artes y Ciencias Musicales (UCA),
Buenos Aires, 15 de septiembre de 1973.
Programa de mano, portada.



cómo se hacía música en la edad media

Des ogen mais
Ben com aos
Da que Deus mamou
Tanto son da Groriosa

Alfonso el Sabio
Alfonso el Sabio
Alfonso el Sabio
Alfonso el Sabio

Ductia
O admirabile Veneris idolum

Anonimo
Anonimo

Estampie
Blessed be Thou

Anonimo
Anonimo

Estampie
Pour mon cuer
Vos traler
Prendes i garde

Anonimo
Anonimo
Guillaume d'Amiens
Guillaume d'Amiens

II

Trotto
Saltarello

Anonimo
Anonimo

Maria Muoter
Der Kunic Rodolp
Winder wie ist nu dein Kraft

Anonimo
Der Unvuortzagete
Neidhart von Reuenthal

A l'entrade del tens clar
Orientis partibus

Anonimo
Anonimo

Lamento di Tristano
La Rotta

Anonimo
Anonimo

15 de septiembre, 18.30 hs.

Facultad de Artes y Ciencias Musicales (UCA), Buenos Aires, 15 de
septiembre de 1973.
Programa de mano, interior.

INTERPRETES

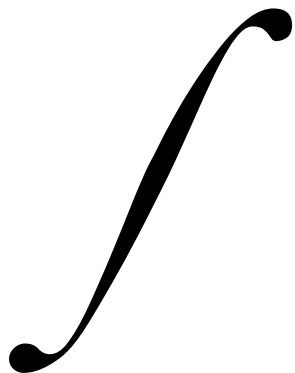
Nilda Vineis de Huseby : mezzo soprano, flautas dulces, salterio

Guillermo E. Giono: baritono, laud medieval, flautas dulces

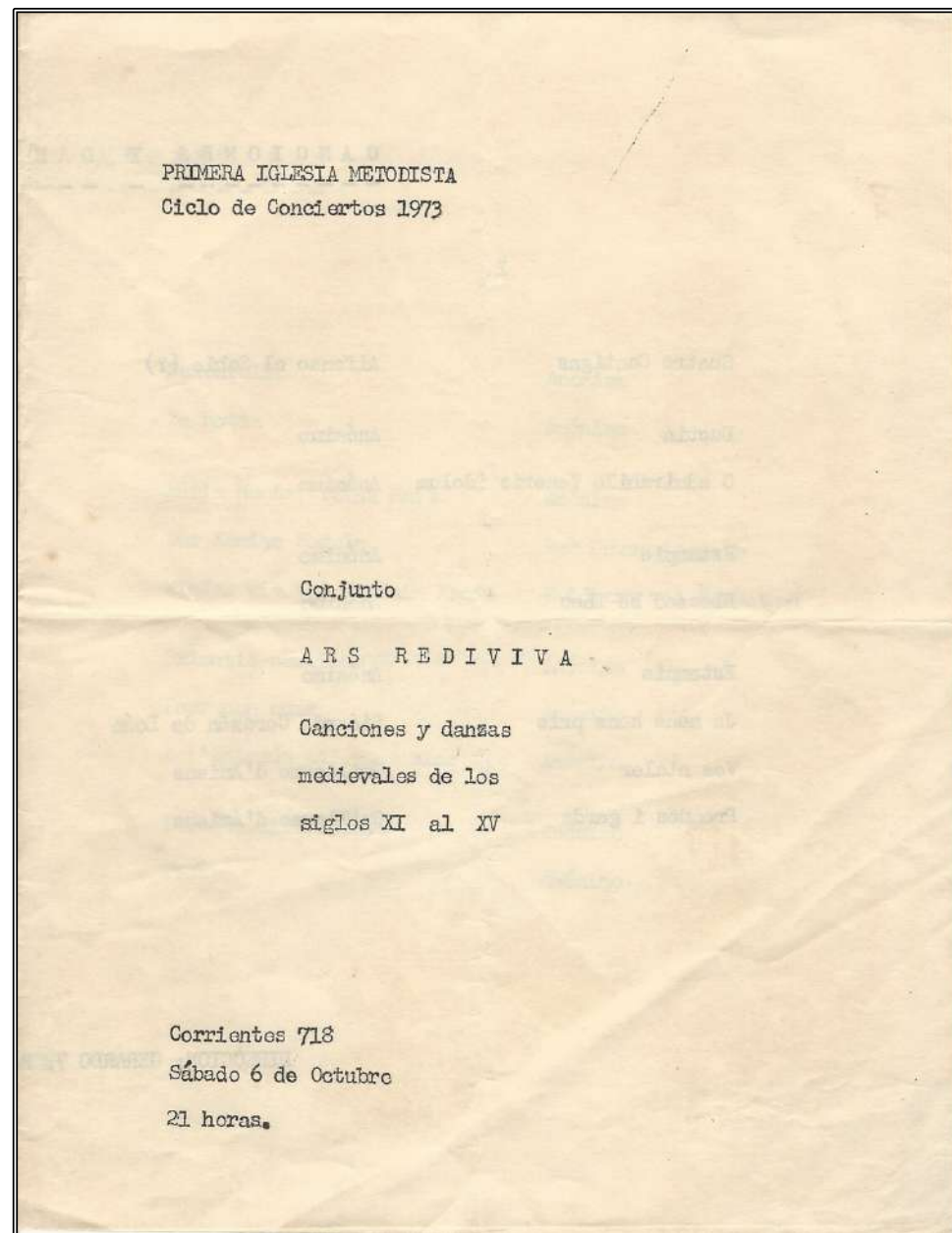
Gerardo V. Huseby: flautas dulces, sordano, director

Juan F. La Moglie: bajo, flautas dulces

Facultad de Artes y Ciencias Musicales (UCA),
Buenos Aires, 15 de septiembre de 1973.
Programa de mano, contraportada.



Primera Iglesia Metodista, Buenos Aires, 6 de octubre de 1973.
Programa de mano, portada.



CANCIONES Y DANZAS MEDIEVALES

I

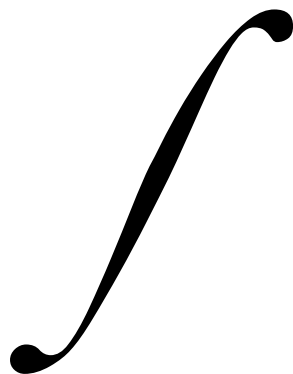
| | |
|-----------------------------|-------------------------|
| Cuatro Cantigas | Alfonso el Sabio (?) |
| Ductia | Anónimo |
| O admirabile Veneris idolum | Anónimo |
| Estampie | Anónimo |
| Blessed be Thou | Anónimo |
| Estampie | Anónimo |
| Ja nuns nons pris | Ricardo Corazón de León |
| Vos n'aler | Guillaume d'Amiens |
| Freundes i garde | Guillaume d'Amiens |

II

| | |
|------------------------------|------------------------|
| Saltarello | Anónimo |
| La Rotta | Anónimo |
| Maria Muoter reinu Mait | Anónimo |
| Der Kuninc Rodolp | Der Unvuortzagete |
| Winder wie ist nu dein Kraft | Heidhart von Reuenthal |
| Orientis partibus | Anónimo |
| Pour non cuer | Anónimo |
| A l'entrade del tens elar | Anónimo |
| Lamento di Tristano | Anónimo |
| Trotto | Anónimo |

DIRECCION: GERARDO V. HUSEBY

Primera Iglesia Metodista,
Buenos Aires, 6 de octubre de
1973.
Programa de mano, interior.



Asociación Amigos de la Música, Buenos Aires, 11 de octubre de 1973.
Programa de mano, portada.

DIRECCION DE CULTURA DE LA PROVINCIA
ASOCIACION AMIGOS DE LA MUSICA

Conjunto
Ars
Rediviva

JUEVES 11 - X - 1973.
Auditorium J. C. DAVALOS - Horas 22

Conjunto Ars Rediviva

El conjunto Ars Rediviva fue creado a mediados de 1965 por un grupo de alumnos de la Facultad de Música de la Universidad Católica Argentina, con el objeto de contribuir a la difusión de la música vocal e instrumental de la Edad Media y el Renacimiento. La agrupación se presentó por primera vez en un concierto de Navidad organizado por el Centro de Estudios Folklóricos de dicha Universidad. A partir de entonces su trayectoria registra numerosas presentaciones, entre las que se cuentan audiciones por LSI, Radio Municipal, recitales por televisión y conciertos organizados por, entre otras, las asociaciones Gente de Música, Asociación Vocal de Cámara, Mozarteum Argentino, Asociación Cristiana de Jóvenes, y, en la ciudad de Rosario, por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Nacional del Litoral. Ha realizado también una serie de conciertos de divulgación efectuados en diversos establecimientos educacionales, recitales dentro del ciclo de Conciertos en los Barrios organizado por la Municipalidad de Buenos Aires, y presentaciones en ciudades del interior del país. Entre las actividades del conjunto se cuenta también su participación en el primero y segundo Festival de Música Antigua llevados a cabo en la ciudad de Buenos Aires en los años 1970 y 1971 respectivamente. En el transcurso del corriente año tuvo a su cargo uno de los recitales que LRA Radio Nacional realiza en el Aula Magna de la Facultad de Medicina. Desde octubre de 1967 el conjunto actúa bajo la dirección del Licenciado Gerardo V. Huseby, egresado de la Facultad arriba mencionada.

Asociación Amigos de la Música, Buenos Aires, 11 de octubre de 1973.
Programa de mano, interior.

PROGRAMA

CANCIONES Y DANZAS MEDIEVALES (SIGLOS XI AL XV)

I

| | |
|--|---|
| Seis Cantingas | Alfonso el Sabio (?) |
| Estampie O admirabile Veneris idolum | Anónimo " |
| Blessed be Thou Estampie Qui creavit Coelum | Anónimo " " |
| Ductia Ja nuns hons pris Vos n'alér Prendes i garde | Anónimo Ricardo Corazón de León Guillaume d'Amiens " " |

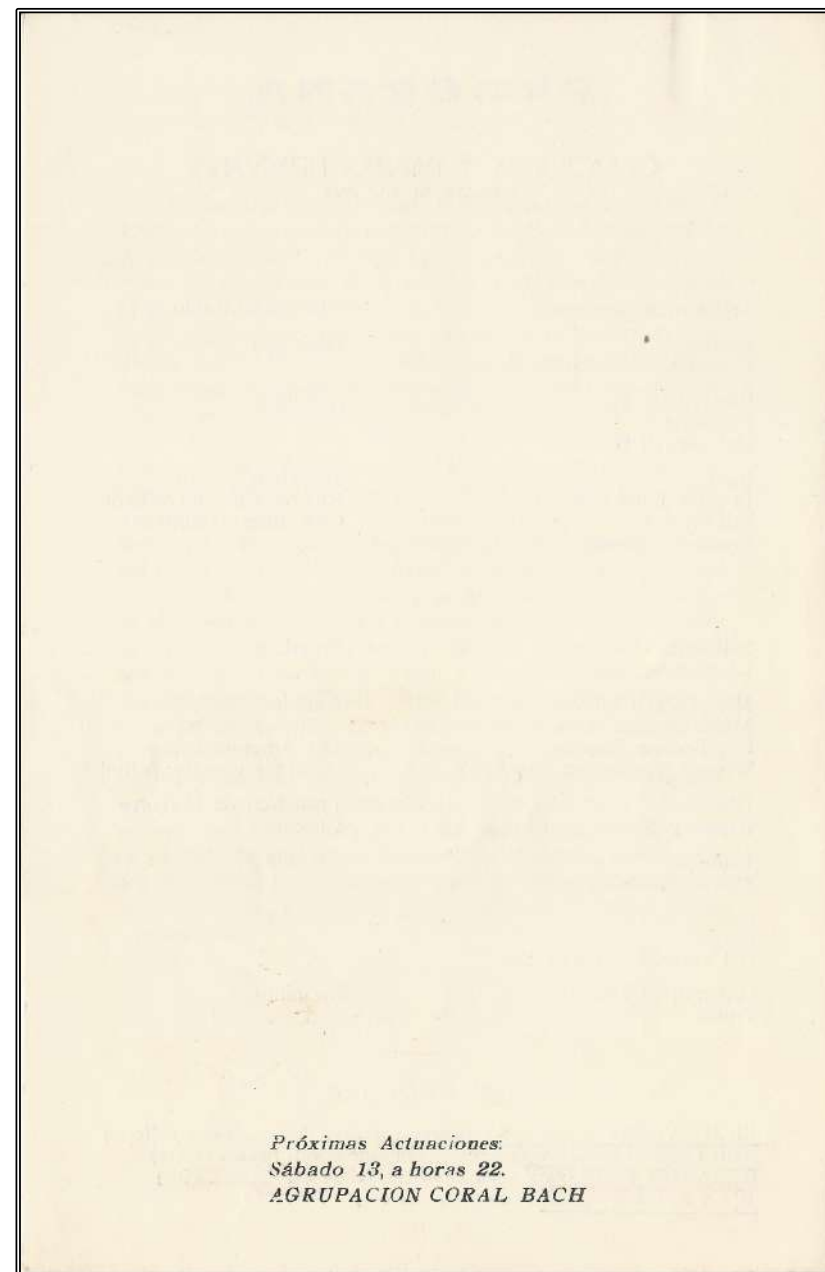
II

| | |
|---|---|
| Saltarello La Rotta | Anónimo " |
| Mit ganzem Willen Maria Muoter reinu Mait Der Kuninc Rodolf Winder wie ist nu dein Kraft | Anónimo " Der Unvuortzagete Neidhart von Reuenthal |
| Alta Reyna y Madre de Dios | Francisco de la Torre Anónimo |
| Estampie Orientis partibus | Anónimo " |
| Pour mon cuer Ductia A l'entrate del tens clar | Anónimo " " |
| Lamento di Tristano Trotto | Anónimo " |

ARS REDIVIVA

NILDA VINEIS de HUSEBY (mezzo soprano, flautas dulces, salterio)
GUILLERMO E. GIONO (baritono, laúd medieval, flautas dulces)
GERARDO V. HUSEBY (flautas dulces, sordones: DIRECTOR)
JUAN F. LA MOGLIE (bajo, flautas dulces)

Asociación Amigos de la Música, Buenos Aires, 11 de octubre de 1973.
Programa de mano, contrapotarda.

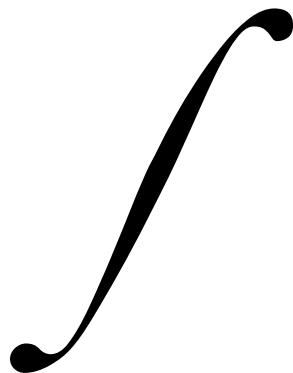


Próxima Actuación:
Sábado 13, a horas 22.
AGRUPACION CORAL BACH



-AÑO 1975-





Salón Dorado del Teatro Colón, Buenos Aires, 6 de mayo de 1975.
Programa de mano, hoja única.

05

T E A T R O
C O L Ó N
TEMPORADA 1975
SALÓN DORADO
MARTES 6 DE MAYO, A LAS 18

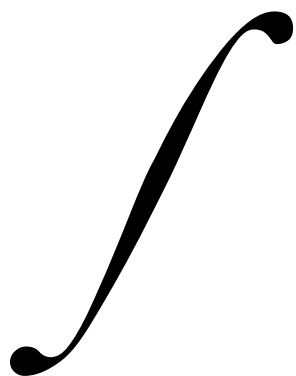
Iniciación del Ciclo "OCHO SIGLOS DE MUSICA DE CÁMARA"
Primera sesión: La Edad Media.-
CONJUNTO "ARS REDIVIVA" - * - Dirección artística a cargo del Lic. GERARDO V. HUSCHY

| | |
|--|--|
| Cinco cantigas | Alfonso el Sabio (? - 1284) |
| Ja nuns bons prius | Ricardo Corazón de León (1157-1199) |
| Amour me fait commettre | Thibaut de Champagne (1201-1253) |
| Tuit mi desir | " " " |
| Estamplo | Arnónimo (Siglo XIII) |
| Vollez vos que je vos chant | Arnónimo (Siglo XIII) |
| Pour mon cuer | Arnónimo (Siglo XIII) |
| Le Jeu de Robin et Marion (fragmentos) | Adon de la Halle (c. 1220-1287) |
| Dieu, comment pourrais | " " " |
| Bareu, li manz d'ocier n'estochint | " " " |
| Ductia | Arnónimo (Siglo XIV) |
| De tout mi ni confortes | Guillaume de Machaut (c. 1300-1377) |
| Sanz cuer-Quis dolens-dame per vous | " " " |
| Donna per furiá guerra | Francesco Landino (? - 1397) |
| Orientis partibus | Arnónimo (Siglo XIV) |
| Blossed be Thou | Arnónimo (Siglo XIV) |
| María Mutter reinu-Mait | Arnónimo (Siglo XIII) |
| Winder wie ist mi Ain Kraft | Heidhart von Reuenthal (c. 1180-1250) |
| Falkstinalied | Walther von der Vogelweide (c.1170-1230) |
| Qui creavit Coelum | Arnónimo (Siglo XV) |
| Rayna y Madre de Dios | Arnónimo (Siglo XV) |
| Alto | Francisco de La Torre (c. 1450) |
| No quiero ser menja | Arnónimo (Siglo XV) |
| Ich spring an disen Ringe | Arnónimo (Siglo XV) |
| Saltarello | Arnónimo (Siglo XIV) |
| Plangiamus quel crudel besociare | Arnónimo (c. 1300) |
| Lamento di Tristano | Arnónimo (Siglo XIV) |
| Trotto | Arnónimo (Siglo XIV) |
| La Botta | Arnónimo (Siglo XIV) |

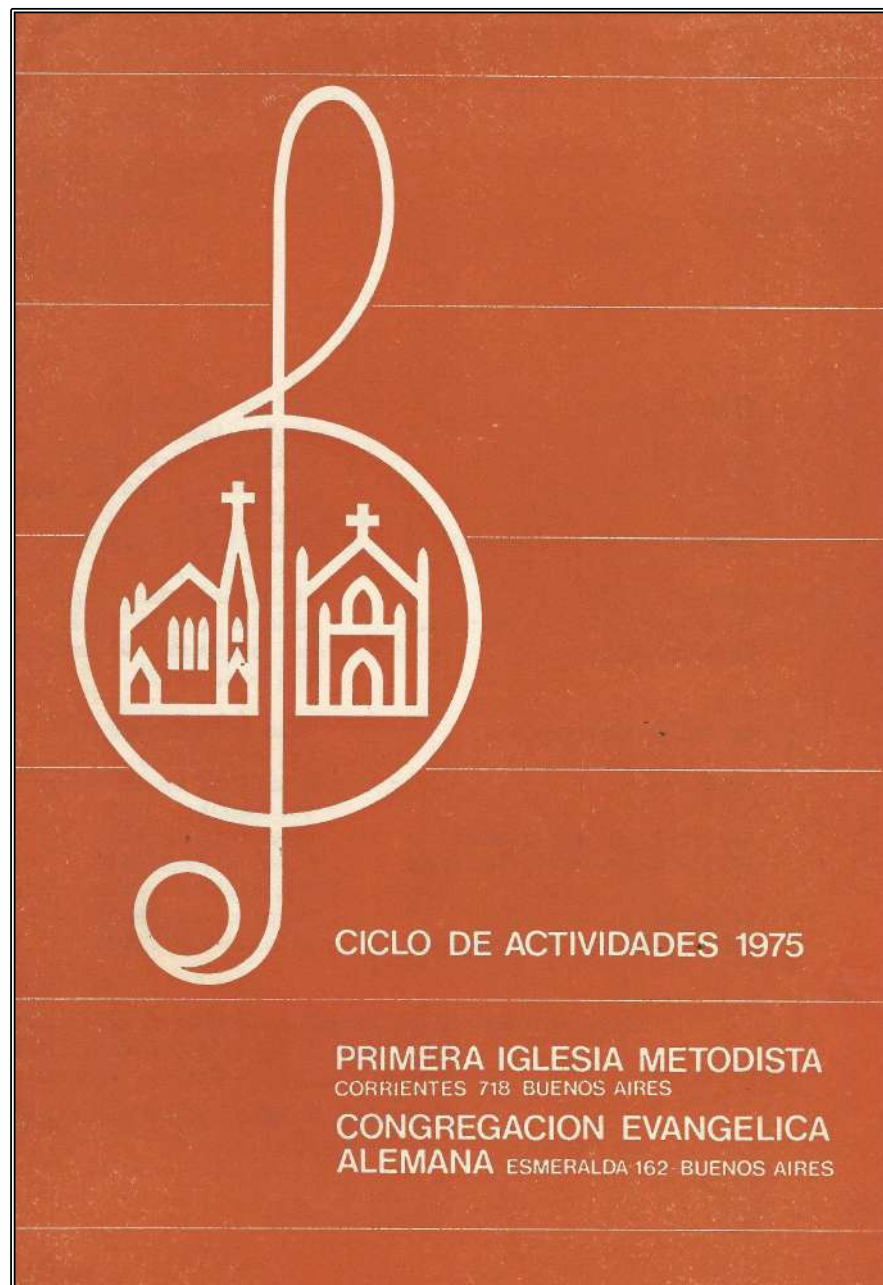
Integrantes del Conjunto "ARS REDIVIVA" *

Hilda Vincia de Huschy (mezzo-soprano, guitarra, flautas dulces)
Guillermo E. Giorno (baritono, laúdes medievales, flautas dulces)
Gerardo V. Huschy (flautas dulces, cordón)
Silvio A. Killian (tenor, flautas dulces)

Segunda sesión del ciclo: MARTES 13 DE MAYO, A LAS 18
Tema: "El Madrigal Renacentista"



Primera Iglesia Metodista - Congregación Evangélica Alemana, Buenos Aires, junio de 1975.
Programa de mano, portada.



Sábado, 7 de junio de 1975 a las 21 horas
Viernes, 13 de junio de 1975 a las 19 horas

CANCIONES Y DANZAS DE LOS SIGLOS XII AL XVI

Conjunto vocal e instrumental

A R S R E D I V I V A

I

II

| | | | |
|--|--|---|---|
| Cinco Cantigas | Alfonso el Sabio (? - 1234) | Estampie | Anónimo (siglo XIII) |
| Estampie | Anónimo (siglo XIII) | Orientis partibus | Anónimo (siglo XII) |
| Ja nuns hons pris | Ricardo Corazón de León (1157-1199) | Blessed be Thou | Anónimo (siglo XIII) |
| Amour ne fait commencer | Thibaut de Champagne (1201-1253) | Maria muoter reinu Mait Winder wie ist nu dein Kraft | Anónimo (c. 1300) Neidhart von Reuenthal (c. 1180-1250) |
| Tuit mi desir | Thibaut de Champagne | Palästinalied | Walther von der Vogelweide (c. 1170-1230) |
| Velez vous que je vos chant Kalenda Maya | Anónimo (siglo XIII) Reimbautz de Vaqueiras (? - c. 1207) | Ich spring an diesen Ringe | Anónimo (siglo XV) |
| Ay triste que vengo | Juan dell Encina (c. 1469-1529) | Ductia | Anónimo (siglo XIV) |
| Alta | Francisco de la Torre (c. 1450) | Dieu, comment pourrois | Adam de la Halle (c.1220-1287) |
| Romerico, tu que vienes L'anor donna ch'ie te porto | Juan dell Encina Giacomo Fogliano (c. 1500) | Hareu, li naus d'aner n'ochist Pour non cuer | Adam de la Halle Anónimo (siglo XIII) |
| Calabaza | Anónimo (c. 1500) | Saltarello | Anónimo (siglo XIV) |
| Pastericoz non te aduernas | Anónimo (c. 1500) | Lamento di Tristano | Anónimo (siglo XIV) |
| | | Trotto | Anónimo (siglo XIV) |
| | | La Rotta | Anónimo (siglo XIV) |

Integrantes: Nilda Vincis de Huseby (mezzo soprano, salterio, flautas dulces)
Guillermo E. Giono (baritono, laúdes medievales, flautas dulces)
Silvio A. Killian (tenor, flautas dulces)
Director: Gerardo V. H u s e b y (flautas dulces, sordone, gaita)

Primera Iglesia Metodista -
Congregación Evangélica
Alemana, Buenos Aires, junio
de 1975.
Programa de mano, interior.



Salón de actos de la Primera Iglesia Metodista, Lomas de Zamora (Pcia. de Buenos Aires), 28 de junio de 1975.
Programa de mano, portada.

JUVENTUDES MUSICALES
DE LA ARGENTINA



Ciclo Cultural 1975

Conjunto Ars Rediviva

Salón de actos de la 1ª. Iglesia Metodista

ALEM 51 – LOMAS DE ZAMORA

Sábado 28 de Junio de 1975

18 horas

Conjunto Ars Rediviva

Nilda Vineis de Huseby

(mezzo soprano, salterio, flautas dulces)

Guillermo E. Giono

(baritono, laúdes medievales, flautas dulces)

Gerardo V. Huseby

(flautas dulces, sordone, gaita)

Silvio A. Killian

(tenor, flautas dulces)

CANCIONES Y DANZAS DE LOS SIGLOS XII AL XVI

PROGRAMA

I

| | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Cinco Cantigas | Allonso el Sabio (? - 1284) |
| Estampie | Anónimo (siglo XIII) |
| Ja nuns hans pris | Ricardo Corazón de León (1157-1199) |
| Amour me fait comencier | Thibaut de Champagne (1201 - 1253) |
| Tuit mi desir | |
| Volez vos que je vos chant | Anónimo (s. XIII) |
| Kalenda maya | Reimbautz de Vaqueiras (? - c.1207) |
| Ay triste que vengo | Juan dell Encina (c. 1469 - 1529) |
| Alta | Francisco de la Torre (c. 1450) |
| Romerico, tu que vienes | Juan dell Encina |
| L'amor donna ch'io te porto | Giacomo Fogliano (c. 1500) |
| Calabaza | Anónimo (c. 1500) |
| Pastorcico non te aduermas | Anónimo (c. 1500) |

II

| | |
|--------------------------------|--|
| Estampie | Anónimo (s. XIII) |
| Orientis partibus | Anónimo (s. XII) |
| Blessed be Thou | Anónimo (s. XII) |
| Winder wie ist nu dein Kraft | Neidhart Von Reuenthal (c.1180-1250) |
| Palästinalied | Walther von der Vogelweide (c.1170-1230) |
| Ich spring an diesem Ringe | Anónimo (s. XV) |
| Der Kuninc Rudolp | Der Unvuozagete (s. XIII) |
| Ductia | Anónimo (s. XIV) |
| Dieu, comment pourroie | Adam de la Halle (c.1220 - 1287) |
| Hareu, li maus d'amer m'ochist | |
| Pour mon cuer | Anónimo (s. XIII) |
| Saltarello | Anónimo (s. XIV) |
| Lamento di Tristano | Anónimo (s. XIV) |
| Trotto | Anónimo (s. XIV) |
| La Rotta | Anónimo (s. XIV) |

Salón de actos de la Primera
Iglesia Metodista, Lomas de
Zamora (Pcia. de Buenos Aires),
28 de junio de 1975.
Programa de mano, interior.



-DOCUMENTOS SIN FECHA-





Capilla del Colegio San José, Buenos Aires.
Programa de mano, hoja única.

CAPILLA DEL COLEGIO SAN JOSE
CANGALLO 2444
CICLO DE CONCIERTOS Y RECITALES
DOMINGO 28 DE SEPTIEMBRE, 18 HORAS

EDAD MEDIA

ESPAÑA
Dos Cantigas *Alfonso el Sabio (s XII)*

FRANCIA
Deux points d'orgue en Triple *Pérotin-le-Grand (1180-1236)*
Congaudeant Catholici *Anón. (s XII)*
O Maria Virgo Davidica *Anón. (s. XIII)*
Ductia *Anón. (s. XIV)*
Quand je suis mis au retour *G. de Machaut (? - 1377)*

ITALIA
Haec Medela Corporalis *Bonavitus de Casentino (c. 1300)*
Donna per farmi guerra *Francesco Landino (?- 1397)*
Saltarello *Anón. (s. XIV)*

RENACIMIENTO

INGLATERRA
Resurrexi *Anón. (s. XVI)*
Alleluia *Anón. (s. XVI)*

ALEMANIA
Mit ganezem Willem *Anón. (s. XV)*
Bicinium *Antoine Brumel (c. 1500)*
Regina Coeli

ITALIA
Je sen l'ecelle *Bartolomeo Tromboncino (s. XVI)*
Madenna qual certezza *Philippe Verdelot (- c. 1538)*
Ricerca *G. P. da Palestrina (1515 - 1594)*

PAISES BAJOS
Cuatro danzas instrumentales *Tielman Susato (1551)*

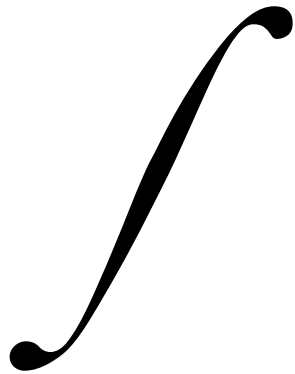
ESPAÑA
Ay luna que reluzes *Anón. (s. XVI)*
Alta *Francisco de la Torre (c. 1500)*
Gritos davan en aquella sierra (Iltono) *Alonso (c. 1500)*
Salmodia para el Magnificat *Antonio de Cabezón (1517 - 1566)*
Dadme Albricias *Anon. (c. 1500)*

Conjunto ARS REDIVIVA de Buenos Aires

INTEGRANTES: Eleonora Alberti de Berardi (soprano)
Nilda Vineis de Huseby (mezzo-soprano, flautas dulces, salterio)
Pablo Luis Bardin (bajo)
Gerardo V. Huseby (flautas dulces, sordone, salterio)
Fernando V. Larraburu (flautas dulces)
Rubén Verna (tenor, flautas dulces)

Director: GERARDO V. HUSEBY
Organo: CARLOS MARIA MORELLI

Previamente a la ejecución de las obras se leerán comentarios preparados por Nicolás R. Frensdorff.



Ateneo Cultural "Villa Crespo", Buenos Aires (Ciclo "Conciertos en los barrios").
Programa de mano, portada.

Programa

I Parte

EDAD MEDIA

| | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| Canto gregoriano | Dos piezas |
| ITALIA | |
| Saltarello (instrumental) | Anónimo (s. XIV) |
| Secuencia "Haec medela corporalis" | Bonaiutus de Cosentino (c.1300) |
| Lauda "O divina Virgo" | Anónimo (c. 1300) |
| FRANCIA | |
| "Congaudeant Catholicici" | Anónimo (s. XII) |
| Motete "O Maria Virgo Davidica" | Anónimo (s. XIII) |
| Ductia (danza instrumental) | Anónimo (s. XIV) |
| "Quand je suis mis au retour" | Guillaume de Machaut (?-1377) |
| "Se je souspir" | " " |
| Ductia (danza instrumental) | Anónimo (s. XIV) |
| INGLATERRA | |
| "Blessed be Thou" | Anónimo (s. XIII) |
| "Angelus at Virginem" | Anónimo (s. XIV) |
| ALEMANIA | |
| "Der Mai" | Weidhart von Reuenthal (?-1240) |
| "Sinc ein Guldin Huon" (instrumental) | " " |
| ESPAÑA | |
| Dos cantigas | Alfonso el Sabio (s. XIII) |

II Parte

RENACIMIENTO

| | |
|---------------------------------|---|
| ALEMANIA | |
| Dos bicinia (instrumentales) | a) Anónimo (c. 1500) b) Antoine Brumel (c. 1500) |
| INGLATERRA | |
| "Leave now mine eyes lamenting" | Thomas Morley (c.1557-1603) |
| "Doe you not know" | " " |
| PAISES BAJOS | |
| Cuatro danzas instrumentales | Tielman Susato |
| ESPAÑA | |
| "Rodrigo Martines" | Anónimo (s. XVI) |
| "La Tricotea" | Alonso (s. XVI) |
| "No quiero ser monja" | Anónimo (s. XVI) |
| "Si abrá en este baldrés" | Juan del Encina (s. XVI) |
| "Dale si le das" | Anónimo (s. XVI) |
| "Ay luna que reluzes" | " " |
| "Riu, riu, chiu" | " " |
| "Dadme albricias" | " " |

o-o-o-o-o-o-o-o

12 de julio a las 19

o-o-o-o-o-o-o-o

Ateneo Cultural "Villa Crespo", Buenos Aires (Ciclo "Conciertos en los barrios").
Programa de mano, interior.

CONJUNTO ARS-REDIVIVA

| | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| <u>ELEONORA ALBERTI DE BERARDI</u> | Soprano |
| <u>NILDA VINEIS DE HUSEBY</u> | Mezzo-Soprano y Flautas Dulces |
| <u>PABLO LUIS BARDIN</u> | Bajo |
| <u>CARLOS DELPONTE</u> | Tenor |
| <u>GERARDO V. HUSEBY</u> | Flautas Dulces |
| <u>FERNANDO V. LARRABURU</u> | Flautas Dulces |
| <u>RUBEN VERNA</u> | Tenor y Flautas Dulces |

Director: GERARDO V. HUSEBY

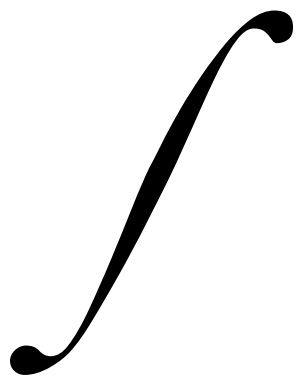
Disertante: BENJAMIN BRONFMAN

Ateneo Cultural "Villa Crespo"

Thames 661

Ateneo Cultural "Villa Crespo", Buenos Aires (Ciclo "Conciertos en los barrios").

Programa de mano, contraportada.



Museo Municipal de Arte Español "Enrique Larreta", Buenos Aires.
Programa de mano, portada.

CONJUNTO "ARS REDIVIVA" DE BUENOS AIRES

I parte

EDAD MEDIA

España

Cuatro Cantigas ALFONSO EL SABIO (s.XIII)

Francia

Congaudeant ANONIMO (s. XII)

Danse Royale ANONIMO (s. XIV)

Quand je suis mis au retour GUILLAUME DE MACHAUT
(? - 1377)

Ductia ANONIMO (s. XIV)

Italia

Haec Medela Corporalis BONAIUTUS DE CASENTINO (c.1300)

O Divina Virgo ANONIMO (c. 1300)

Saltarello ANONIMO (s. XIV)

o-o-o-o-o

Integrantes:

- Eleonora Alberti de Berardi (soprano)
Nilda Vineis de Huseby (mezzo-soprano, flautas dulces
salterio)

Pablo Luis Bardin (bajo)
Gerardo V. Huseby (flautas dulces, sordone, salterio)
Fernando V. Larraburu (flautas dulces)
Rubén Verna (tenor, flautas dulces)

Director: GERARDO V. HUSEBY

II parte

RENACIMIENTO

Alemania

Mit ganczem Willem ANONIMO (s. XV)
Bicinium ANTOINE BRUMEL (c. 1500)

Francia

Pavana y Tourdion PIERRE ATTAINGNANT (1528)

Italia

Salve sacrata e gloriosa D. PHILIPPO (c. 1500)

Io son l' ocello BARTOLOMEO TROMBONCINO (s. XVI)

Il trionfo de diavoli ALEXANDER COPPINUS (s. XVI)

Madonna, qual certezza PHILIPPE VERDELOT (? - 1538)

Países Bajos

Cuatro danzas instrumentales TIELMAN SUSATO (1551)

España

Siaabrá en este baldrés JUAN DEL ENCINA
(c.1468-c.1530)

Alta FRANCISCO DE LA TORRE (c.1500)

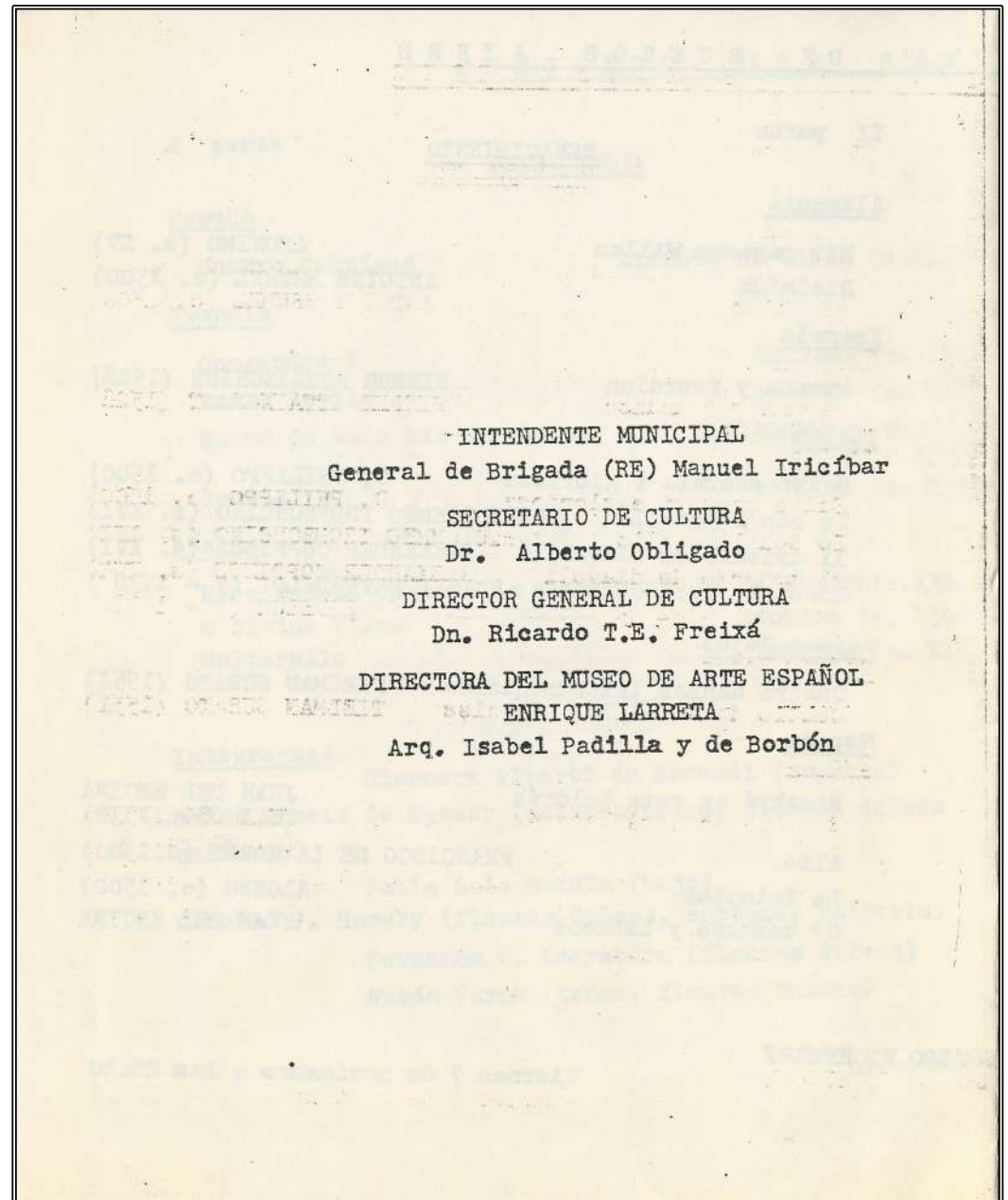
La Tricotea ALONSO (c. 1500)

Oy comamos y bebamos JUAN DEL ENCINA

Viernes 7 de noviembre a las 20.30

Museo Municipal de Arte
Español "Enrique Larreta",
Buenos Aires.
Programa de mano,
interior.

Museo Municipal de Arte Español "Enrique Larreta", Buenos Aires.
Programa de mano, contracubierta.



-SEGUNDA PARTE-

Registros sonoros



Los registros sonoros de la colección

Detalle

Se presentan aquí los registros sonoros que forman parte de la colección donada al Instituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega” por la Lic. Nilda Vineis. Estos registros, de gran valor histórico y testimonial, documentan parte de la actividad concertística de “Ars Rediviva” llevada a cabo entre los años 1966 y 1975.

Las grabaciones fueron efectuadas originalmente en soporte de cinta abierta y por medio de dispositivos hogareños. La reciente labor de digitalización y restauración de las mismas fue llevada a cabo por Karen Huseby y Pablo Goldberg.

Escaneando el código QR que se encuentra en las portadillas de este libro se puede acceder a la descarga completa de los registros digitalizados, organizados en carpetas según el orden que se detalla en la tabla que sigue.

| Carpeta | Contenido | Detalle |
|---------|--|--|
| C 1 | Trotto (anónimo) Lamento de Tristano (anónimo) Rotta (anónimo) Blessed be Thou (anónimo) Angelus ad Virginem | Conjunto “Ars Rediviva de Buenos Aires”: Eleonora Alberti, Susana Fernández, Gerardo Huseby, Fernando Larraburu, Pablo Luis Bardin, Rubén Verna y Julio Viera. 25 de julio de 1966. Canal 13 de Buenos Aires. |
| C 2 | G. de Machaut - Virelai G. de Machaut - Virelai Ductia (anónimo) Ductia (anónimo) Adam de la Hale – Rondeles | Conjunto “Ars Rediviva de Buenos Aires”: Eleonora Alberti, Aurelia Diandra, Susana Fernández, Pablo Luis Bardin, Gerardo Huseby, Fernando Larraburu y Rubén Verna. Lunes 8 de agosto de 1966. Canal 13 de Buenos Aires. |
| C 3 | Ductia (anónimo) Ductia (anónimo) Dance Royale (anónimo) Blessed be Thou (anónimo) Angelus ad Virginem Trotto (anónimo) Saltarello (anónimo) Lamento di Tristano (anónimo) La Rotta (anónimo) Guillaume de Machaut- Dos Virelai H. Isaak- Innsbruck ich muss dich lassen P. Attaignant- Pavana P. Attaignant- Tourdion Greensleeves | Conjunto “Ars Rediviva de Buenos Aires” Aurelia Diandra, Susana Fernández, Pablo Luis Bardin, Gerardo Huseby, Fernando Larraburu, Rubén Verna y Julio Viera. Sábado 13 de agosto de 1966. Salón de la Biblioteca de Ciegos. |
| C 4 | La Tricotea (anónimo) Rodrigo Martínez (anónimo) No quiero ser monja (anónimo) | Conjunto “Ars Rediviva”: Eleonora Alberti (soprano) Nilda Vineis (Mezzo-soprano, flautas dulces, salterio), Rubén Verna (tenor, flautas) |

| | | |
|-----|---|---|
| | <p>Reyna y Madre de Dios (anónimo) Albuquerque (anónimo) Dale si le das (anónimo) F. de la Torre - Alta Juan del Encina: Si abrá en este baldrés Dadme albricias (anónimo) Juan del Encina - Oy comamos y bebamos Ríu, ríu. chíu (anónimo)</p> | <p>dulces), Fernando Larraburu (flautas dulces), Gerardo Huseby (director, barítono, flautas dulces, sordone). FACM (UCA). sábado 1º de agosto, 1970.</p> |
| C 5 | <p>Giles Binchois- Veni Creator Spiritus Guilelmus Monachus- Fragmento instrumental Jacob Obrecht- Parce Domine Josquin Des Pres- Bicinium (canon) Hayne van Ghizeghem- De toous bien plaine Tielman Susato- Danza Orlando di Lasso- Cantate Domino Antoine Brumel- Bicinium G.P. da Palestrina- Ricercar del pimo tuono Si la noche haze escura (anónimo)</p> | <p>Conjunto "Ars Rediviva": Eleonora Alberti (soprano) Nilda Vineis (Mezzo-soprano, flautas dulces, salterio), Rubén Verna (tenor, flautas dulces), Fernando Larraburu (flautas dulces), Gerardo Huseby (director, barítono, flautas dulces, sordone)). FACM (UCA) sábado 8 de agosto, 1970.</p> |
| C 6 | <p>Domenico de Nola- Occhi miei oscurat Pierre Attaingnant- Pavana y Tourdion Ay luna que reluzes (anónimo) Si la noche haze escura (anónimo) Dadme albricias (anónimo) Oy comamos y bebamos</p> | <p>Conjunto "Ars Rediviva": Eleonora Alberti (soprano) Nilda Vineis (Mezzo-soprano, flautas dulces, salterio), Rubén Verna (tenor, flautas dulces), Fernando Larraburu (flautas dulces), Gerardo Huseby (director, barítono, flautas dulces, sordone). Sociedad Médica del Hospital Español. Sábado 31 de octubre de 1970, 18 hs.</p> |
| C 7 | <p>Saltarello (anónimo) y Alfonso el Sabio- Cantiga Alfonso el Sabio- Cantiga Guillaume de Machaut- Quand je suis mis au retour Mit ganczen Willen (anónimo) H. Isaac- Insbruck, ich muss dich lassen J. des Pres- Bicinium P, Verdelot- Madonna, qual certeza</p> | <p>Conjunto "Ars Rediviva": Eleonora Alberti, Nilda Vineis, Liliana Piedferri, Guillermo Giono, Gerardo Huseby (director), Humberto López, Rubén Verna. Segundo Festival de Música Antigua - 1971. Subsecretaría de Cultura de la Nación. Jueves 22 de abril - 21 hs.</p> |

| | | |
|-----|---|---|
| | <p>G.P. da Palestrina. Ricercare del primo tuono Tielman Susato- Danza Tielman Susato- Danza Alonso- Gritos davan en aquella sierra y Si la noche haze escura (anónimo)</p> <p>F. de la Torre- Alta Ay luna que reluzes (anónimo) Mudarra- Triste estava el Rey David Alburquerque (anónimo) Dadme albricias (anónimo)</p> | |
| C 8 | <p>Alfonso el Sabio- Dos cantigas Alfonso el Sabio- Dos cantigas Lamento di Tristano, Saltarello y Rotta (anónimo) Ductia (anónimo) Al ´entrade el temps clar (anónimo) Ja nun hon pris (Ricardo Corazón de León) Pour mon coeur (anónimo) Nous aller y Prendez si garde Orientis partibus y Blessed be Thou Der König Rudolph Winter wie(N. von Reuenthal) Ich spring (anónimo) Dale si le das Ay triste que vengo No quiero ser monja Pastorcico non te aduermas</p> | <p>Conjunto “Ars Rediviva de Buenos Aires”: Nilda Vineis (Mezzo-soprano, flautas dulces, salterio), Guilearmo Giono (barítromo, laúdes medievales, flautas dulces), Gerardo Huseby (director, barítono, flautas dulces, sordone) y Silvio Killian (tenor, flautas dulces). TV. 13 de abril de 1975.</p> |

“Hacia mediados de la década de 1960 se produjo en Buenos Aires —y consecuentemente en varias ciudades tanto de la Argentina como de otros países de América Latina— un creciente interés por el estudio y la interpretación de la música de la Edad Media y el Renacimiento.

Cabe destacar que, en Buenos Aires, el apoyo de entidades culturales, como el Instituto Goethe y el Collegium Musicum, colaboraron intensamente en la difusión de la música antigua propiciando la creación de grupos e invitando a intérpretes reconocidos a dictar cursos especializados. Fue precisamente durante un curso que estuvo a cargo de los integrantes del “Studio der frühen Musik” [de Alemania], que “Ars Rediviva” —al igual que otros grupos nacionales— tuvo la oportunidad de incorporar ideas fundamentales acerca de la importancia de la influencia árabe —sobre todo en el repertorio español— así como justipreciar el valor comunicativo de la palabra y la improvisación, a semejanza de lo que sucede en el campo de la música popular.

Los programas presentados por el grupo cubren ambos aspectos: la libertad de interpretación de la música medieval y la mayor rigurosidad y apego a la partitura características del repertorio renacentista, con la intención de mantener en cada caso las diferencias estilísticas distintivas que le son propias.

A lo largo de sus diez años de actividad, “Ars Rediviva” contó con la participación de diversos cantantes e instrumentistas, quienes asistieron en su momento a los cursos dictados por especialistas en el tema —en tal sentido se destacan aquellos que tuvieron lugar en el ya citado Collegium Musicum, entre los que sobresalen los que estuvieron a cargo de Thomas Binkley y los integrantes del “Studio der frühen Musik”.

Nilda G. Vineis

